

**ABD
BVD**

ASSOCIATION BELGE
DE DOCUMENTATION
BELGISCHE VERENIGING
VOOR DOCUMENTATIE

Bladen voor **DOCUMENTATIE** Cahiers de la **DOCUMENTATION**

Trimestriel | Driemaandelijks | Décembre | December



**Un outil cartographique
au service de la gestion
des connaissances**

Access v Contract

Competing freedoms in
the context of copyright
limitations and exceptions
for libraries

De nieuwe media-ecologie

Huidige evoluties
in informatie- en
communicatiemedia

**Déploiement de la
solution discovery Primo
à l'Université de Liège**

**Momenten uit de
voorgeschiedenis van
de bibliotheek- en
documentatiebeweging
(deel 1)**

Photo | Foto : © Van Gelooven

**ABD
BVD**

ASSOCIATION BELGE
DE DOCUMENTATION

BELGISCHE VERENIGING
VOOR DOCUMENTATIE

Bladen voor **DOCUMENTATIE**
Cahiers de la **DOCUMENTATION**

**Rédacteur en chef
Hoofdredacteur**

Guy Delsaut

**Ont participé à ce numéro
Werkten mee aan dit nummer**

Christopher Boon
Sara Decoster
Jacques Henrard
Paul Heyvaert
Simone Jérôme
Helmut Masson
Arnaud Seeuws
Claire Sinke
Marc Van den Bergh
Dominique Vanpée
Natacha Wallez

**Mise en page
Opmaak**

Véronique Monnier

**Conception de la couverture
Coverontwerp**

Image Plus

**Image de couverture
Afbeelding cover**

Gerechtsgebouw Hasselt –
Bibliotheek Justitie & UHasselt
Dank aan / Remerciements :
Regie der Gebouwen / Régie des Bâtiments

Impression

Druk

Ciaco

Pour tout renseignement sur les *Cahiers de la documentation*
ou pour soumettre un article :

Voor alle inlichtingen over de *Bladen voor documentatie*
of om een artikel voor te stellen:

cahiers-bladen@abd-bvd.net

Sommaire Inhoudstafel

67^{ème} année - 2013 - n° 4

67ste jaargang - 2013 - nr 4

▪ Éditorial - Woord vooraf Guy Delsaut, vertaald door/traduit par Marc Van den Bergh	3
▪ Un outil cartographique au service de la gestion des connaissances Michèle Orban	5
▪ Access v Contract Competing freedoms in the context of copyright limitations and exceptions for libraries Philippa Davies	13
▪ De nieuwe media-ecologie Huidige evoluties in informatie- en mediamediamedi Ike Picone	32
▪ Déploiement de la solution discovery Primo à l'Université de Liège François Renaville et Laurence Richelle	41
▪ Momenten uit de voorgeschiedenis van de bibliotheek- en documentatiebeweging (deel 1) Paul Schneiders	54
Compte rendu – Verslag	61
▪ De la documentation au transmédia Christopher Boon	
▪ Notes de lecture - Boekbesprekingen	65
▪ Nouvelles parutions – Nieuwe publicaties	66
▪ Regards sur la presse – Een blik op de pers	67

Les sommaires depuis 1947 et les articles des numéros 1999/1 à 2012/4
sont disponibles à l'adresse :

<http://www.abd-bvd.be/cahiers.php>

De inhoudstafels sinds 1947 en de artikels van de nummers 1999/1 tot 2012/4
zijn beschikbaar op:

<http://www.abd-bvd.be/bladen.php>

Ce dernier numéro de l'année s'ouvre sur un article issu du travail de fin d'études de Michèle Orban, lauréate 2013 du Prix ABD-BVD. L'occasion de rappeler l'importance de ce prix.

Comme beaucoup d'entre vous le savent sans doute, il récompense, chaque année, un travail de fin d'études consacré aux sciences de l'information et de la documentation. Ce prix n'est pas seulement synonyme d'une somme d'argent, c'est avant tout une reconnaissance des professionnels pour le premier grand projet professionnel d'un jeune confrère ou d'une jeune consœur.

Quand un jeune professionnel commence sa carrière – et nous sommes tous passés par là – il n'y a, hormis quelques stages et les études en elles-mêmes, que peu de matière à indiquer sur un curriculum vitae. Le Prix ABD-BVD est donc un atout qui peut être valorisé en début de vie professionnelle.

Au-delà du prix, le travail de fin d'études représente certainement un des éléments les plus importants en début de carrière. Choisi par l'étudiant, il montre ses centres d'intérêt, son ambition et sa capacité à aller jusqu'au bout dans la résolution d'un problème ou l'étude d'un phénomène. Je ne peux donc qu'encourager tous les étudiants qui liront ces lignes à se montrer ambitieux dans le choix du travail de fin d'études. Ne vous laissez pas tenter par la facilité d'un travail trop similaire à celui d'autres étudiants qui vous ont précédé(e). Choisir un sujet plus original, plus inédit comportera peut-être une prise de risques accrue et ne vous permettra pas de suivre des chemins bien balisés mais il montrera que vous êtes prêt(e) à relever des défis, il vous permettra de vous démarquer des autres et, bien sûr, il vous enrichira professionnellement avant de faire face à votre future carrière.

Et vous, professionnels en place, je vous invite également à inciter les stagiaires et les étudiants que vous rencontrez à se montrer ambitieux. Ils sont les professionnels de demain. Ils doivent pouvoir faire évoluer notre métier et cela commence par là...

Dit laatste nummer begint met een artikel gebaseerd op het eindwerk van Michèle Orban, laureaat van de ABD-BVD Prijs 2013. Meteen een gelegenheid om op het belang van deze prijs te wijzen.

Zoals velen onder u waarschijnlijk weten, beloont hij jaarlijks een wetenschappelijk eindwerk over informatie en documentatie. De prijs is niet alleen financieel belangrijk, hij is vooral een erkenning door I&D-professionals voor het eerste meer professioneel project van een jonge collega.

Wanneer een jonge professional aan het begin van zijn loopbaan staat – een stadium dat we allen doorliepen – valt er buiten een diploma en een eventuele stage weinig te vermelden op een curriculum vitae. De ABD-BVD Prijs is dan een troef die kan worden uitgespeeld aan de vooravond van een professioneel leven.

Voorafgaand aan de prijs is vooral het eindwerk een van de belangrijkste elementen aan het begin van een loopbaan. Door een bepaalde keuze geeft de student aan waar zijn interesses liggen, wat zijn ambities zijn, hoe hij te werk gaat in het oplossen van een probleem of de studie van een fenomeen. Ik moedig dan ook elke student die dit woord vooraf leest, aan om voldoende ambitie aan de dag te leggen bij de keuze van een eindwerk. Maak het niet te gemakkelijk en laat u niet beïnvloeden door wat andere studenten reeds deden. De keuze van een origineler onderwerp waarover minder gepubliceerd werd, is misschien risicovoller en laat minder toe om bewegwijzerde paden te betreden, maar het zal duidelijk maken dat u een uitdaging aandurft, het zal u van anderen onderscheiden en het zal u professioneel verrijken nog voor u een toekomstige loopbaan uitbouwt.

Aan u reeds gesetelde I&D-professionals vraag ik om studenten die u beroepshalve zouden ontmoeten, duidelijk te maken om voldoende ambitie aan de dag te leggen. Het zijn immers de professionals van morgen. Ze hebben de toekomst van ons beroep in handen en dit begint...

Pour conclure, rappelons que le Prix ABD-BVD est décerné lors de l'Inforum. Vous pourrez donc rencontrer le lauréat ou la lauréate 2014, le 5 juin prochain à la Bibliothèque Royale.

Au nom du Comité de publication et du Conseil d'administration, je vous souhaite d'excellentes fêtes de fin d'année et une année 2014 riche en succès.

Tenslotte herinneren we er nog even aan dat de ABD-BVD Prijs telkens uitgereikt wordt tijdens Inforum. U kan de volgende laureaat ontmoeten op 5 juni 2014 in de Koninklijke Bibliotheek.

In naam van de Raad van Bestuur en van het Publicatiecomité wens ik u een schitterende eindejaarsperiode toe en een succesrijk 2014.

UN OUTIL CARTOGRAPHIQUE AU SERVICE DE LA GESTION DES CONNAISSANCES

Michèle ORBAN

Information Manager, Association des Villes et des Communes de Bruxelles
Master en Sciences et Technologies de l'Information et de la Communication,
Université catholique de Louvain (UCL)
Lauréate du Prix ABD-BVD 2013

L'auteur a reçu le prix ABD-BVD 2013 pour son travail de fin d'études intitulé *La cartographie des domaines de connaissance comme outil de veille stratégique : Approche empirique à partir du cas de la police belge*, présenté en août 2012 à l'Université catholique de Louvain en vue de l'obtention du Master en Sciences et Technologies de l'Information et de la Communication. Dans cet article, elle aborde quelques points forts de ce travail en l'illustrant par son expérience à la Police fédérale belge.

▪ Une cartographie, c'est la possibilité de représenter en une seule fois un ensemble structuré d'informations complexes. À l'heure où le déluge des flux informationnels menace les professionnels de la noyade, nous imaginons sans peine l'intérêt qu'éveille un tel outil. La connaissance, c'est le moteur de l'innovation, le cœur de notre économie. Elle est au centre de l'intelligence économique et motive donc directement les professionnels de l'information à s'impliquer dans la gestion des connaissances. Nourri par ces deux concepts, cet article explore les nombreux avantages qu'offre la cartographie des domaines de connaissance dans différentes disciplines : le classement documentaire, la visualisation des domaines de connaissance, l'identification des connaissances critiques pour le transfert des connaissances, et la veille stratégique.

▪ Een cartografie biedt de mogelijkheid in een oogopslag een complex geheel van gestructureerde informatie weer te geven. Op het ogenblik dat de verdrinkingsdood dreigt voor de professionals van de informatie, beelden we ons zonder moeite in welke waarde een dergelijk instrument heeft. De kennis is de motor van de innovatie, het hart van onze economie. Zij is het centrum van de intelligente economie en drijft rechtstreeks de professionals zich in te laten met kennisbeheer. Gevoed door deze twee concepten, onderzoekt dit artikel de verschillende voordelen die de cartografie van de kennisdomeinen biedt in allerlei disciplines: het documentaire klassenment, de visualisatie van de kennisdomeinen, de identificatie van de kennis kritiek voor de overdracht en de strategische waak.

Une cartographie est un document graphique qui représente un certain nombre d'informations concernant un thème. L'idée est de traduire, sous forme d'arborescence, la représentation cognitive qu'un individu se fait d'une problématique. Cette méthode est largement utilisée à des fins d'apprentissage, d'organisation des idées ou d'outil d'aide à la création. L'avantage principal de la cartographie est de pouvoir représenter simultanément un ensemble d'informations perçues par le cerveau, ce qui permet de raisonner à un niveau d'abstraction plus élevé, ou sur une quantité d'informations plus importante. Cette perspective macroscopique permet de manipuler des structures complexes, de formuler des hypothèses, d'établir des relations, d'identifier des données en fonction de leurs propriétés. En tant que langage graphique, la cartographie fait également appel à des mécanismes de perception visuelle qui permettent d'organiser et de hiérarchiser des catégories. Outre cette capacité à visualiser une situation globale, elle permet de véhiculer une information à communiquer. À l'heure de l'infobésité, la valeur d'un tel outil n'est plus à démontrer.

Mais pourquoi l'appliquer aux connaissances ?

Au cours du 20^e siècle, notre économie a progressivement quitté l'ère industrielle pour s'engager dans celle de l'innovation. Considérée comme le moteur de l'économie, l'innovation est au centre des préoccupations de tous les pays industrialisés. Or, l'innovation n'est possible qu'à partir de connaissances exploitées de manière efficiente. Voilà pourquoi nous parlons aujourd'hui d'une économie de la connaissance, et voilà comment les professionnels de l'information se sont petit à petit trouvés impliqués dans la gestion des connaissances. À partir du moment où celle-ci est devenue une discipline à part entière, il paraissait assez naturel d'en visualiser les contours et le relief à l'aide d'une cartographie adaptée.

Dans un contexte où les entreprises se préoccupent de plus en plus de gérer leurs connaissances, la cartographie offre un outil fondamental. Il s'agit d'un moyen de navigation cognitif pour accéder aux ressources d'un patrimoine de connaissances d'une entreprise. Au centre de la carte se place la connaissance qui désigne le patrimoine des savoirs de l'entreprise. Autour de ce point central se développent les axes de connaissances définissant des domaines stratégiques. Le long de ces axes sont regroupés les

domaines de connaissance, c'est-à-dire le champ d'activité d'un ensemble de personnes pour lequel on peut regrouper de l'information et des connaissances partagées, selon une finalité commune. Chaque domaine peut être décomposé en sous-domaines plus spécifiques. Parmi ces axes de connaissances, les axes transversaux concernent des activités de soutien (ressources humaines, service informatique, comptabilité...) qui ne sont pas directement liées au cœur de métier. Pratiquement, cette cartographie peut se présenter sous la forme d'une carte heuristique dont les axes dessinent les sous-domaines de connaissances, eux-mêmes divisés en domaines plus petits.

plateforme alimentée trop souvent anarchiquement par n'importe quel membre de l'organisation. Selon l'étude publiée par *Horison Information Strategies*¹, le nombre d'informations présentes dans une entreprise connaît un taux de croissance annuel de 50% à 70%. Il est vrai que ces dernières années ont vu émerger une nouvelle discipline : l'Enterprise Content Management (ECM), soit la gestion des contenus de l'entreprise. Cette préoccupation s'est concrétisée dans des solutions toujours plus performantes de gestion des contenus. Mais dans la réalité, ces solutions viennent généralement s'ajouter aux systèmes déjà existants (messagerie électronique, disques partagés, intranet, systèmes GED, plateformes de travail collaboratif...). Pour trouver l'information dont ils ont besoin, les utilisateurs

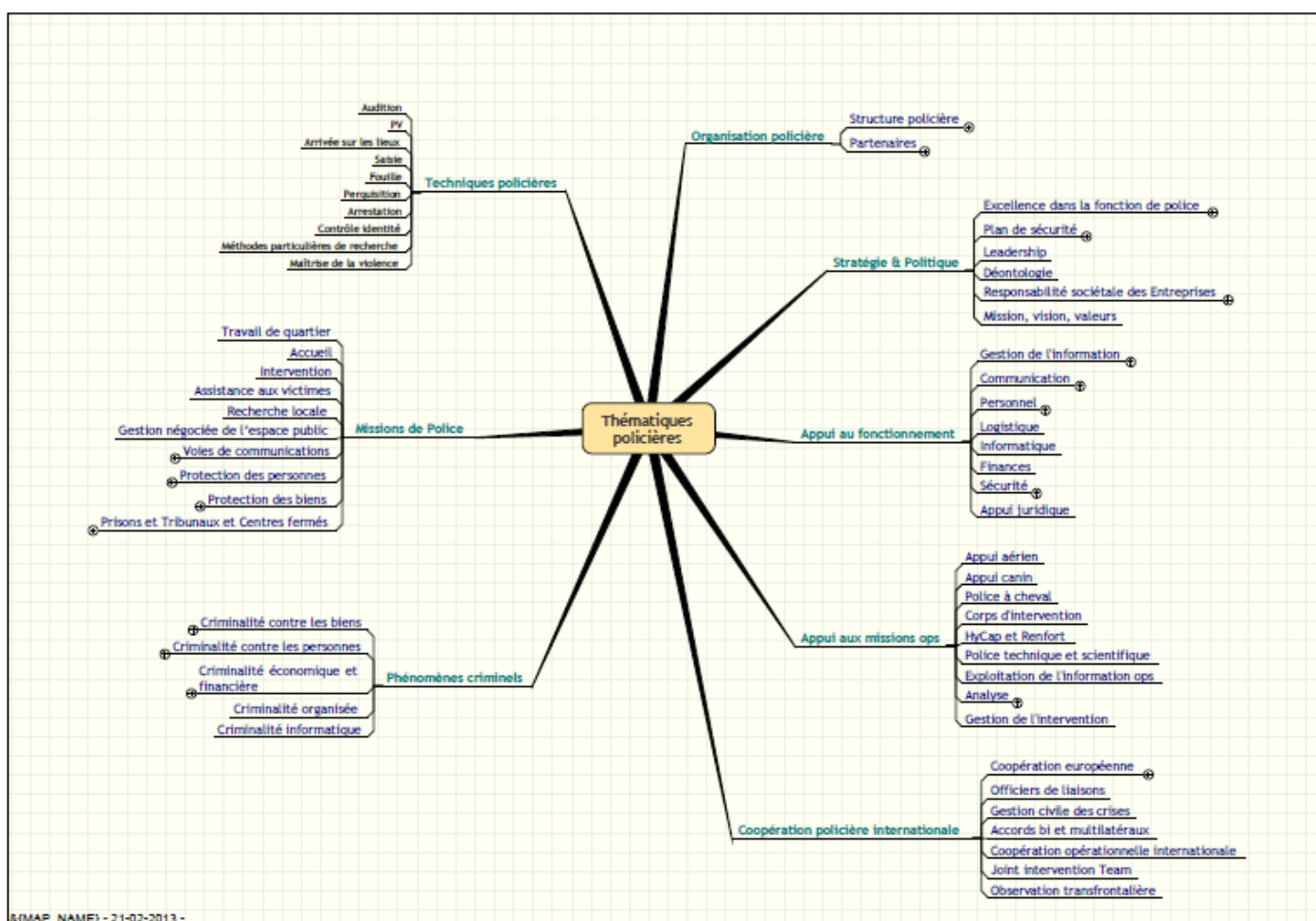


Fig. 1 : Cartographie des connaissances de la police fédérale belge.

Un outil de classement

À peine remis du choc de la numérisation, les documentalistes doivent aujourd'hui faire face à l'infobésité et à la gestion de l'information en flux. Alors que, traditionnellement, ils étaient les seuls à contrôler l'accès à leur fonds documentaire, ils doivent maintenant administrer une

doivent donc se connecter à différentes applications, avec des interfaces de recherche parfois disparates. Une même information leur parvient quelquefois sous plusieurs formes, ce qui crée la confusion et participe à l'inefficacité du système. Ajoutons que l'organisation de l'information en entreprise est souvent réalisée à différents niveaux, sans nécessairement passer par une réflexion commune (documentation, informatique,

communication, ressources humaines, knowledge management, décideurs, etc.)... Ce qui augmente encore sa complexité.

Devant une telle problématique, les solutions envisagées exigent d'être transversales. Elles doivent intégrer des notions de standards et de stratégie d'entreprise. La gestion de l'information se réfléchit à travers une dimension globale, au service des objectifs de l'organisation². À la base de cette réflexion se situe le système de classement et d'organisation de l'information, indépendamment de toute plate-forme utilisée. Il s'agit donc de trouver un langage commun aux utilisateurs du système afin qu'ils localisent rapidement l'information recherchée. Si ce choix est laissé aux seuls professionnels de l'information, le classement sera d'une grande qualité, mais vraisemblablement éloigné de la perspective des utilisateurs. Si ce choix est laissé aux utilisateurs, ils pourront affecter des mots-clés, des folksonomies, en accord avec leur expérience de terrain. Ce dispositif connaît aujourd'hui un grand succès dans le contexte des business models du Web 2.0. L'avantage en est le faible effort cognitif requis pour son utilisation par rapport aux classifications épistémiques de la bibliothéconomie³. Son inconvénient, c'est la faible cohérence des descripteurs soumis à l'imprécision.

À l'intersection de ces deux modèles, la cartographie des connaissances nous semble un référentiel de choix pour inspirer non seulement un langage commun aux utilisateurs, mais aussi une arborescence compatible avec la gestion documentaire. En d'autres mots, elle peut être utilisée comme *"portail d'accès au patrimoine de connaissances en pointant, par domaine, vers les personnes compétentes, vers les publications ou les documents correspondants"*⁴. Elle permet de s'appuyer sur un langage commun à l'organisation, sur des mots d'usage plutôt que sur des mots-clés définis dans un thésaurus, sans pour autant se disperser dans la synonymie et la polysémie propres aux folksonomies. Cela ne veut pas dire que les folksonomies ne doivent pas être exploitées. Au contraire, il s'agit d'une source d'information dont il serait dommage de se priver. Mais une combinaison des deux solutions est préférable. Dans un projet s'inspirant de l'ingénierie collaborative, la cartographie des connaissances peut être exploitée en tant qu'ontologie du domaine.

Un outil de visualisation des domaines de connaissance

Si elle offre un support efficace au classement documentaire, la cartographie reste avant tout un outil de représentation du patrimoine des connaissances d'une organisation, une sorte de "GPS de la connaissance"⁵. Cette capacité est devenue aujourd'hui un critère décisif dans le bon fonctionnement d'une organisation. L'identification des domaines de connaissance apparaît comme un prérequis indispensable à la mise en place d'une stratégie de gestion des connaissances dans une organisation. C'est l'objet du Knowledge Management (KM), qui sert plus précisément, d'après Michel Grundstein⁶, à *"localiser et rendre visibles les connaissances de l'entreprise, être capable de les conserver, y accéder et les actualiser, savoir comment les diffuser et mieux les utiliser, les mettre en synergie et les valoriser."*

Pour Remo Aslak Burkhard⁷, les stratégies mises en œuvre par le KM vont différer en fonction de l'acceptation que l'on fait de la connaissance. Si la connaissance est perçue comme un objet, le KM aura pour objectif de mettre en œuvre des stratégies de stockage. Si la connaissance est perçue comme un processus, les stratégies se concentreront sur la manipulation des connaissances à des fins d'optimisation de ces processus (identification, création, partage...). Si la connaissance est perçue comme une capacité, le KM se dirigera plutôt vers une gestion des compétences. Si la connaissance est considérée comme une condition d'accès à l'information, le KM mettra en place une méthode pour identifier, retrouver et accéder à l'information. Enfin, si la connaissance est perçue comme un état de savoir, le KM visera à étendre la connaissance des individus.

L'outil cartographique est le plus approprié, quelle que soit la mission du KM. Il ne fait pas seulement l'inventaire des connaissances d'une organisation : en permettant de visualiser rapi-

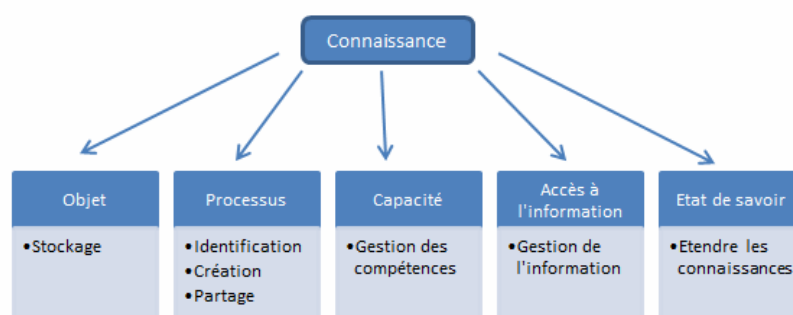


Fig. 2 : Stratégies du Knowledge Management selon Burkhard.

dement un ensemble d'informations, il offre aussi plusieurs avantages, comme la possibilité de rendre compte des dysfonctionnements. Effectivement, la cartographie met en évidence les carences, le fossé entre les connaissances présentes et celles à acquérir, les opportunités et les menaces⁸. C'est l'objet d'une préoccupation de plus en plus présente dans les organisations que de détecter les lacunes en connaissance qui peuvent être autant de signes annonciateurs d'une catastrophe. En parlant de l'industrie nucléaire, Jean-Louis Ermine⁹ distingue trois niveaux de risques :

"Le premier niveau de risque est le "creux de connaissances" (knowledge gap). Dû au non-renouvellement suffisamment rapide des savoirs, il entraîne un coût accru d'acquisition de la connaissance, une perte d'efficacité ou un retard d'évolution.

Le second niveau de risque est la "perte de connaissances" (knowledge loss) due à une perte de mémoire organisationnelle, il entraîne des pertes de production, une baisse de la qualité, une perte de marchés ou de clients. C'est donc un risque sérieux pour les entreprises.

Le troisième niveau de risque est le "crash de connaissances" (knowledge crash) dû à une perte rapide des capacités stratégiques d'une organisation. C'est un risque majeur pour une organisation."

La cartographie permet également d'identifier les liens entre différentes connaissances, de visualiser les canaux à travers lesquels elles circulent, les processus par lesquels elles sont échangées et de mettre ainsi en évidence une structure officieuse, bien éloignée de la structure hiérarchique. Dans ce contexte, elle permet de visualiser les liens manquants, de localiser des experts. Enfin, en mettant en évidence certaines informations, elle représente un puissant outil de communication.

Un outil d'identification des connaissances critiques pour le transfert des connaissances

Nous avons développé dans le point précédent l'efficacité de la cartographie lorsqu'il s'agit d'identifier le patrimoine de connaissances d'une organisation et d'en tirer un ensemble de conclusions. Mais l'outil cartographique est de plus en plus utilisé pour identifier les domaines de connaissance qui sont indispensables au bon fonctionnement de l'organisation et pour les hiérarchiser selon leur taux de criticité. Par "criticité d'une connaissance", nous entendons *"le niveau de risque que prend l'organisation en cas d'absence, partielle ou to-*

*tale, de maîtrise de cette connaissance au sein de l'organisation. Autrement dit, une évaluation de l'impact potentiel de la perte d'expertise dans un domaine."*¹⁰

Plus que jamais, nous sommes aujourd'hui dans un monde où la connaissance joue un rôle de moteur dans la compétitivité, une économie fondée sur la connaissance, ce qui signifie une économie où les organisations dépendent de leur capacité à produire et à utiliser des connaissances. La connaissance étant inhérente à l'être humain, elle comporte un risque important de fuite qui est amplifié par le phénomène du vieillissement de la population et donc du départ massif à la retraite. Certains secteurs, plus sensibles que d'autres, sont particulièrement préoccupés par ce phénomène mondial et inédit, d'autant plus qu'il est accentué par les restrictions budgétaires qui motivent le non-remplacement des seniors. Ce danger a amené les organisations vers une réflexion sur la mémoire organisationnelle, supportée généralement par le KM. Cette réflexion se base le plus souvent sur trois clés : capitaliser, partager, créer¹¹. Progressivement sont nés des outils de modélisation s'efforçant de capitaliser les connaissances¹². Différents outils d'aide au transfert ont également été développés¹³, axés notamment sur le transfert intergénérationnel. Pourtant, la volonté de capitaliser les connaissances pour en constituer un patrimoine de savoirs rencontre certaines limites. La connaissance tacite est par définition difficilement formalisable et la décontextualisation des connaissances en rend l'appropriation malaisée. Une voie complémentaire a donc été envisagée : celle d'un modèle de partage des connaissances intégré dans la structure même de l'organisation, en encourageant les réseaux de connaissances et en favorisant les contacts entre experts¹⁴.

Les techniques d'aide au transfert, de plus en plus nombreuses, connaissent toutes une même difficulté : celle de leur évaluation. Comment trouver les indicateurs pertinents lorsqu'il s'agit de mesurer l'efficacité d'un transfert ? C'est une question intéressante, qui appelle à réfléchir aux limites mêmes du principe. Si l'intérêt de la démarche est évident, nous nous interrogeons néanmoins sur son degré d'efficacité. Les outils de transfert facilitent incontestablement le processus, mais nous ne voyons pas comment ils pourraient remplacer le temps qu'un homme doit donner pour connaître son métier.

Une autre difficulté tient à la mesure de criticité des connaissances. Quels sont les critères à retenir ? Avec le Club de Gestion des Connaissances¹⁵, Ermine a proposé une démarche d'évaluation sous la forme d'une grille compor-

tant vingt critères disposés en quatre axes thématiques. Françoise Rossion¹⁶ imagine un calcul par pondération, en tenant compte de l'âge des détenteurs, de la rotation, de la complexité du domaine, etc. Quant à Marc Borry, expert en KM à la police fédérale de Belgique, il s'appuie sur un système de concertation (un questionnaire adressé près de 800 responsables) : plus le domaine sera critique, plus la note sera élevée.

Tout au long de cette démarche, la cartographie des connaissances est un outil permettant de visualiser clairement ce dont on parle. S'il faut classer les connaissances pour les transférer, le travail cartographique représente une étape obligatoire pour dresser l'inventaire de ces connaissances. Une fois les domaines de connaissance identifiés et hiérarchisés, ils feront l'objet d'une étude systématique de criticité. Les domaines identifiés comme critiques pourront alors être localisés grâce à la cartographie et un travail de transfert pourra être entrepris.

Un outil de veille stratégique

Les points précédents ont décrit la fonction de la cartographie des connaissances comme outil au service du classement documentaire et au service de la gestion des connaissances spécifique au KM. Le voisinage qui existe entre le KM et la veille stratégique nous conduit tout naturellement à formuler l'hypothèse que la cartographie des connaissances peut être utilisée comme un outil dans le processus d'intelligence économique. Les deux approches sont transversales et complémentaires¹⁷. Aucun étonnement donc à les voir utiliser le même type d'outils dont la cartographie, les mêmes modes de fonctionnement dont le travail en réseau et l'intervention d'experts, les mêmes contraintes (risque de blocage hiérarchique et valorisation des intervenants) ou la même méthodologie.

Tout au long de son histoire, le concept de veille stratégique a cherché une définition qui regrouperait l'ensemble de ses acteurs. Parfois tournée vers l'analyse statistique des données, parfois vers de l'information non structurée, la veille stratégique s'est progressivement intégrée à un système d'intelligence économique au service de la compétitivité. La norme expérimentale XP X 50-053 concernant les prestations de veille et de mise en place d'un système de veille, publiée par l'AFNOR, a fixé les définitions de la discipline¹⁸. Mais ces résultats sont issus d'une économie basée sur l'information et il nous apparaît comme une suite logique de mettre au service de l'intelligence économique les outils destinés à la gestion des connaissances. *"Toute connaissance est une réponse à une question"*, a écrit Bache-

lard, et nous sommes partie du principe que, dans la connaissance, se trouvent les réponses aux questions posées par la veille stratégique.

En organisant les différents domaines de connaissance, la cartographie peut définir les axes de surveillance. Elle mutualise les ressources en repérant les doublons ou les superpositions des environnements à surveiller. Elle propose un langage commun pour définir les thèmes à cibler, ce qui représente une des difficultés majeures lorsqu'on parle de veille. La méthode développée par Jean-Louis Ermine pour identifier les connaissances critiques débouche sur un classement des axes de surveillance afin d'en retenir les axes stratégiques. Le contact permanent avec les experts lors de l'élaboration de la cartographie permet de les impliquer dans le processus et de repérer les sources d'informations. En identifiant les réseaux, la cartographie des connaissances aide à sélectionner les communautés de pratique en lien avec les axes stratégiques. Ces sources d'informations tacites, continuellement remises à jour, jouent un rôle indispensable pour irriguer le système d'intelligence économique. Si la communication entre les membres de la communauté de pratique est supportée par un réseau social d'entreprise, elle peut être exploitée tant au niveau du contenu partagé (informations, liens, articles, bonnes pratiques, folksonomies...) qu'au niveau du flux des échanges (profil des utilisateurs, quantité et direction des flux, identification des experts, fiabilité d'une source...). Pour chaque communauté, une cartographie des connaissances spécifique dessinera les nouveaux axes de recherche qui serviront à la collecte et à la sélection des informations stratégiques. En faisant le lien entre les différents domaines de connaissance, la cartographie est un support qui permet de rester cohérent dans l'analyse, l'organisation et la synthèse des informations collectées. En outre, elle visualise les canaux de diffusion et joue donc un rôle au niveau de la communication des résultats. Enfin, la dialectique entre la cartographie et les utilisateurs assurera le réajustement du système.

Si la connaissance est la clé du succès, nous pensons que l'accès à la connaissance et son exploitation passent par les communautés de pratique. Grâce à leur aptitude à partager les connaissances tacites et explicites en temps réel, à leur propriété de rassembler les théoriciens et les praticiens, à leur faculté d'aider au transfert des connaissances, elles offrent un puissant outil stratégique aux organisations, y compris dans le cadre de l'intelligence économique. Nous voyons là l'éclosion d'une nouvelle forme de veille collaborative, structurée en réseaux plus ou moins

autonomes dont la cohérence serait assurée par l'équipe chargée de l'intelligence économique.

Le cas pratique de la Police Intégrée

La police belge n'échappe pas au mouvement de réflexion en matière de connaissance et de criticité. Comme de nombreuses administrations, elle est exposée à un taux important de départs à la retraite et au risque de fuite des connaissances critiques. Consciente du problème, la police mène une politique de ressources humaines qui se veut optimale.

Actif dans la concrétisation de cette politique, le KM de la police fédérale développe des outils et une stratégie qui permettent de capitaliser les savoirs dans le but de les partager. Depuis sa création, en 2007, son objectif est de gérer les connaissances et expertises de l'ensemble de la police intégrée. Initiateur du projet et responsable du service KM, Marc Borry a imaginé un modèle en 5 axes inspiré du modèle que Michael R. Pendleton (2005)¹⁹ a développé pour les services de police américains. Sur base d'une analyse des besoins, les attentes spécifiques de la police belge ont été prises en compte et les orientations KM ont été adaptées. Brièvement, ces 5 axes sont :

- Valoriser le KM (intégrer la culture du partage dans l'organisation),
- Identifier la connaissance (répertorier et classer les domaines de connaissances policières),
- Favoriser le partage (proposer des formations et des outils),
- Accéder au partage (volet technique),
- Organiser en réseaux (développer les communautés de pratique)

L'idée d'une cartographie des connaissances se situe donc au niveau du deuxième axe. Le projet, géré par Émilie Fastrès, a identifié et classé 84 domaines de connaissance. Trois années de réflexions, d'évaluations, de confrontations cognitives. Cette validation ne marque pourtant pas le point final de l'aventure : rien n'est plus mouvant que la connaissance d'une organisation. Comme les cartes routières se transforment au gré des nouveaux axes, des déviations ou de l'émergence de nouveaux quartiers, la cartographie des connaissances connaît des modifications permanentes.

À partir de cette cartographie, une des priorités de Marc Borry fut d'identifier les domaines de connaissances critiques pour lesquels il est primordial de maintenir un haut niveau de maîtrise,

de favoriser les échanges et de permettre un accès direct aux connaissances spécifiques. La liste des 84 domaines de connaissance a été envoyée à 799 responsables de la police intégrée dans le but de connaître les domaines estimés essentiels pour permettre à la police d'effectuer ses missions. Les questions posées étaient les suivantes :

Parmi les domaines de connaissances suivants, quels sont ceux

- *que vous estimez essentiels pour permettre à la police d'effectuer ses missions et pour lesquels vous souhaiteriez pouvoir faire appel à l'expertise au sein de la police ?*
- *que vous estimez essentiels pour permettre à la police d'effectuer ses missions mais pour lesquels vous disposez de l'expertise nécessaire ?*
- *qui ne sont pas essentiels mais pour lesquels il est important que la police maintienne un bon niveau de connaissance ?*

Sur base des résultats, Marc Borry a proposé la création de Centres d'expertise (appelés Centrex) pour les domaines de connaissance jugés les plus critiques.

De plus en plus, les organisations tendent vers une politique de partage des connaissances, perçue comme la garantie la plus efficace de rétention de leur savoir et de leur savoir-faire. Parallèlement aux techniques et outils proposés pour les transferts ponctuels, elles cherchent des solutions durables et donc structurelles. Les centres d'expertise et les communautés de pratique offrent, dans ce contexte, une solution puissante. Une communauté de pratique, c'est un groupe de personnes partageant un intérêt commun et dont la collaboration mutuelle, le partage d'informations ou de bonnes pratiques, permettent un processus d'apprentissage social. Elle offre un cadre permettant, d'une part, d'encourager la circulation de l'information et, d'autre part, de partager les connaissances. Parmi les nombreux projets du KM de la Police fédérale belge, le plus ambitieux est sans nul doute le développement d'un tel réseau.

Dans cette perspective, il est essentiel d'identifier les réseaux déjà existants, ainsi que les domaines de connaissance pour lesquels un réseau apporterait une valeur ajoutée à l'organisation. Pour une telle démarche, la cartographie des connaissances a prouvé son efficacité. Dans le cas de la Police belge, elle a servi de support à l'identification de plus de 120 réseaux existants. En contactant les experts associés à chaque domaine de connaissance, le KM a pu, non seulement identifier les réseaux, mais aussi en rationaliser les ressources. Il a pu ainsi mettre en contact des experts qui partageaient les mê-

mes domaines mais qui ne se connaissaient pas, rassembler des communautés dont les domaines de connaissance étaient proches, faire coopérer des experts dont les domaines de connaissance étaient complémentaires et, enfin, localiser des domaines pour lesquels il serait peut-être utile d'encourager la création d'une communauté. Un accompagnement de ces réseaux est nécessaire pour les rendre conscients de leur propre existence, pour leur donner une certaine visibilité à l'échelle de l'ensemble de l'organisation et pour leur proposer des outils ou des bonnes pratiques de fonctionnement. Sur ce dernier point, un projet-pilote est actuellement mené au sein de la police technique et scientifique. Il s'agit d'une plateforme collaborative, de type réseau social, permettant aux acteurs de la communauté de partager leur connaissance et de stocker les informations. À terme, la plateforme devrait capitaliser les connaissances d'un domaine et en assurer la mise à jour. Ces connaissances étant associées à des acteurs, la plateforme est aussi génératrice d'un répertoire d'experts et de compétences.

Ce projet s'inscrit donc dans une volonté de formation et de développement d'un modèle de gestion des connaissances structuré en communautés de pratique. De manière un peu schématique, on peut imaginer que chaque expert anime lui-même un réseau, qui deviendrait une référence dans son domaine. Concrètement, une série de communautés de pratique se met déjà en place. Certaines d'entre elles, reconnues plus stratégiques que les autres parce qu'elles concernent un domaine de connaissance jugé critique, tendent à devenir des cellules autonomes appelées Centrex. Ces cellules seraient el-

les-mêmes des centres de documentation fonctionnant autour d'une équipe chargée de gérer la documentation spécialisée, de répondre aux questions touchant leur domaine et qui agirait comme gestionnaire de leur communauté, développant des sous-groupes de plus en plus spécialisés. Le Centrex Traffic, lancé en mars 2011, se veut un centre d'expertise spécialisé dans la circulation routière. Un autre Centrex spécialisé en criminalistique est en cours de développement. D'autres encore devraient voir le jour, concernant notamment les techniques policières ainsi que l'appui au fonctionnement.

Conclusion

L'expérience de la police fédérale nous a permis d'illustrer ce travail parce qu'elle démontre sur le terrain certains enjeux de la cartographie. L'arborescence d'Intranet est en outre basée sur la classification des différents domaines de connaissance. La possibilité est offerte aux utilisateurs de formuler leurs remarques et suggestions, alimentant ainsi les réflexions nécessaires à l'évaluation et aux mises à jour de la structure du classement documentaire. Nous avons expliqué comment, en servant de support à l'identification des connaissances critiques, la cartographie a permis de développer un modèle structuré en communautés.

Michèle Orban

michele.orban@gmail.com

Septembre 2013

Notes

- 1 Balmissé, Gilles. Recherche d'information en entreprise : une question de gouvernance. In J. Diné (Ed.) *Usages, usagers et compétences informationnelles au 21^e siècle*. Hermès, 2008, p. 71-95.
- 2 C'est dans ce contexte qu'est né le Record Management dont la norme fondatrice ISO 15489, publiée en 2001, définit les bonnes pratiques en matière de gouvernance de l'information.
- 3 Zacklad, M. Classification, thésaurus, ontologies, folksonomies : comparaisons du point de vue de la recherche ouverte d'information (ROI). *35^e Congrès de l'Association Canadienne des Sciences de l'Information* [en ligne]. Montréal, 2007 (consulté le 25 juin 2012). <http://hal.inria.fr/docs/00/20/24/40/PDF/cais-acsi_zacklad_-_avec_ref.pdf>
- 4 Ermine, Jean-Louis. Valoriser les connaissances critiques d'une entreprise. In B. Eynard & al. (Eds). *Gestion dynamique des connaissances industrielles*. Hermès science publications, 2004, p.107-125.
- 5 Borry, Marc. Cartographie des connaissances, criticité et réseaux : L'expérience de la police belge. In F. Rossion (Ed.). *Retour d'expérience en gestion des connaissances*. Lavoisier, 2012, p. 71-84.
- 6 Tricot, Christophe. *Cartographie sémantique : Des connaissances à la carte* [en ligne]. Université de Savoie, 2006. Thèse de doctorat en informatique (consulté le 14 novembre 2011) <<http://ontology.univ-savoie.fr/tricot/>>

- 7 Cfr note 6.
- 8 Cfr note 5.
- 9 Ermine, Jean-Louis. Nucléaire français : le défi du renouvellement des compétences. *Le Monde* [en ligne], 2010 (consulté le 28 juin 2012). <http://www.lemonde.fr/idees/article/2010/04/05/nucleaire-francais-le-defi-du-renouvellement-des-competences-par-jean-louis-ermine_1328902_3232.html>
- 10 Cfr note 5.
- 11 Ermine, Jean-Louis. *Challenges and approaches for knowledge management* [en ligne]. CEA/UTT, 2000 (consulté le 14 mai 2012). <http://eric.univ-lyon2.fr/~pkdd2000/Download/WS5_01.pdf>
- 12 Citons la méthode MASK (*Method for Analysing and Structuring Knowledge*), développée par Jean-Louis Ermine, dont le but est d'explicitier, capitaliser et valoriser les savoirs tacites de l'entreprise en formalisant des procédures complexes au moyen de diagrammes d'activités.
- 13 Nous pensons entre autres aux outils développés par le Service public fédéral Personnel & Organisations ou par le Centre facilitant la Recherche et l'Innovation dans les Organisations (CEFRIO).
- 14 Rossion, Françoise. *Transfert des savoirs : Stratégies, moyen d'action, solutions adaptées à votre organisation*. Lavoisier, 2008.
- 15 Le Club de Gestion des Connaissances, créé en 2000 par Ermine, rassemble des entreprises de tous les secteurs pour encourager une culture et des actions de gestion des connaissances. Son objectif principal est de développer une activité de dialogue intersectoriel et des débats entre décideurs et experts.
- 16 Cfr note 14.
- 17 Bernat, Jean-Pierre. Les contours de la veille. *Documentaliste-Sciences de l'Information*, 2008, 45(4), p. 32-44.
- 18 Hermel, Laurent. *Maîtriser et pratiquer la veille stratégique*. AFNOR, 2001.
- 19 Pendleton, Michael R. *Knowledge management in policing. U.S. Department of Justice* [en ligne], 2005 (consulté le 14 mai 2012). <<http://www.cops.usdoj.gov/Publications/e09050002.pdf>>

ACCESS v CONTRACT

Competing freedoms in the context of copyright limitations and exceptions for libraries

Philippa DAVIES

Bachelor of Laws, University of the West Indies

Masters of Laws, Queen Mary, University of London Attorney-at-Law, University of London

A version of this article was first published at *European Intellectual Property Review*, 2013, no 7, p. 482 and is reproduced with kind permission of Sweet and Maxwell.

▪ This article explores the on-going debate at the World Intellectual Property Organisation (WIPO) on the conflict between restrictive contracts issued by publishers of digital works, and current copyright exceptions for libraries. Of particular focus is whether the principle of "freedom of contract" has overridden certain "freedoms" of access and use of information available to libraries and the public. The author argues that a resolution may be possible if the inherent balance between competing private and public interests in copyright law is upheld. The steps proposed are revisiting the historical rationales behind copyright and author's rights systems in order to fashion appropriate modern rules, applying the human rights approach to balancing competing rights and; extending the ambit of public policy regulations on selected US and EU contractual laws to cover the activities of libraries.

▪ Dit artikel bestudeert het debat dat lopende is in de Wereldorganisatie voor de Intellectuele Eigendom m.b.t. het conflict tussen enerzijds de restrictieve contracten die uitgevers van digitale werken opstellen en anderzijds de huidige aan bibliotheken toegekende uitzonderingen op het auteursrecht. Het gaat er vooral om te bekijken of het principe van "contractvrijheid" bepaalde "vrijheden" van gebruik en toegang tot informatie voor gebruikers en bibliotheken teniet doet. De auteur argumenteert dat een oplossing mogelijk is als het inherente evenwicht tussen tegenstrijdige private en publieke belangen in auteursrecht gevrijwaard wordt. De onderdelen die achtereenvolgens behandeld worden grijpen terug naar de historische logica achter de systemen van auteursrecht en copyright om geschikte moderne regels uit te werken, waarbij de benadering van de mensenrechten gebruikt wordt om tegenstrijdige rechten in overeenstemming te brengen, terwijl het bereik van bepaalde algemene regelgevingen uit het contractrecht van de Europese Unie en de Verenigde Staten uitgebreid wordt zodat ook de activiteiten van bibliotheken eronder vallen.

▪ L'article explore le débat en cours à l'Organisation mondiale de la Propriété intellectuelle (OMPI) relatif au conflit entre les contrats restrictifs rédigés par les éditeurs des ouvrages numériques, et les exceptions actuelles accordées aux bibliothèques. Le point est plus précisément de voir si le principe de la "liberté de contrat" surpasse certaines "libertés" d'accès et d'utilisation des informations disponibles pour le public et pour les bibliothèques. L'auteur argumente qu'une éventuelle solution est possible si le maintien de l'équilibre inné entre l'intérêt privé et public est conservé. Les étapes proposées redécouvrent le raisonnement historique derrière les systèmes de droits d'auteur et de copyright afin de façonner des règles modernes appropriées, tout en utilisant l'approche des droits de l'homme pour équilibrer les droits en concurrence et en élargissant la portée des réglementations d'ordre public sur certaines lois contractuelles des États-Unis et de l'Union européenne pour couvrir les activités des bibliothèques.

Libraries have traditionally been the primary service providers of free public access to information, past and present. With the increase of publications in digital format, libraries are being required to accept contracts which impose controls on the access to and use of the information provided. Whilst recognising the rights of creators and publishers of copyright works to be fairly remunerated for their efforts and investment, the libraries nevertheless argue that the restrictions undermine not only their "raison d'être", but moreover, the public's right, under established copyright principles, to access and use these works.

In this scenario, it may be said that the principle of "freedom of contract" has overridden certain "freedoms" of access and use of information

available through the exceptions and limitations placed on the exercise of copyright.

In defending the libraries cause, developing countries at the World Intellectual Property Organisation (WIPO) have mounted a campaign for a new international treaty on copyright limitations and exceptions. The intended instrument, endorsed by international library coalitions such as the International Federation of Library Associations (IFLA), contains an express provision that private contracts will not override internationally established copyright exceptions.

The below discussion seeks to justify the libraries claims and propose steps to resolve the dilemma between contracts and copyright. It will be argued that copyright law has historically sought to bal-

ance competing private and public interests and that where they conflict, the balance should weigh in favour of the public so as to prevent consequences harmful to both. This argument will be illustrated through the philosophical and legislative origins of copyright law in the UK, USA, France and Germany- these four jurisdictions having significantly influenced the content of today's international copyright laws. In this respect, revisiting copyright's roots may help current policy-makers to fashion appropriate modern rules that address the current conflict but also maintain the "copyright balance". Policy-makers may also be guided by human rights doctrines which similarly advocate an outcome that benefits the public interest when facing conflicts between competing rights. Finally, revising existing checks on selected US and EU contractual laws may enable libraries to continue their reliance on copyright exceptions while safeguarding the integrity of right-holders' works.

Philosophical and legislative origins

"The only reason for going back into the past is to come forward to the present, to help us to see more clearly the shape of the law today by seeing how it took shape."

Per Justice Windeyer, *Victoria v Commonwealth*, Commonwealth Law Reports, 1962, vol.107 p 595.

The copyright laws of the UK, US, France and Germany share a common heritage in certain natural rights and utilitarian theories¹. The claim by English philosopher John Locke that man has the right to exclusively own the outcome of his labour "mixed" with publicly available resources² "the commons", finds resonance with Germany's Hegel who asserted that where man expressed "his will" or personality through an external embodiment, "a thing", it acquired the "character of private property"³. Hegel's affirmation that expressions of man's personality are inalienable and his right to them "imprescriptible" is in turn comparable to the ideals of liberty, equality and inalienable rights reflected in the 1789 French Declaration of the Rights of Man and of the Citizen⁴. These revolutionary ideals also inspired utilitarian objectives as the "first framers" of the French copyright laws, like their revolutionary US counterparts, *"sought primarily to encourage the creation of, and investment in the production of works furthering national social goals"*⁵. Hegel also envisioned that sharing the "products of one's mind" could stimulate others to "possess" or deliberate on the thoughts expressed, and consequently impart their own learning with others⁶, thus feeding into a continuous cycle of creation of new works.

These philosophical sources emphasized however, that an individual's rights or the extent of private property was tempered by its potential impact on the rest of society. According to Locke, man should only appropriate a reasonable portion of the "commons" for his use and that "enough, and as good"⁷ should be left for others; neither should another be harmed "in his life, health, liberty or possessions"⁸. The 1789 French Declaration also called for balance in the enjoyment of freedoms – "the exercise of natural rights has only those limits that allow other Members of Society to enjoy the same rights."⁹ Although property was an "inviolable and sacred right", it could be deprived where "public necessity, legally determined" so required but upon equitable indemnification to the property owner¹⁰. Hegel likewise acknowledged that there may be circumstances where private property has to be cancelled, "subordinated to a higher sphere of rights" such as those belonging to the State but these should be "exceptional cases" and should only take effect "in the rational organism of the state"¹¹. More recently, Chafee's often cited six ideals of US copyright law advocated that copyright's first focus is the author bounded by three conditions; protection should not go substantially beyond the purposes of protection (ideal #4), protection should not stifle independent creation by others (ideal #5) and the legal rules should provide certainty (ideal #6)¹².

These foundational philosophies therefore sought to resolve the tensions inherent in balancing private and public interests by proposing boundaries to property ownership and promoting a reasonable exercise of individual rights that did not prejudice the entitlement of others. These intentions and tensions were duly carried over into early legislation.

Within common law copyright law, beginning with the 1710 English Statute of Anne¹³ and including the US Constitution and Copyright Act of 1790¹⁴ four core elements are identifiable and have remained steadfast over three centuries of evolution; the law's intent to assure right-holders, namely authors and publishers, a **defined control over the publication** of their works and **remuneration** therefrom, but that the public should be concomitantly provided with **access to affordable** works.

Two classic English cases, *Millar v Taylor*¹⁵ and *Donaldson v Beckett*¹⁶ highlighted the challenge of balancing these competing interests. In both cases, the courts supported the author's right to derive financial benefit from his creative labours and his entitlement to protection of his work after publication. The court in *Millar* however, supported copyright in perpetuity. This view held until

the later House of Lords decision in *Donaldson*, which by a slim majority, statutorily limited the duration of author's control so as to prevent an absolute monopoly over the dissemination of works into the public sphere. It is useful to refer to the dissenting opinion of Mr Justice Yates in *Millar*¹⁷, in which he foresaw "the inconvenient consequences"¹⁸ that could arise should authors be granted a permanent and absolute publication right; there would be arbitrariness and unpredictability in the publication of works, unreasonable prices and continuous litigation over whether subsequent works incorporated ideas and thoughts contained in much earlier works. The book trade and consumption of books would be effectively reserved for only the few who had obtained the rights to sell or could afford to purchase books. An inevitable result would be the suppression of "the advancement of learning and knowledge"¹⁹ rather than its encouragement, by "lock[ing] up the work from the general bulk of mankind"²⁰.

The US Supreme Court also acknowledged the difficulty of balancing authors interests in controlling the exploitation of their works and society's interest in the "free flow of ideas, information and commerce"²¹. It underlined, however, that the statutory copyright protection was an incentive for persons to create works to ultimately benefit the public.

France and Germany have placed greater emphasis on authorial rights thus being described as "author's rights systems". Indeed in the earliest French law, the Revolutionary Decree of 1791, the fruit of an author's mind was deemed "*the most sacred, legitimate, unassailable and personal of all properties*"²². French and German laws nevertheless embody the four named elements found in common law and, have contributed a fifth element, that of "**recognition**". This refers to an author's "moral right" for respect of his name and authorship of his work. The French Intellectual Property Code, 1992, states that moral rights are "*perpetual, inalienable and imprescriptible*"²³, however German law fixes the time-limit on both exploitation and moral rights²⁴. This latter jurisdiction has also been guided by its 1949 Constitution, the "Basic Law"²⁵, towards maintaining a balance between private and public interests. An author's right to exploit his work is a protected property right under Art.14 (1) but is not guaranteed in absolute. Courts may apply the "principle of proportionality" to balance competing rights and have held²⁶ that the boundaries on the exercise of author's right should "*[correspond] to the nature and social meaning of the right*"²⁷. Echoing Hegelian influences, the law also prescribes that there also may be justifiable cases in which "the intellectual public interest" is

of greater import than the author's, overriding his right to remuneration²⁸.

The four above-selected countries were²⁹ and undoubtedly still are authoritative influences on the formulation of international copyright rules. The core objectives within their legal regimes along with the underlying rationales and tensions in balancing private and public interests have been transposed into the international system; through direct export to other common or civil law countries, and through the establishment of internationally applicable minimum standard instruments. The international rules began with the 1886 Berne Convention ("Berne")³⁰ and include the 1994 TRIPS³¹ Agreement under the World Trade Organisation (WTO), the 1996 WIPO Copyright ("WCT") and Performers and Phonograms Treaties ("WPPT") and regional harmonising rules in seven EU copyright Directives³².

Under Berne, the five core elements have been implemented by granting authors exclusive economic or **remunerative** rights, a **defined control over the publication** of their works³³ for a fixed duration³⁴ and moral or **recognition** rights to claim authorship and object to derogatory treatment of their works prejudicial to their honour and reputation³⁵. Attention to the public interest through **access** and **affordability** has been classified into three types³⁶; protection of only certain types of created subject-matter³⁷, permitted free uses such as making quotations from lawfully published works or illustrative use for teaching purposes³⁸ and, permitted uses requiring equitable remuneration³⁹.

Of particular importance in maintaining the copyright balance is Article 9(2) which provides an adaptable "three step test" that allows for free reproduction of works in special cases that neither conflict with the normal exploitation of the work nor unreasonably prejudice the legitimate interest of the author. A fixed reading of the test was not prescribed by Berne but left to members to apply to national needs as necessary. An interpretation was however, proffered in the WTO Panel decision on *US Copyright Act: s.110(5)*⁴⁰ in which the panel held that accepted "special cases" should be narrow in scope and reach⁴¹, and not compete economically with nor unreasonably deprive right-holders of a loss of income⁴². Although relating specifically to WTO law⁴³, it is the only international tribunal decision on the test and may nevertheless have "de facto" influence on Berne jurisprudence⁴⁴. The panel acknowledged that it had adopted an economic and conservative focus, and was therefore only one way, albeit incomplete, of examining the issues⁴⁵. The decision was nevertheless strongly criticised as misinterpreting the objectives of the

test, potentially leading to an undue restriction on countries policy freedom to respond to national circumstances⁴⁶. A number of European scholars⁴⁷ responded by issuing a "Declaration on a Balanced Interpretation of the "Three Step Test" in Copyright Law"⁴⁸ ("the Munich Declaration") with the aim of providing a proper construction of the test and in particular re-establishing its flexibility characteristics. The Declaration stated that the test's accurate application requires an "overall comprehensive assessment" of each step⁴⁹ to arrive at a true equilibrium of competing interests. Legislatures may enact "open ended limitations and exceptions" provided their scope is "reasonably foreseeable"⁵⁰. Additionally, the legitimate interests of third parties, including those arising from "human rights and fundamental freedoms" should be respected⁵¹.

Other key international copyright instruments, TRIPS, WCT and WPPT, also speak of the need to balance legal obligations with social and humanitarian perspectives. The Objectives and Principles of TRIPS call for the protection and enforcement of intellectual property rights, in a manner inter alia conducive to social and economic welfare and to a balance of rights and obligations⁵². Members also have the right to promote the public interest through laws and regulations in sectors of vital importance to socio-economic and technological development, provided these are consistent with the Agreement⁵³. The preambles of WCT and WPPT explicitly recognise the need to maintain a balance between right-holders and "the larger public interest, particularly education, research and access to information".

From the above brief review of the philosophical and jurisprudential bases of copyright and author's rights laws at national and particularly international levels, one may conclude that from their inception to present day, the laws contain an intrinsic intention and capacity to balance the interests of their primary stakeholders – authors, publishers (more so in common law copyright) and the public, taking account of economic as well as social and humanitarian dimensions.

WIPO discussions and the proposed Treaty on limitations and exceptions

Libraries are "*primary purchasers of information products and services*"⁵⁴ spending an estimated USD 31 billion annually on goods and services⁵⁵. They provide their services on the basis of equality for all and in principle, free of charge⁵⁶ for a breadth of clientele. Based on their "*unique role of collecting, preserving and providing access to knowledge*"⁵⁷, the library may be seen as a bridge between the author and publisher, and the

consumer⁵⁸; the institutional actualisation of copyright's public interest - affordable access to works.

Many libraries make an additional contribution to education in the digital era by facilitating distance-education programmes, particularly where the library is a central internet access point in communities with low domestic internet penetration⁵⁹. By providing physical space and supplies of material, libraries also represent an intersection between the fundamental human rights of expression and education, and copyright's public interest.

Since March 2008, the impact of digital technologies on copyright limitations and exceptions for libraries has been actively debated in the Standing Committee on Copyright and Related Rights (SCCR), WIPO's ad hoc expert committee for copyright. Digital technologies have undoubtedly brought vast opportunities for increasing the availability, affordability and accessibility to information, however the resulting ease and low cost of exchanging information have been both a blessing and a curse. Copyright-holders, understandably concerned about safeguarding the integrity of their works and recouping due remuneration from their use, have secured exclusive rights to make works available online and on-demand⁶⁰, and to take legal action against acts of circumvention of effective technological protection measures (TPMs)⁶¹ and rights management information⁶² attached to copyright works. These new rights however carried little commensurate access for the public. A commissioned study on library exceptions in the laws of WIPO Member States⁶³ revealed that while most have at least one statutory exception⁶⁴, the scope varied widely and very few addressed digital issues.

Libraries have openly expressed the challenges they face in executing their usual functions in the digital environment. Digital has restrained such activities as reproducing works for preservation purposes⁶⁵, supporting virtual learning environments and converting works into formats accessible by disabled persons⁶⁶. Other activities ordinarily permitted under copyright law have been stymied by the use of TPM's which control access to works and prevent reading, viewing, hearing and browsing of the work without right-holder authorisation. Other uses have been policed by the inclusion of restrictive terms in licensing agreements such as standardised "shrink-wrap" licences or on-line "click-through" licenses which preclude direct negotiations between contracting parties. The terms include:

- restrictions on users printing or downloading or emailing [extracts of] material,

- restrictions on libraries performing inter-library loan/document supply,
- restrictions on the use of a work beyond a certain date,
- restrictions on libraries networking the work across the premises of the library,
- restrictions on the right to quote, analyse and index a work⁶⁷.

A study conducted by the British Library in 2008 of 100 random samples of its contracts with digital publishers revealed that more than 50% conflicted with the exceptions granted under the UK Copyright Act⁶⁸. Many licences were silent on permitted statutory uses, and it was not apparent whether licences distinguished between works still under copyright or in the public domain.

With terms as diverse as the number of licences offered to libraries, it has been difficult for libraries to adopt a consistent policy on the public's use of digital material. Out of caution, they often choose the most restrictive terms as the common denominator⁶⁹. Other libraries, faced with expired passwords, obsolete software and unresponsive publishers, only have the choices of "constantly buying new copies" if their budget permits, or "simply not buying the restricted materials at all"⁷⁰.

Concerned with this lack of parallelism between increasing digital rights for right-holders and expected exceptions for the public, the delegations of Chile, later supported by Brazil, Nicaragua and Uruguay, proposed in the SCCR, the establishment of a global framework of minimum mandatory standards on limitations and exceptions in the digital environment⁷¹ with emphasis on "educational activities, people with disabilities and libraries and archives"⁷². This would address what they deemed to be the cause of the paucity of national digital exceptions - members uncertainty on how to appropriately adapt the "three step test" or overcome legitimately-applied TPMs.

The debate expanded in June 2010 when a draft *Treaty on Exceptions and Limitations for the Disabled, Educational and Research Institutions, Libraries and Archive Centers* was submitted to the SCCR by the African Group of Member States⁷³. Among the proposed exceptions were libraries entitlement to circumvent TPMs to make copies of works for non-profit teaching and preservation of cultural heritage uses⁷⁴ and a requirement that contractual provisions exempting application of the proposed limitations and exceptions "shall be null and void"⁷⁵.

In the ensuing discussions SCCR members have generally agreed on; the importance of maintaining limitations and exceptions to balance compet-

ing interests, the vital services provided by libraries in today's knowledge economy and, the need for national laws to be updated for the digital era. Positions on the appropriate action to be taken, however, diverge along geo-political lines. Developed countries argue for non-binding recommendations so as to retain current flexibilities to accommodate local needs⁷⁶, that the existing "three step test" provides sufficient flexibility to introduce appropriate exceptions into national legislation⁷⁷, or that existing treaties provide sufficient balance with no need for a new international agreement⁷⁸. Developing countries however are keen on a binding international agreement in order to provide legal certainty and predictability. Minimum standards would form the basis for further expansion by national governments as deemed necessary⁷⁹.

Comments from NGOs with observer status in WIPO meetings also reflect their respective interests. Right-holders agree on the need for a balanced copyright system but dispute negotiating new rules as the "three step test" presents a sound and flexible solution⁸⁰. Those championing international harmonization believe that minimum standards would facilitate digital education, the building of internationally acceptable digital libraries⁸¹, and promote trans-border trade, innovation and competition⁸². Such a positive response would also improve the "unfortunate public perception" of copyright law as "unreasonably [restricting] uses"⁸³. A number of key international library organisations welcomed the African group proposal including the International Federation of Library Associations (IFLA)⁸⁴ representing over 1500 members from more than 150 countries, Electronic Information for Libraries (eIFL.net)⁸⁵, the International Council on Archives (ICA), and Innovarte, a library NGO. They subsequently jointly submitted a complementary draft treaty proposal⁸⁶ expounding on the revisions being sought. The SCCR now moves into its fourth year of debating the structure and potential content of an appropriate legal instrument with the target of submitting recommendations to the WIPO General Assembly in 2014⁸⁷.

A concrete response to the libraries concern is crucial. Failure to provide digital-appropriate exceptions and controls on restrictive contracts will create barriers to accessing information that may produce a backlash on the institution of copyright itself. The libraries have cautioned that the publication of e-books is on the rise and if every use becomes a licensed economic transaction, access will become a privilege benefitting only those who can afford it⁸⁸. This premonition recalls similar comments made by Mr Justice Yates, nearly 250 years prior when he estimated the potential consequences of granting right-holders

a permanent monopoly over the dissemination of their works⁸⁹. Libraries also advise that unless they can preserve digital works, the world could ironically experience a dearth of information of the information age⁹⁰.

Additionally, from Hegel's observation of an ongoing exchange of ideas, the creation of new works can be seen as "an inescapably social process" rather than an "individual phenomenon"⁹¹. Arguably, the copyright work is a "joint enterprise between the public and the author"⁹². Private and public interests are not separate entities but intertwined in a symbiotic relationship⁹³. As such, weakening one stage of the creativity cycle may inevitably endanger the entire process. Removing affordability and denying access to the building-blocks for new expressions, especially access to public domain material, can impede "progress in the science and arts" and potentially infringe an individual's fundamental right to enjoy and participate in cultural life, freedom of expression and education. Drahos writes of a growing "information feudalism"⁹⁴, in which information is being "locked" away from the wider public, the keys being owned by a powerful few⁹⁵; copyright law being a "social lock" and TPMs "electronic locks"⁹⁶. Restrictive licensing terms are potentially a third; contractual locks.

Anti-intellectual property rights sentiment has also been growing globally⁹⁷ and against perceived barriers to information and communication. The extensive on and offline protests in 2012 against Stop Online Piracy Act (SOPA), Protect Intellectual Property Act (PIPA)⁹⁸ and Anti-Counterfeiting Trade Agreement (ACTA)⁹⁹, draft legislations regarded as potentially censoring the internet and denying access to information and infringing civil liberties, bear testament to this possibility. These contested legislations have since been withdrawn with some credit being given to aggressive public campaigns¹⁰⁰. Similar opposition action has already been signalled should pending negotiations between the US and EU for a new Trans-Atlantic Free Trade Agreement (TAFTA) include provisions on Intellectual Property deemed to "limit free speech and constrain access to educational materials"¹⁰¹ inter alia. If the issues facing the libraries were re-framed as private interests attacking the public's entitlement to freely access information, convincing global support could be mobilised to defend this cause.

Resolving the libraries dilemma

The human rights approach: Human rights offer a compelling framework within which to reconcile competing interests in the use of a copyright

work. Human rights share a natural rights heritage with the copyright/author's rights systems and the constitutional international instrument - the 1948 Universal Declaration of Human Rights (UDHR)¹⁰² is now widely considered part of customary international law or general principles of law¹⁰³. The UDHR has influenced many national and regional laws¹⁰⁴ and contains elements from earlier texts such as the French Revolutionary Declaration, the US Bill of Rights and, its contemporaries, the German Basic Law and the European Convention of Human Rights.

Helfer identifies two schools of thought on the relationship between intellectual property rights (IPRs) and human rights¹⁰⁵. The "antagonistic" view sees a fundamental conflict between the two - that IPRs undermine socio-economic goals of human rights with human rights being the superior of the two. Under the "compatibility" approach, both regimes aim to incentivise creativity and innovation *"while ensuring that the consuming public has adequate access to the fruits of [creators] efforts"*¹⁰⁶. The difference lies in how each balances monopoly rights and access¹⁰⁷.

By pursuing the compatibility approach, IPRs can be seen as the implementing vehicle for Article 27 of the UDHR which declares the individual's right to *"freely participate in the cultural life of the community, to enjoy the arts and to share in scientific advancement and its benefits"*¹⁰⁸ and, to enjoy *"the protection of the moral and material interests resulting from any scientific, literary or artistic production of which he is the author"*¹⁰⁹. This Article envisions the co-existence of benefits to both creator and consumer thus satisfying the five core elements of copyright/author's right systems; defined control of publication, remuneration, recognition, access and affordability. Art. 27 is supported inter alia by the right to own property alone or with others and not to be arbitrarily deprived of one's property¹¹⁰ and the freedom of expression including the right to receive and impart information and ideas¹¹¹ and the right to an education¹¹².

Arguably, both antagonistic and compatibility approaches anticipate that resolution of conflicts between rights will be in accordance with the UDHR. Comparable to Locke's no-harm principle, Article 29(2) states that the only limitations on an individuals' exercise of rights and freedoms are laws concerned with "securing due recognition and respect for the rights and freedoms of others and of meeting the just requirements of morality, public order and the general welfare in a democratic society". To be justifiable, these limitations must be prescribed by law, pursue a legitimate objective and, be appropriate and proportional¹¹³.

Further, the "general welfare in a democratic society" is interpreted as pursuing the "well-being of the people as a whole"¹¹⁴ akin to "public interest".

Human rights are therefore similar to the philosophical rationales undergirding copyright/author's rights systems in promoting a balance between private and public interests in protected works and, by instructing that where two rights conflict, resolution should pursue the best outcome for a broader stakeholder base rather than a single, exclusive group. Furthermore, the idea of an "appropriate and proportional" limitation on the individual's rights anticipates action that is reasonable in the circumstances and no more than necessary to maintain the balance between rights.

Returning to historical rationales and referencing new ones: It could be said that 21st century solutions are needed to resolve 21st century problems. Historical approaches can however, offer practical insights. The drafters of the first international norms under Berne were motivated to establish minimum national standards to ensure stability in international copyright relations¹¹⁵. This is the very objective of the proponents for a new treaty on limitations and exceptions. Berne was intended to achieve "effective uniformity" in protecting the rights of authors¹¹⁶ but also be dynamic and subject to revision as necessary¹¹⁷. Subsequent amendments and additional treaties have accommodated new stakeholders such that author's rights *"were no longer to be seen as possessing any intrinsic merit that set them apart from the pleas for fairness from...other quarters [including] broadcasting interests, educationalists, or developing countries"*¹¹⁸. The Berne negotiators also appreciated the "ever-growing need for mass instruction"¹¹⁹ but that public access to information should not "abuse" author's rights. The present-day dilemma created by digital technologies is that they dually enable access for "mass instruction" and "abuse" of rights which in turn prompted the imposition of TPMs and restrictive contracts on libraries.

One route to resolving this impasse lies in pursuing an "appropriate and proportional" response as advocated in human rights doctrines and as anticipated by the foundational philosophies of copyright/author's rights laws - balancing private rights subject to its impact on the wider society. Proportionality requires an objective assessment of the circumstances, seeking out the relationship between the measure undertaken and the "aim sought to be achieved"¹²⁰. Alternately stated, an "appropriate and proportional" response should be evidence-driven in order to be defensible. Professor Ian Hargreaves in his com-

missioned Independent Review of the state of the UK's Intellectual Property framework (2011) endorsed an evidence-based approach to formulating Intellectual Property policy as it requires balancing "measurable economic objectives against social goals and potential benefits for rights holders against impacts on consumers and other interests."¹²¹

In designing an evidence-based solution to the concern of libraries, it is therefore suggested to view the five core elements of **defined control, remuneration, recognition, access and affordability** as the desired results, and the "three step test" as a consensual vehicle through which to achieve these results. Regarding the first and second steps of the test, if the libraries traditional activities were acceptable in the analogue era, that is "special cases" not "conflicting with normal exploitation", could they still be acceptable in dealing with digital formats? A reply may be that some but not all activities may be non-conflicting; preservation of works possibly, but not all copying by library users¹²². This segues into step three, "unreasonable prejudice" which queries whether a conflicting activity such as preservation or copying an extract of a digital work, impairs the right-holder's ability to sell his work on the market. If it does not impair his ability, the act could pass as "reasonable". If it does impair his ability, does the "prejudice" serve a higher cause rendering it "reasonable"? Geiger defends non-economic public interest goals as justifiable "higher causes"¹²³. If libraries are the institutional representation of copyright's public interest - affordable access to information - this could reflect a "higher cause" justifying access to and use of digital works. Such use could still be subject to reasonable restraints such as minimal copying amounts and/or with equitable remuneration¹²⁴.

Revising contractual principles: Common law and continental civil law systems both espouse the principle of "freedom of contract"¹²⁵ but this "freedom" is not absolute. Existing legislative and judicial restraints aim to minimise potential distortions in the marketplace particularly where parties are of unequal bargaining power. As noted earlier, the libraries acquisition of digital content is largely subject to "shrink-wrap" or "click-through" licenses. These are generally enforceable in the four selected jurisdictions¹²⁶. The following explores whether selected restraints under US and EU contract and copyright law can be employed by libraries to restore their reliance on copyright exceptions.

United States

"Unconscionable" clauses

The federal law on commercial transactions, the Uniform Commercial Code (UCC) provides that if a court deems a contract clause to be "unconscionable" at the time of making, it may refuse to enforce the contract or enforce only the remainder of the contract¹²⁷. "Unconscionable" is defined as effecting "oppression and unfair surprise"¹²⁸. Elkin-Koren also posits that this section is more concerned with the procedural formalities of "informed and voluntary assent" than the actual subject of the clause¹²⁹.

Unless libraries can demonstrate unawareness of the likely restrictions to be contained in the licences, it may be difficult to raise this defence. It is nevertheless debatable whether libraries have truly assented to the terms if licences are handed on a "take-it-or-leave-it" basis. Commentators have remarked that through the widespread use of standardised licences, dominant providers of such licensed products are "binding countless individuals to the same non-negotiated provisions... imposing their own private order"¹³⁰. These terms are inevitably enforceable against the world as the licence exceeds its contractual nature and assumes the characteristics of a "property" right, effectively expanding the exclusive rights of the right-holder¹³¹. This "private ordering" arguably upsets the balance in relations between stakeholders in both the marketplace and in the copyright framework.

Misuse of copyright

The doctrine of "copyright misuse" based on the equity maxim "clean hands", was initially raised as a defence in an anti-trust case, *Lasercomb*¹³². Copyright was "misused" where the copyright holder attempted to expand his statutory rights in a manner that violated the utilitarian objectives underlying copyright law. The court indicated that the doctrine could be relied on outside of anti-trust disputes and a defendant need not be injured by the misuse.

Pursuing this line of reasoning, libraries could contend that contractual restrictions have the effect of "misusing" copyright by overriding the Constitutional mandate to promote the "progress of learning", or as noted above, create an unauthorised "private ordering". Gibault however cautions that the doctrine is "an exceptional remedy whose scope and rationales are still vague"¹³³. As a defence to copyright infringement claims and yet untested as a cause of action, it is debatable whether libraries would initiate such a claim.

Pre-emption

Section 301(a) of the US Copyright Act states that "legal or equitable rights" equivalent to the exclusive rights granted under that Act will be governed by copyright and not by state law or common law. *ProCD*¹³⁴ held that "shrink-wrap" licences embodied "extra elements" unrelated to copyright which could negate pre-emption and render the licence enforceable under contract law only. This was deemed a controversial ruling¹³⁵ which the Uniform Computer Information Transaction Act (UCITA) attempted to alleviate by providing that a UCITA provision which is pre-empted by federal law is unenforceable to the extent of the pre-emption¹³⁶. Additionally, UCITA provided that if the contract term violates "fundamental public policy", the court has the option of not enforcing the contract or limiting the application of the violating term¹³⁷. UCITA's accompanying Official Comments¹³⁸ identified three public policy areas - promotion of innovation, competition (i.e., ensuring publicly available information in order to promote competition) and freedom of speech.

UCITA could be a more promising ground for action by libraries as they could argue that access restrictions potentially stymie creative expression contrary to the identified public policy grounds. There have only been two states subscribing to UCITA however¹³⁹, and other provisions have been widely criticised by industry, consumer groups and libraries themselves¹⁴⁰.

European Union

Unfair contract terms (in consumer contracts) directive¹⁴¹

According to Art.3, the imposition of a contractual term which has not been "individually negotiated" may be deemed to be "unfair" if it causes significant imbalance in the parties' rights and obligations to the detriment of the consumer¹⁴², and will not be binding on the consumer¹⁴³. The term is assessed on the circumstances of the contract including the nature of the goods/services supplied¹⁴⁴.

Libraries could possibly demonstrate that standardised licences are not "individually negotiated" and the terms have been to the detriment of their clients and services. However, whereas "seller" under the Directive may be either a natural or legal person functioning in the course of business, "consumer" is confined to natural persons thus excluding such public institutions as libraries. Additionally, assessment of the term does not take account of "the main subject-matter of the contract"¹⁴⁵. Arguably, the Directive is similar to

the USA's UCC being concerned more with formalities than substance and reinforces the functioning of freedom of contract.

Copyright Directives on Legal protection of databases¹⁴⁶, legal protection of computer programs¹⁴⁷ and the information society (InfoSoc)¹⁴⁸

The Database¹⁴⁹ and Computer Programs¹⁵⁰ Directives expressly render null and void, contracts that override the rights of lawful users to access and make normal use of the works¹⁵¹; whether to extract and utilize insubstantial parts of the work for whatever purpose¹⁵², to access the programme to determine its underlying ideas and principles¹⁵³, or to carry out decompilation in order to achieve interoperability¹⁵⁴. Rephrased, the Directive preserves both private and public interests; users have access to information and, the commercially remunerative acts of reproduction, adaptation and distribution of right-holders remain protected¹⁵⁵. Furthermore, both Directives were enacted in response to identifiable needs in the marketplace. Gibault cites the former Head of the EC Copyright Unit at the time of the passage of these Directives who underlined that it would have been redundant to grant users the freedom to perform certain acts only for the right-holder to withdraw it contractually¹⁵⁶.

The InfoSoc Directive is broader in coverage but has been criticised for weakly treating the public interest¹⁵⁷. Although EU members have the option of exempting reproduction by non-profit public institutions (such as libraries and educational establishments) whose purposes are not for "direct or indirect economic or commercial advantage"¹⁵⁸, access to works subject to TPMs is through voluntary measures by rights-holders¹⁵⁹. In the absence of such measures, the State is to implement appropriate measures to maintain the exception¹⁶⁰ but guidance on executing voluntary measures or State action has been deemed obscure¹⁶¹. Additionally, works supplied on-demand online under "agreed contractual terms" are expressly precluded from the exemption under Art.6(4)¹⁶². One could conclude that the Directive allows a right-holder to contractually release himself from observing statutory exceptions to his rights¹⁶³. If knowledge-works are increasingly supplied through on-demand formats, the benefit of any exception could be effectively nullified by Art. 6(4) causing a "chilling effect" on the public's entitlement to access information. An alternate opinion is that this contractual exemption only applies where the parties have truly agreed on the terms through fair bargaining, potentially excluding the majority of standard form online licences to which libraries are subject¹⁶⁴.

Abuse of right

Gibault suggests that the civil law doctrine on abuse of rights is of general application and could potentially be cited to protect user's constitutional rights¹⁶⁵. The doctrine however requires three conditions to be satisfied; civil liability, intention to cause harm and conflict with the objective behind the rights granted. It is questionable however whether libraries could successfully establish all three conditions.

Nevertheless as highlighted in the US case *La-sercomb*¹⁶⁶, competition issues are related to the abuse of right principle. According to the ECJ decision in *Magill*¹⁶⁷, monopoly rights under copyright can be subject to competition rules if the exercise of an exclusive right has the effect of distorting trade in the market. In that case, the right-holders were held to have abused their dominant market position by refusing to grant access to their informational works through compulsory licensing, leading to the elimination or exclusion of actual or potential competitors in the marketplace.

There may be grounds on which to place libraries and publishers in the same relevant market if reproduction and distribution by libraries are considered "competing" with right-holders¹⁶⁸.

Further, as noted by Bath, achieving the EU's goals of free movement of goods and undistorted competition is predicated on access to information¹⁶⁹, such as the Software Directive mandating access to non- protectable materials in order to promote competition in interoperability.

Building a case on *Magill*, an European library could argue that contracts and TPMs amount to a refusal to grant access to information including public domain material and this can prevent actual or potential authors from releasing derivative works affecting both domestic and regional trade. Additionally, right-holders of original works may be considered "dominant" if each knowledge-work is deemed a unique product, albeit part of a genre, and therefore without a specific market substitute¹⁷⁰.

This argument nevertheless has its limitations. Libraries may not be deemed true competitors, but merely disseminators of right-holders goods; providing access to, but not producing, knowledge. It may also be challenging to satisfy the economic factors for proving dominance¹⁷¹ or substantiate claims of reduced creative output by users, if this is an estimated long-term impact. Right-holders may also contend that the threat to their livelihood by unrestrained digital access justifies their refusal to grant access. Courts

would inevitably have to balance these claims on a case-by-case basis which could defeat the objective of establishing predictable rules¹⁷².

The above-described public policy grounds on which legislatures and courts on both sides of the Atlantic have intervened to control the exercise of "freedom of contract" reflect universal themes – promoting fairness in the marketplace, protecting weaker negotiating parties and stemming abuse of rights. Despite the diversity of contractual systems represented at WIPO, safeguarding the right to education and the public's entitlement to access information could provide undisputable public policy platforms from which to enact rules that restrain contracts overriding library exceptions. Promising but as yet untested grounds on which to pursue the libraries' cause have also been identified. It may be prohibitive and impractical however, for publicly funded libraries to initiate speculative legal action against every publisher. Furthermore, the benefit of a favourable ruling would be confined to the immediate parties, claims and jurisdiction. Minimum international standards provide a securer route to achieve "effective and uniform" national rules.

If certain changes are made to the selected national/regional laws, these could serve as precedents for international action or other national laws. The scope of the EU Unfair Contracts Directive could be extended to copyright licences and to non-profit, public entities such as libraries and archives. Clear statements nullifying contract overridability along the lines of the Database and Computer Directives could be introduced into the InfoSoc Directive. Elkin-Koren proposes a legal presumption that terms overriding exceptions are invalid unless their enforcement can be justified by the licensor in special cases¹⁷³. This could prompt right-holders to negotiate with libraries to arrive at mutually agreed terms¹⁷⁴. Another option is a US "pre-emption" type provision. Such a positive mandate was enacted in the Portuguese Copyright Act which renders void contractual provisions which prevent reliance on an exception¹⁷⁵. This Act also prevents right-holders from using Art. 6(4) of InfoSoc to contractually excuse themselves from observing exceptions¹⁷⁶.

It is also suggested that certain dicta in *ProCD*¹⁷⁷ create room for advancing an exception for US libraries. The court recognised that in certain circumstances, public policy¹⁷⁸ or pre-emption¹⁷⁹ may render "shrink-wrap" licences unenforceable and, as such its ruling applied only to the immediate case¹⁸⁰. As asserted by O'Rourke, the court was influenced by market factors affecting the field of trade under consideration and it adjudicated on what was reasonable for the intents and purposes of that private arrangement¹⁸¹. As such,

even though the work purchased by the defendant was of a non-copyrightable nature, his commercial use of the work was held as impairing the right-holder's market. This could be viewed as an "appropriate and proportional" approach or evidence-based approach. One could distinguish this situation from libraries non-commercial use of works which, under the "three step test" may establish non-impairment of the right-holder's market. Right-holders could therefore replace standardised licences with licensing models that differentiate between commercial and non-commercial users and purposes.

Finally, the court in *ProCD* considered the licence a simple "two-party" contract enforceable only against the immediate parties. "Strangers" would be subject to copyright law¹⁸². It was earlier asserted that the widespread use and non-negotiable nature of the "shrink-wrap" licences have assumed property characteristics¹⁸³. If property rights, they should be subject to pre-emption and the appropriate copyright exception provisions, thus preserving copyright over contract rules. The converse would be true if the licence was the outcome of equal bargaining. The doctrine of freedom of contract could prevail and render the contract enforceable including any agreed restrictions on copyright rules.

Other recommendations: In the absence of supportive national laws, IFLA has proposed guidelines for concluding licences with right-holders¹⁸⁴. Licences should be negotiable and at a minimum, permit legitimate library users to browse, read, listen, view material on site or remotely, and copy or have copied for them, a reasonable proportion of the work for personal, educational or research use. Differentiated tariffs could be implemented and digital works should not exceed the price of the print equivalent¹⁸⁵.

Libraries would still need to overcome TPMs even if contractual restrictions are removed. "Fair use designed" TPMs have been envisioned but software that is able to simultaneously deliver the diversity of permitted uses possible and maintain right-holders protection interests may not be available¹⁸⁶. The scope of TPM use should therefore be narrowly construed. Ricketson et al. argue that libraries should be entitled to legally circumvent TPMs on a strict reading of Art.11 WCT¹⁸⁷, for statutorily guaranteed uses or access to non-protected works. Although referring specifically to the obligatory Berne exception for quotation purposes, their proposal on circumventing TPMs may be useful in addressing all limitations:

- if analogue versions of the work are available, digital versions remain under TPM control,

- if only digital versions exist, then the exception should be upheld and if necessary limited to manual copying.¹⁸⁸

It is also noted that the accompanying Agreed Statement to Art. 10 WCT permits members to extend existing Berne limitations into the digital environment and to formulate new ones. Ricketson et al., however, consider the operation of this article to be potentially circuitous¹⁸⁹, such that a "distinct regime for new limitations and exceptions... should [in fact] be the subject of an express provision."¹⁹⁰ An alternate argument is that digital exceptions should be the subject of a separate, new Treaty. In this vein it is asserted that even if countries undertake legislative action at national or regional levels, minimum international norms can promote greater predictability, certainty and lower transaction costs¹⁹¹. Concrete obligations as opposed to non-binding commitments also may be the better safeguard for libraries interests. Pursuing "soft law" options such as recommendations or declarations as a "holding position" until full consensus is reached for binding commitments¹⁹² is persuasive, however, subsequent rounds of negotiations may not be guaranteed if political impetus dissipates after achieving non-binding rules¹⁹³.

Finally, it is noted that Recommendation 22 of the WIPO Development Agenda¹⁹⁴ instructs its norm-setting activities to support UN development goals including those cited in its Millennium Declaration. The Geneva Declaration of Principles from the 2003 World Summit on the Information Society (WSIS) identified the development of digital public libraries and fostering worldwide corporation between libraries¹⁹⁵, as a step towards fulfilling the Millennium Development Goals. The 174 countries giving political support to the Geneva Declaration, many of which are Berne signatories, recognised that "education, knowledge, information and communication are at the core of human progress, endeavour and well-being"¹⁹⁶. Establishing effective limitations and exceptions for libraries that support the goals of WSIS could be a significant contribution by WIPO as a member of the UN family.

Conclusion

Current international rules have been built on the historical experiences of copyright and author's rights systems. They share five identifiable substantive goals – defined control over publication, remuneration and recognition for right-holders, public access to and affordability of works. Their underlying philosophies mandate balancing private and public interests in the use of creative works. It has been illustrated that these com-

monalities accord with human rights doctrines which anticipate that right-holders' concerns for control, remuneration and recognition would not inhibit benefits to "the general welfare". Access and affordability should be preserved.

As an intermediary between the public user and the creator, libraries are a vehicle to realising the goals of access and affordability. Stifling its ability to function through restrictive contracts and TPMs, stifles copyright's public interest. Opsahl and Samuelson even assert that any country which endorses the "supremacy of freedom of contract without the limitations of public policy" endangers the very foundations of the information society and self-harms its own development¹⁹⁷.

Meaningful solutions to addressing the digital challenges facing libraries are an imperative. The Director-General of WIPO has himself acknowledged that if the copyright system does not "intelligently... adapt" to the "inevitability of technological change... it will perish."¹⁹⁸ Ricketson et al. anticipate difficulties for countries to domestically find a balance between TPMs, "shrink-wrap" licences and user entitlements. As such, "new international substantive guidelines" may be necessary¹⁹⁹ to avoid disparate national solutions and, ensure a predictable approach to the contours of today's borderless digital world.

In this respect, pursuing evidence-based rules has been recommended as the appropriate path to address conflicting interests²⁰⁰, along with binding rules over "soft law" options. Narrowing the scope of TPMs or varying licensing models to suit the type of user are other recommendations. Additionally, constructive precedents regulating the operation of contracts on public policy grounds have been cited from the laws of influential WIPO members. These suggestions may strengthen the libraries' appeal to members to agree on an international solution.

The recent conclusion of binding new norms at WIPO, to protect the rights of audio-visual performers in the digital environment (June 2012)²⁰¹ and, to provide limitations and exceptions for the visually impaired (June 2013)²⁰² confirms Member States capacity to respond to the modern needs of both groups of stakeholders; right-holders and consumers. In this regard, failure to make progress on the case for libraries could be taken as a lack of political will rather than a valid cause²⁰³. It is hoped that with nearly 130 years of experience, the international copyright regime would be "mature enough to establish precise and effective exceptions and limitations"²⁰⁴ that remain true to its historical rationales.

"There is one who withholds more than is right
but it leads to poverty.

The generous soul will be made rich and he who
waters will also be watered himself."

Proverbs 11:24-25.

Holy Bible, New King James version. Thomas Nelson
Bibles, 1982.

Philippa Davies
c/o Raphael Maryns
Rue de Patch, 2
1330 Rixensart
seivadap@gmail.com

October 2013

Notes

- ¹ Goldstein, Paul; Hugenholtz, P. Bernt. *International Copyright: Principles, Law and Practice*. 2nd edition. Oxford University Press, 2010, p. 6.
- ² Locke, John. *Two Treatises on Government, 1680-1690, Book II, ch. 5, para. 26* [on line]. <<http://www.lonang.com/exlibris/locke/>> (consulted on 19 October 2013).
- ³ Hegel, W.F.; Dyde, S.W (tr). Batoche Books, 2001, para. 46.
- ⁴ *Declaration of the Rights of Man and of the Citizen* [on line]. <<http://www.hrcr.org/docs/frenchdec.html>> (consulted on 19 October 2013).
- ⁵ Ginsburg, Jane C. A tale of two copyrights: literary property in revolutionary France and America. *Tulane Law Review*, 1989-1990, vol. 64, p. 991, 996.
- ⁶ Hegel, (note 3) para. 69.
- ⁷ Locke, (note 2).
- ⁸ Ibid., Book II, ch. 2, para. 6.
- ⁹ (note 4) Art. 4.
- ¹⁰ Ibid. Art. 17.
- ¹¹ (note 3).
- ¹² Chafee Jr., Zechariah. Reflections on the law of copyright: Part I. *Columbia Law Review*, 1945, Vol. 45, p. 503.
- ¹³ c. XIX.
- ¹⁴ Art. 1, s. 8, cl.8 of the US Constitution directed Congress "To promote the Progress of Science and useful Arts, by securing for limited Times to Authors and Inventors the exclusive Rights to their respective Writings and Discoveries".
- ¹⁵ Burrow's King's Bench Reports, 1769, Vol. 4, p. 2301.
- ¹⁶ Burrow's King's Bench Reports, 1774, Vol. 4, p. 2407.
- ¹⁷ (note 15) This eventually became the majority view in *Donaldson*.
- ¹⁸ Ibid. [2391].
- ¹⁹ Ibid. [2394].
- ²⁰ Ibid. [2393].
- ²¹ *Sony v Universal Studios* 464 United States Supreme Court Reports 417, 104 Supreme Court Reporter 774, [429]/[782].
- ²² Sterling, J.A.L. (trs). Archives Parlementaires. In: *World Copyright Law*. 3rd edition. Sweet & Maxwell, 2008, p. 1566.
- ²³ Art. L121-1, French Intellectual Property Code, 1992.
- ²⁴ Art. 24, Copyright Law (Urheberrechtsgesetz, UrhG) 1965, applying throughout Germany after its reunification in 1990.

- ²⁵ *Basic Law for the Federal Republic of Germany, last amended by the Act of 21 July 2010* [on line]. English version: <http://www.gesetze-im-internet.de/englisch_gg/englisch_gg.html#p0094> (consulted on 19 October 2013).
- ²⁶ Davies, Gillian. *Copyright and the public interest*. Sweet & Maxwell, 2002, para. 7-016, 7-019.
- ²⁷ Ibid., para. 7-020.
- ²⁸ Ibid., para. 7-022.
- ²⁹ France and Germany provided notable leadership in formulating the early drafts of Berne; the USA was the primary proponent of TRIPS and along with the EU "*was instrumental in the development of the digital agenda*" leading to WCT and WPPT, according to Sam Ricketson and Jane C. Ginsburg, *International Copyright and Neighbouring Rights: The Berne Convention and beyond*, Volume I and II, Oxford University Press, 2010, paras. 2.44, 4.49, 15.04.
- ³⁰ Last revised in 1971 and administered by WIPO.
- ³¹ Trade related Aspects of Intellectual Property Rights (TRIPS).
- ³² Promulgated between 1991-2001.
- ³³ Arts. 8, 9, 11, 11bis, 11ter, 12, 14, 14bis, 15.
- ³⁴ Arts. 7 and 7bis.
- ³⁵ Art. 6 bis (1).
- ³⁶ Ricketson and Ginsburg, (note 29), para. 13.01.
- ³⁷ Arts 2 (8) and 2bis.
- ³⁸ Arts. 10 and 10bis.
- ³⁹ Art. 13.
- ⁴⁰ WT/DS160/R, adopted by the WTO Dispute Settlement Body 27 July 2000.
- ⁴¹ Ibid. para. 6.112.
- ⁴² Ibid. paras. 181, 183, 229.
- ⁴³ TRIPS, Art. 13 expanded the scope of the test to all exceptions provided under Berne.
- ⁴⁴ von Lewinski, Silke. *International Copyright law and policy*. Oxford University Press, 2008, para. 5.177.
- ⁴⁵ (note 40) para. 227.
- ⁴⁶ Geiger, Christophe; Griffiths, Jonathan; Hilty, Reto M. Towards a balanced interpretation of the "three-step test" in copyright law. *European Intellectual Property Review*, 2008, p. 489, 490.
- ⁴⁷ A research project co-ordinated jointly by the Max Planck Institute for Intellectual Property and the School of Law at Queen Mary, University of London.
- ⁴⁸ Released July 2008, available at <http://www.ip.mpg.de/files/pdf2/declaration_three_step_test_final_english1.pdf> (consulted on 19 October 2013).
- ⁴⁹ Ibid. para. 1.
- ⁵⁰ Ibid. para. 3(a).
- ⁵¹ Ibid. para. 6.
- ⁵² Art. 7.
- ⁵³ Art. 8(1).

- ⁵⁴ SCCR/16/3/Prov. para. 102, Library Copyright Alliance submission to WIPO.
<http://www.wipo.int/edocs/mdocs/copyright/en/sccr_16/sccr_16_3_prov.doc> (consulted on 19 October 2013).
- ⁵⁵ *The case for a treaty on exceptions and limitations for libraries and archives*, IFLA submission to WIPO SCCR/23/3, para. 1.1.
- ⁵⁶ Particularly for public libraries, UNESCO/IFLA Manifesto for Public Libraries, 1994.
<<http://www.unesco.org/webworld/libraries/manifestos/libraman.html>> (consulted on 19 October 2013).
- ⁵⁷ (note 56).
- ⁵⁸ 2003 global statistics estimate 1 in 6 persons (1.1.billion) to be a registered library user. *Libraries How they stack up*. OCLC Online Computer Library Center, 2003.
<<http://www5.oclc.org/downloads/community/librariesstackup.pdf>> (consulted on 19 October 2013).
- ⁵⁹ Target 4, World Summit on the Information Society (WSIS). In: *World Telecommunications/ICT Development Report 2010*. International Telecommunication Union, 2010, p. 6.
<http://www.itu.int/ITU-D/ict/publications/wtdr_10/material/WTDR2010_ExecSum-en.pdf> (consulted on 19 October 2013).
- ⁶⁰ Art. 8 WCT, Art. 14 WPPT.
- ⁶¹ Art. 11 WCT, Art. 18 WPPT.
- ⁶² Art. 12 WCT, Art. 19 WPPT.
- ⁶³ *Study on copyright limitations and exceptions for libraries and archives* [on line]. WIPO , SCCR/17/2, 2008.
<http://www.wipo.int/edocs/mdocs/copyright/en/sccr_17/sccr_17_2.pdf> (consulted on 19 October 2013)
- ⁶⁴ 128 countries out of 184.
- ⁶⁵ Such as format-shifting and platform-migration.
- ⁶⁶ (note 63).
- ⁶⁷ *Limitations and exceptions to copyright and neighbouring rights in the digital environment: an international perspective* [on line]. IFLA , 2004. <<http://www.ifla.org/en/publications/limitations-and-exceptions-to-copyright-and-neighbouring-rights-in-the-digital-environm>> (consulted on 19 October 2013).
- ⁶⁸ British Library submission to UK Intellectual Property Office (IPO) "*Taking forward the Gower's review on Intellectual Property*", April 2008. <<http://www.ipo.gov.uk/consult-copyrightexceptions.pdf>> (consulted on 19 October 2013).
- ⁶⁹ Hargreaves, Ian. *Digital Opportunity: A review of Intellectual Property and Growth*, para. 5.40.
<<http://www.ipo.gov.uk/types/hargreaves.htm>> (consulted on 19 October 2013).
- ⁷⁰ (note 63) 65.
- ⁷¹ SCCR/13/5 and SCCR/16/2.
- ⁷² The delegations subsequently narrowed their emphasis to negotiating a binding agreement on limitations and exceptions for visually impaired persons.
- ⁷³ SCCR/20/11.
- ⁷⁴ Ibid., draft Art. 8(a), (b), (c), and (f).
- ⁷⁵ Ibid., draft Art. 14(a).
- ⁷⁶ Minutes of meeting, SCCR/16/3/Prov, para. 74, delegate of USA.
- ⁷⁷ Ibid. para. 75, delegate of Japan.
- ⁷⁸ Ibid. para. 24 ,delegate of the EC.
- ⁷⁹ Ibid. para. 68, delegate of Egypt.

- ⁸⁰ Ibid. para. 96, International Federation of Reprographic Reproduction Organisations (IFRRO).
- ⁸¹ Ibid. para. 106, Electronic Frontier Foundation (EFF).
- ⁸² Ibid. para. 89, Consumer International (CI) and Trans-Atlantic Consumer Dialogue (TACD).
- ⁸³ Ibid. para. 99, Computer and Communications Industry Association (CCIA).
- ⁸⁴ SCCR 20/11, para. 154.
- ⁸⁵ Ibid. para. 165.
- ⁸⁶ The draft treaty is accessible at <http://www.ifla.org/files/assets/hq/topics/exceptions-limitations/documents/TLIB_v4.2_260312.pdf> (consulted on 19 October 2013).
- ⁸⁷ Conclusions of 25th Session of SCCR, December 2012, para. 9.
<http://www.wipo.int/edocs/mdocs/copyright/en/sccr_25/sccr_25_ref_conclusions.pdf> (consulted on 19 October 2013).
- ⁸⁸ IFLA, 'Limitations and exceptions', (note 67).
- ⁸⁹ *Millar v Taylor* (note 15).
- ⁹⁰ IFLA, "The case for a Treaty", (note 55) para. 1.3.
- ⁹¹ Florida, Richard. *The Rise of the Creative Class*. Basic Books, 2002, p. 34.
- ⁹² Zemer, Lior. *The idea of authorship in copyright*. Ashgate, 2007, p. 1.
- ⁹³ The public sphere provides both the inspiration and the nurturing environment in which a work is birthed. The author's success or failure depends on the public's reception of his work. In turn, the public relies on its authors to share their learning for its edification. Palmer, Tom G. Are patents and copyright morally justified; the philosophy of property rights and ideal objects. *Harvard Journal of Law and Public Policy*, 1990, p. 817, 848.
- ⁹⁴ Drahos, Peter; Braithwaite, John. *Information Feudalism: who owns the knowledge economy*. Earthscan, 2002, p. 99.
- ⁹⁵ Ibid.
- ⁹⁶ Ibid. 184.
- ⁹⁷ Dr Francis Gurry, Director-General, WIPO, noted that a "disgust with IP" sentiment is widespread. The Future of copyright, 2011, <http://www.wipo.int/about-wipo/en/dgo/speeches/dg_blueskyconf_11.html> (consulted on 23 October 2013).
- ⁹⁸ Stop Online Piracy Act and Protect Intellectual Property Act raised in the US. Prominent search engine websites held a 24-hour online "blackout" supported by public demonstrations and signed petitions⁹⁸ in US, Canada, Europe and Brazil *inter alia*.
- ⁹⁹ Anti-Counterfeiting Trade Agreement. Civil society groups protested across Europe in similar fashion. <<http://www.ip-watch.org/2012/02/13/acta-doubts-rampant-in-europe-industry-call-for-%e2%80%9creasoned-assessment%e2%80%9d/>> (consulted on 19 October 2013).
- ¹⁰⁰ <<http://www.wired.co.uk/news/archive/2012-06/26/sopa-acta-democracies-autocracies>> (consulted on 19 October 2013).
- ¹⁰¹ In a declaration by 50 civil society groups demanding the exclusion of intellectual property from the TAFTA <http://www.ip-watch.org/2013/03/18/nearly-50-groups-demand-iprs-out-of-eu-us-fta/?utm_source=weekly&utm_medium=email&utm_campaign=alerts> (consulted on 19 October 2013).
- ¹⁰² The Declaration is part of the International Bill of Human Rights along with the binding 1966 International Covenants on Economic, Social and Cultural Rights (ICESCR) and Civil and Political Rights (ICCPR) and the Optional and Second Optional Protocols to the ICCPR.
- ¹⁰³ De Schutter, Olivier. *International Human Rights law*. Cambridge University Press, 2010, p. 50.

¹⁰⁴ Ibid. 51.

¹⁰⁵ Helfer, Laurence R. Human rights and Intellectual Property: Conflict or co-existence?. *Netherlands Quarterly of Human Rights*, 2004, p. 167.

¹⁰⁶ Ibid. 168.

¹⁰⁷ Ibid.

¹⁰⁸ Art. 27 (1).

¹⁰⁹ Art. 27 (2).

¹¹⁰ Art. 17.

¹¹¹ Art. 19.

¹¹² Art. 26.

¹¹³ De Schutter, (note 103) p. 288, 314.

¹¹⁴ 1986 Limburg Principles on the implementation of ICESCR, para. 52.

¹¹⁵ Ricketson and Ginsburg, (note 29) para. 2.02. Among 16 nations there was a complex web of 72 often conflicting bilateral arrangements; France (13), Germany (5) and the UK (5).

¹¹⁶ Berne Preamble.

¹¹⁷ Ricketson and Ginsburg (note 29), para. 3.02.

¹¹⁸ Ibid. para. 3.48.

¹¹⁹ Ibid. para. 5.52, citing Numa Droz, President of Berne drafting conference 1884, Minutes of Sixth meeting of the Conference for the Protection of Author's Rights, 18 Sept 1884 in *WIPO 1886-Berne Convention Centenary -1986*, 1986, p. 105.

¹²⁰ *Wilson v First County Trust* (No.2) [2003] United Kingdom House of Lords 40, para. 62 and 69 (Lord Nicholls).

¹²¹ *Digital Opportunity* (note 69).

¹²² "WIPO Study on exceptions and limitations", SCCR/9/7, p. 76.

¹²³ Geiger, Christophe. Implementing an international instrument for interpreting copyright limitations and exceptions. *International Review of Intellectual Property and Competition Law*, 2009, p. 627.

¹²⁴ Ibid. It has been suggested that reproduction by libraries for preservation or inter-library loan purposes could divert sales or licensing opportunities from right-holders. IFLA counters that there is no evidence that copying of reasonable amounts displaces sales. IFLA 'Limitations and Exception's (note 67) p. 51, 60.

¹²⁵ *Study on implementation of Dir. 2001/29/EC*. Institute for Information law, 2007, p. 135.

¹²⁶ Art. 9 (1) EC Dir. 2000/31/EC; US- *Pro-CD v Zeidenberg*, 86 F.3d 1447 (7th Cir. 1996).

¹²⁷ s.2-302.

¹²⁸ Official Comments¹ (2011).

¹²⁹ Elkin-Koren, Niva. A public regarding approach to contracting over copyrights. In: Dreyfuss, Rochelle; Zimmerman, Diane L.; First, Harry (eds) *Expanding the boundaries of Intellectual Property*, Oxford University Press, 2001.

¹³⁰ Opsahl, Kurt; Samuelson, Pamela. Licensing information in the global information market: freedom of contract meets public policy. *European Intellectual Property Review*, 1999, p. 386.

¹³¹ Ibid. 390.

¹³² *Lasercomb America v Reynolds* 911 F.2d 970 (4th Cir. 1990).

¹³³ Gibault, Lucie M.C.R. *Copyright limitation and contracts: an analysis of the contractual overridability of limitations on copyright*. Kluwer Law, 2002, p. 193.

¹³⁴ 86 F.3d 1447(7th Cir. 1996).

¹³⁵ O'Rourke, Maureen A. Shrink-wrap licences after ProCD; a market approach. *Berkeley Technology Law Journal*, 1997, p. 53, at 64.

¹³⁶ s. 105 (a).

¹³⁷ s. 105 (b).

¹³⁸ Official Comments 1 (1999).

¹³⁹ By 2000, UCITA was passed only by Maryland and Virginia. <<http://ubiquity.acm.org/article.cfm?id=355133>> (consulted on 23 October 2013).

¹⁴⁰ In 2003, the American Bar Association withdrew its recommendation for the Act's approval which was supported by a coalition of libraries and industry groups <<http://lwn.net/Articles/22575/>> (consulted on 23 October 2013).

¹⁴¹ Dir. 93/13/EEC of 5 April 1993.

¹⁴² Art. 3(1) and (2).

¹⁴³ Art. 6 (1).

¹⁴⁴ Art. 4 (1).

¹⁴⁵ Art. 4 (2).

¹⁴⁶ Dir. 96/9/EC.

¹⁴⁷ Dir. 2009/24/EC.

¹⁴⁸ Dir. 2001/29/EC. All three Directives are in force in the UK, France and Germany and Belgium among other EU members.

¹⁴⁹ Art. 15.

¹⁵⁰ Art. 8.

¹⁵¹ (note 146) Art. 6 (1).

¹⁵² Ibid. Art. 8 (1).

¹⁵³ (note 147) Art. 5 (3).

¹⁵⁴ Ibid. Art. 6.

¹⁵⁵ Ibid. Art. 4 (1) (a)-(c).

¹⁵⁶ (note 133) p. 215, citing Verstrynge, J.F. Protecting intellectual property rights within the new pan-European framework: the case of computer software. *Droit de l'informatique & télécoms*, 1992, n° 2, pp. 6-12, 12.

¹⁵⁷ Hugenholtz, P. Bernt. Why the Copyright Directive is unimportant, and possibly invalid. *European Intellectual Property Review*, 2000, p. 499, 500.

¹⁵⁸ Art. (2)(c).

¹⁵⁹ Art. 6 (4).

¹⁶⁰ Ibid.

¹⁶¹ Hugenholtz (note 157).

¹⁶² Art. 6 (4).

¹⁶³ Institute for Information Law (note 125) p. 138.

¹⁶⁴ (note 125) p. 112.

¹⁶⁵ (note 133) p. 280.

¹⁶⁶ (note 132).

¹⁶⁷ Joined Cases C-241/91 P and C-242/91 P, *Radio Telefis Eireann and Independent Television Publications Limited* sub.nom *Magill*. Common Market Law Reports, 1995, p. 718.

¹⁶⁸ Gibault (note 133) p. 248.

¹⁶⁹ Bath, Ulrika. Access to information v intellectual property rights. *Intellectual Property Review*, 2002, p. 138.

¹⁷⁰ Gibault (note 133) p. 247.

¹⁷¹ 'An undertaking's ability to act independently of competitors and consumers'. *Michelin v Commission*. *European Court Reports*, 1983, p. 3461, para. 30.

¹⁷² Hugenholtz, P. Bernt; Okediji, Ruth L. *Conceiving an international instrument on limitations and exceptions to copyright*. Open Society Institute, 2008, p. 33.

¹⁷³ Elkin-Koren (note 129).

¹⁷⁴ This however may raise transaction costs, the avoidance of which was one of the reasons for introducing standardised licences.

¹⁷⁵ Art. 75 (5), Act No.50/2004 cited in: Institute of Information Law (note 125) p. 161.

¹⁷⁶ Ibid. Art. 222.

¹⁷⁷ (note 134).

¹⁷⁸ Ibid. [1449].

¹⁷⁹ Ibid. [1455].

¹⁸⁰ Ibid.

¹⁸¹ (note 135) p. 53, 82.

¹⁸² (note 134) [1454].

¹⁸³ Opsahl and Samuelson (note 130).

¹⁸⁴ *IFLA Licensing Principles, 2001* [online]. <<http://archive.ifla.org/V/ebpb/copy.htm>> (consulted on 19 October 2013).

¹⁸⁵ Ibid.

¹⁸⁶ Burk, Dan L.; Cohen, Julie E. Fair use infrastructure for rights management systems. *Harvard Journal of Law and Technology*, 2001, No. 1, p. 55.

¹⁸⁷ Ricketson et al. (note 29) para. 13.132.

¹⁸⁸ Ibid.

¹⁸⁹ Ibid. para. 13.128.

¹⁹⁰ Ibid.

¹⁹¹ Hugenholtz and Okediji (note 172) p. 37-38.

¹⁹² Cassese, Antonio. *International Law*. 2nd Edition. Oxford University Press, 2005, p. 196.

¹⁹³ It is recognised however that a binding Treaty with few signatories may also be of limited effect. Hugenholtz and Okediji (note 172) p. 38.

¹⁹⁴ Adopted in 2007 with the goal of integrating a development dimension into all aspects of WIPO's work. <<http://www.wipo.int/ip-development/en/agenda/>> (consulted on 19 October 2013).

¹⁹⁵ Action line C3 (10) (h) <<http://www.itu.int/wsis/docs/geneva/official/poa.html>> (consulted on 19 October 2013).

¹⁹⁶ Principle A (8). <http://www.itu.int/dms_pub/itu-s/md/03/wsis/doc/S03-WSIS-DOC-0004!!PDF-E.pdf> (consulted on 19 October 2013).

¹⁹⁷ (note 130) p. 393.

¹⁹⁸ Gurry (note 97). <http://www.wipo.int/about-wipo/en/dgo/speeches/dg_blueskyconf_11.html> (consulted on 23 October 2013).

¹⁹⁹ Ricketson and Ginsburg (note 29) para. 15.25.

²⁰⁰ Hargreaves (note 69) para.3.22.

²⁰¹ Beijing treaty on audiovisual performances concluded on June 26, 2012. <http://www.wipo.int/pressroom/en/articles/2012/article_0013.html> (consulted on 19 October 2013).

²⁰² Marrakesh treaty to facilitate access to published works for persons who are blind, visually impaired, or otherwise print disabled concluded on June 27, 2013. <http://www.wipo.int/pressroom/en/articles/2013/article_0017.html> (consulted on 19 October 2013).

²⁰³ SCCR/20/13, para. 117, delegate of Barbados.

²⁰⁴ SCCR/22/18, para. 313, delegate of Brazil.

DE NIEUWE MEDIA-ECOLOGIE

Huidige evoluties in informatie- en mediamediadien

Ike PICONE

Research Professor, Vrije Universiteit Brussel

Joint Research Coordinator, Brussels Platform for Journalism

Senior Researcher, iMinds - Digital Society / SMIT, Studies on Media, Information and Telecommunication

▪ Vandaag zijn informatie- en mediamediadien alomtegenwoordig. Smartphones en tablets zijn maar enkele voorbeelden van de vele nieuwe media die de laatste jaren massaal door gebruikers wereldwijd werden geadopteerd. Deze nieuwe media zorgen voor veranderingen in de manier waarop we informatie raadplegen en met elkaar communiceren. Vaak worden deze veranderingen ofwel verwelkomd vanuit een geloof in de democratiserende en emanciperende kracht van nieuwe media ofwel gemeden uit vrees dat ze ons zouden beperken of verslaven. In dit artikel wordt verder gekeken dan de normatieve visies rond nieuwe media door een beeld te schetsen van de onderliggende processen die informatie en communicatie ondergaan. Hierbij wordt dieper ingegaan op de dematerialisering van informatie, de decontextualisering van informatie, de opkomst van massazelfcommunicatie, de personalisering van het mediarepertoire, de doorgedreven interactiviteit van mediagebruik en de devaluatie van media-inhoud.

▪ Les médias d'information et de communication sont à l'heure actuelle omniprésents. Smartphones et tablettes ne sont que quelques exemples des nouveaux médias qui ont été adoptés par les utilisateurs à travers le monde. Ces nouveaux médias sont à l'origine de changements dans la manière dont nous appréhendons l'information et dont nous communiquons entre nous. Souvent, ces changements sont soit accueillis avec une grande foi dans la force de démocratisation et d'émancipation des nouveaux médias, soit refusés par crainte qu'ils ne nous imposent des limites ou nous rendent esclaves. Dans cet article, un regard dépassant les visions normatives sera posé sur les nouveaux médias en dressant un portrait des processus sous-jacents que subissent l'information et la communication. L'auteur abordera plus en détail la dématérialisation et la décontextualisation de l'information, l'avènement de l'auto-communication de masse, la personnalisation du répertoire médiatique, l'interactivité toujours plus poussée dans l'utilisation des médias et la dévaluation de leur contenu.

Onze maatschappij wordt vandaag gekenmerkt door een snelle opeenvolging van nieuwe media, applicaties en diensten die een belangrijke impact lijken te hebben op de manier waarop we ons informeren over de wereld en waarop we met elkaar over ons leven communiceren. Op een goede tien jaar tijd is ons mediarepertoire exponentieel gegroeid van radio, televisie, krant en computer over een hele reeks laptops, smartphones, tablets en alles wat er tussen valt tot de "smart watches", *Google Glass*-bril en andere nieuwigheden die er in de komende maanden aankomen. Nog groter is de hoeveelheid en soorten inhoud die we via deze media – meestal vrij en kosteloos, een ander belangrijk debat – kunnen raadplegen: professioneel en gebruikersgegenerateerde informatie, cultuurgoeieren zoals films, muziek en games en een continue stroom van updates uit onze sociale netwerken. Jackie Harrison¹ spreekt van een media-ecologie om de complexe, "ecologische" relaties te duiden die in deze mediaomgeving ontstaan tussen technologie, regulering, concentratie en concurrentie van media-actoren, waartoe ook het mediapubliek behoort.

Een belangrijke vraag die steeds de kop opsteekt bij de introductie van nieuwe technologieën is of deze een positieve of negatieve invloed hebben

op onze samenleving. Leiden deze media met hun hoge gebruiksvriendelijkheid en vele interactieve en participatieve mogelijkheden tot een verdere emancipatie en verhoogde mondigheid van de informatiegebruiker? Of barst onze informatiesamenleving stilaan uit haar voegen? Wanneer academici zich wagen aan uitspraken over de gevolgen van deze veranderingen op onze maatschappij en de sociale relaties die we met elkaar onderhouden, is een normatief standpunt nooit ver weg. Dit is niet nieuw. Mediahistoricus Richard Butsch² ziet dit terugkomen bij de introductie van elk nieuw medium. Het discours rond nieuwe media bevat steeds een ideaal van bevrijding voor haar gebruikers – de gewoonlijke hoge verwachtingen voor elk nieuw medium – maar tegelijkertijd ook de angst dat het haar gebruikers zal manipuleren, controleren en "verslaven" – de gewoonlijke angsten.

Nieuwe media houden dus steeds een belofte van emancipatie en van onderwerping in voor hun gebruikers: de democratisering van de communicatiemiddelen en bijhorende toegang tot de publieke sfeer enerzijds en het demoniseren van digitale technologie en haar afstompende invloed op het menselijk denken anderzijds. Deze visies, hoewel antagonistisch, hebben een gemeenschappelijk uitgangspunt, namelijk een technolo-

gisch-deterministische visie op informatie- en communicatietechnologieën. Kortweg is dit de idee dat alles wat technologisch mogelijk is ook zal plaatsvinden. Een voorbeeld hiervan is het emancipatorisch discours dat gepaard ging met het zogenaamde "Web 2.0". Ontwikkelingen als blogs en sociale netwerken maakten het door een sterk verhoogde gebruiksvriendelijkheid makkelijker voor niet-professionelen om informatie online te publiceren. Dit zou voor een revolutie zorgen omdat iedereen nu zelf informatie zou delen. Onmiskenbaar hebben deze nieuwe vormen van communicatie een belangrijke impact gehad op onze informatie-uitwisseling. Maar we moeten voorzichtig zijn wanneer we een verhoogde toegang tot communicatie gelijkstellen aan een verhoogde participatie van burgers in onze maatschappij.

Zo worden we op *Facebook* protagonisten in de documentaire over ons eigen leven. Dit opent zeker mogelijkheden. Maar heeft dat onze maatschappij participatiever gemaakt? Hebben wij als burgers zeggenschap over wat er met onze documentaire – lees onze data – gebeurt? Trebor Scholz³ wijst bijvoorbeeld op het feit dat een bedrijf als Facebook in feite teert op de immateriële arbeid van zijn gebruikers. Wij krijgen niets terug voor de links, commentaren, foto's en video's die we delen op de sociale-netwerksite terwijl Facebook tot de rijkste bedrijven ter wereld behoort. De vraag blijft dus in welke mate deze sociale media werkelijk bevrijdend zijn?

Normatieve visies maskeren vaak de eigenlijke veranderingen die zich voordoen. In dit artikel willen we daarom voorbij deze visies kijken naar verschuivingen in onze manier van communiceren en informatie delen. Dit laat ons toe om wars van utopische en dystopische voorspellingen een beeld te krijgen van wat er daadwerkelijk verandert in de gemediatiseerde samenleving waarin we leven. Op basis van de recente communicatiewetenschappelijke literatuur kunnen we zes processen identificeren onderliggend aan de veranderingen die nieuwe, digitale media met zich meebrengen, namelijk de dematerialisering van informatie, de decontextualisering van informatie, de opkomst van massazelfcommunicatie, de personalisering van het mediarepertoire, de doorgedreven interactiviteit van mediagebruik en de devaluatie van media-inhoud.

De dematerialisering van informatie

Een eerste belangrijke verandering die de digitalisering van informatie met zich heeft meegebracht is de dematerialisering van informatie⁴: informatie wordt onthecht van haar drager. De traditioneel nauwe verbondenheid tussen een

bepaald medium en een specifieke informatieformat verdamppt. Audiovisuele content is bijvoorbeeld niet langer exclusief te bekijken via een televisietoestel. Ook via computers, smartphones, tablets, enzovoort kan je nu naar een film kijken. Lang werd gedacht – weer vanuit een utopische visie – dat dit zou leiden tot een soort ultiem mediatoestel waarop elke soort informatie kon geraadpleegd worden. De smartphone komt tot hiertoe het dichtst bij dit ideaal: op een smartphone kunnen we audiovisuele, geschreven en andere multimediale (games, apps, enz.) informatie raadplegen, op verschillende manieren (tekstueel, auditief, visueel) content creëren en met anderen communiceren en een hele reeks bijkomende diensten gebruiken (online winkelen, gps, enz.). Maar terwijl de dematerialisering van informatie voor een convergentie van informatie heeft gezorgd – in de zin dat informatie uit dezelfde bits en bytes bestaat – heeft het niet tot een convergentie van media gezorgd. Integendeel, in plaats van een evolutie naar minder media met meer functies zijn we zeker de laatste jaren getuige van een ware explosie van ons mediarepertoire. Smartphones, tablets en laptops doen eigenlijk in grote mate hetzelfde, maar worden toch vlot naast elkaar gebruikt.

We kunnen dus stellen dat nieuwe media oude media zelden vervangen, maar er zich eerder naast gaan positioneren. Nieuwe media reageren op, ontplooiën zich via, complementeren en hervormen bestaande media, maar evengoed doen bestaande media dit met nieuwe media, een fenomeen dat met de term "remediatie" wordt aangeduid⁵. Dit fenomeen wordt soms ook verklaard als Riepl's wet: zolang media zich concentreren op hun niche, op wat ze het best doen, zullen ze niet verdwijnen⁶. Een heel duidelijke uiting van deze wet is de digitale camera. Door de integratie van steeds betere camera's in smartphones is de verkoop van modale fototoestellen sterk gedaald. Digitale reflexcamera's daarentegen, die zich specifiek richten op mensen die een hoge kwaliteit van hun foto's verwachten en deze ook leveren, houden wel stand in het huidige medialandschap.

Ook mediabedrijven voelen de gevolgen van deze evolutie. Boeken-, kranten- en magazine-uitgevers, televisienetwerken en radiostations zijn allemaal multimediabedrijven geworden die hun eigen inhoud via dezelfde kanalen en mediatoestellen aan de man brengen. Ze treden daarbij steeds meer in concurrentie met elkaar voor dezelfde advertentie-inkomsten en gebruikerssegmenten. Aandacht wordt immers een schaars goed wanneer er een overvloed aan informatie continu beschikbaar is⁷. Af te wachten valt of Riepl's wet ook hier van toepassing wordt. Zal het nodig zijn voor informatiemakers om een niche te

vinden willen ze overleven in deze veranderde mediaomgeving? Journalist en entrepreneur Rob Wijnberg denkt met zijn *De Correspondent* alvast van wel en koos dit jaar resoluut om een betaald nieuwsplatform op te richten dat zich toespitst op een publiek dat niet langer tevreden is met het mainstream nieuws. Anderzijds zal net het schaalvoordeel van grote mediaconcerns hen toelaten om zich beter te positioneren, zowel inzake advertentie-inkomsten als inzake publieksbereik.

De decontextualisering van informatie

Een gevolg van de onthechting van inhoud en medium, verder versterkt door de ontwikkeling van draadloze communicatie, is de bijhorende onthechting van informatie en medium en hun gebruikscontext. Doordat mediagebruik mobiel is geworden kan een bepaalde vorm van informatie in veel meer verschillende socio-spatiale contexten gebruikt worden dan voorheen⁸. Denk bijvoorbeeld aan het beeld van jongeren die samen rond de tafel zitten, maar afzonderlijk op hun smartphone communiceren met andere of het nieuws raadplegen. Of de persoon die op de trein een film kijkt op zijn tablet, een praktijk die nog niet zo lang geleden gebonden was aan de bioscoop en later de huiskamer, maar nu evengoed op de trein, in de wachtzaal of in het park kan plaatsvinden.

In de communicatiewetenschappelijke literatuur wordt het belang van de gebruikscontext al sinds geruime tijd onderkent, meer bepaald binnen de literatuur over mediadomesticatie. Peter Dahlgren⁹ wijst erop dat men binnen de sociale en humane wetenschappen sinds de jaren negentig in toenemende mate gevoelig is geworden voor de ruimtelijke dimensie van sociale en culturele processen: "*The where is catching up in importance with the what, the who, the why, and the how*". Media gebruiken we niet zomaar, we gebruiken ze in een bepaalde plaats die mee bepaalt hoe mediapraktijken zich ontwikkelen¹⁰. Nu we overal en altijd informatie kunnen raadplegen worden "waar" en "met wie" we media gebruiken steeds belangrijkere factoren. Informatie opzoeken over een product wanneer men er in de winkel voor staat verandert bijvoorbeeld ons aankoopgedrag. We kunnen op dat moment technische informatie, maar ook adviezen van vrienden of andere gebruikers raadplegen. Jongeren kunnen samen met hun ouders een Tv-programma bekijken, maar ondertussen met hun vrienden erover praten op *Twitter* of *Facebook*. "Met wie" we media gebruiken wordt in een genetwerkte mediaomgeving dus veel ruimer dan enkel de

mensen die op dat moment fysiek in ons gezelschap zijn.

Deze mediapraktijken gaan op hun beurt mee structuur en betekenis geven aan de sociale ruimtes in ons dagelijks leven. De aanwezigheid van mediatoestellen zoals de smartphone in sociale contexten die voorheen "mediavrij" waren (her)vormen onze sociale praktijken in die specifieke context. Een privégesprek wordt bijvoorbeeld deels publiek wanneer het op de bus plaatsvindt, maar tegelijkertijd wordt de publieke ruimte ook "gekoloniseerd" door de verschillende private sferen die mensen via digitale media met zich meebrengen. Naarmate ons mediagebruik mobiel en alomtegenwoordig wordt dienen we dus bewust te worden van de socio-spatiale context – "de waar, wanneer en met wie" – van ons mediagebruik: huishoudelijk of niet, privaat of publiek, gerelateerd aan werk of aan vrije tijd, mobiel of nomadisch, geïsoleerd of geconnecteerd, enz.

De opkomst van massazelfcommunicatie

Interpersoonlijke communicatie wordt traditioneel gezien als tweerichtingscommunicatie. Zender en ontvanger kunnen beiden informatie uitwisselen. Massamedia maakten daarentegen massacommunicatie mogelijk: een zender publiceert informatie die door een grote groep mensen kan geraadpleegd worden. Bij massamedia is de interactiviteit tussen zender en publiek beperkt. Het internet en digitale informatietechnologie met hun doorgedreven interactiviteit hebben echter een bijkomende vorm van communicatie geïntroduceerd: massazelfcommunicatie¹¹. Het gaat om massacommunicatie omdat alle informatie die online wordt gezet een potentieel globaal publiek kan bereiken. Het is "zelf" omdat de inhoud zelf gecreëerd of herwerkt wordt, de uiting zelf gestuurd wordt en de receptie ervan zelf bepaald wordt. Een blog is een goed voorbeeld hiervan. Iedereen kan een blog bijhouden en hier zaken delen met een nichepubliek van lezers. Maar evengoed kunnen bepaalde blogposts een groot publiek bereiken en kan de blog in zijn geheel zeer succesvol worden, waardoor het haast op een massamedium gaat lijken. Massazelfcommunicatie laat met andere woorden toe om gemedieerde communicatie eerder als een continuüm te beschouwen tussen interpersoonlijke communicatie en massacommunicatie.

Massazelfcommunicatie impliceert ook een grote controle van het publiek op de informatie die ze tot zich nemen. De controle die gebruikers krijgen over het medium en de keuzemogelijkheid die daaruit voortvloeit, leidt volgens Williams, Rice en

Rogers¹² tot een demassificatie. Mensen moeten niet langer samen naar een massamedium kijken. Gemedieerde inhoud is gediversifieerder dan enkel op een massa gericht, gemedieerde communicatie is eerder interactief dan lineair en de activiteit van gebruikers gaat verder dan kijken luisteren of lezen, maar omvat ook zoeken, spelen, schrijven, kopen enzovoort. Dit voedt de idee dat we niet langer in een systeem van massamedia verkeren¹³.

Volgens Robert Picard¹⁴ brengt dit een verschuiving van de controle over inhoud met zich mee weg van zenders in het voordeel van het publiek. Waar dit zich tot hiertoe al sterk geuit heeft is in de journalistiek. De traditionele rolverdeling tussen journalisten en hun publiek is sterk verandert¹⁵. Gebruikers selecteren in toenemende mate zelf welk nieuws ze tot zich nemen en verspreiden zelf ook informatie. Op die manier dwingen ze journalisten om andere rollen te verkennen. Zo spreekt Bruns¹⁶ over "gatewatching" in plaats van "gatekeeping" omdat journalisten niet langer selecteren wat nieuws is, maar eerder aangeven welke bronnen mensen kunnen gebruiken om hun eigen nieuwselectie te maken. Een gelijkaardige logica is vervat in de idee van journalisten als curatoren van informatie¹⁷. Een goede journalist "maakt" dan niet langer het nieuws, maar maakt een selectie waarin zijn publiek zich kan vinden. Dit alles zorgt ervoor dat de concurrentie in de huidige media-ecologie sterk is toegenomen: iedereen beconcurrert iedereen voor de aandacht van iedereen.

Wanneer men het heeft over massazelfpublicatie is het belangrijk om de inherente voorwaardelijkheid ervan te benadrukken. Elke boodschap heeft vandaag het potentieel om, bedoeld of onbedoeld, een groot publiek te bereiken. Iedereen heeft op zijn beurt het potentieel om zelf zijn 'informatiedieet' samen te stellen en bepaalde inhoud te selecteren en te gebruiken waar en wanneer men dat wil. Toch is dat vaak nog niet het geval. Massazelfcommunicatie vervangt met andere woorden noch massacommunicatie noch interpersoonlijke communicatie. Deze communicatievormen blijven naast elkaar bestaan. Voor vele mensen blijft een lineair televisieaanbod bijvoorbeeld te verkiezen boven een à la carte samenstelling van de programmatie. Niet iedereen benut de interactiviteit van nieuwe media op dezelfde manier. Kijken we bijvoorbeeld naar de cijfers van de Digimeter¹⁸ wat een medium als *Facebook* betreft, dan zien we dat er veel meer informatie geraadpleegd wordt dan dat er informatie gegenereerd wordt. De dienst wordt met andere woorden door veel mensen gebruikt als een lineair medium, waar ze lezen wat er met andere gebeurt eerder dan zelf informatie delen. Het wijst op het belang om wat technologisch

mogelijk wordt niet aan te nemen als iets dat per definitie onze sociale werkelijkheid wordt.

De personalisering van het mediarepertoire

De demassificatie waarvan sprake uit zich in een fragmentatie van het publiek. Het internet laat gebruikers toe om op aanvraag informatie te raadplegen en zelf inhoud online te zetten, waardoor het typische televisiepubliek oplost in een veelheid aan nichepublieken. "Broadcasting" wordt "narrowcasting"^{19,20}. Mensen zijn daarbij steeds meer geneigd om hun eigen persoonlijke repertoires van mediakanalen en -toestellen samen te stellen via dewelke ze informatie raadplegen. In een media-ecologie gekenmerkt door een overaanbod aan informatie spreiden gebruikers hun mediaconsumptie over verschillende platformen en creëren ze zo "*persoonlijke informatiesferen*"²¹. De specifieke constellatie van media kan sterk verschillen van de ene persoon tot de andere. Het publiek van de populaire serie in de jaren zeventig bestond – in overgrote mate – uit alle mensen die op een bepaald tijdstip naar een aflevering hadden gekeken op de televisie. Het publiek van een serie anno 2013 is veel amorfer, verspreid over tijd (live, uitgesteld kijken, enz.), ruimte (in de living, in de slaapkamer, op de trein, enz.), plaats (over de hele wereld) en toestellen (TV, smartphone, tablet, enz.). Men zou dus zelfs kunnen stellen dat er zoveel mediarepertoires zijn als dat er mediagebruikers zijn^{22,23}.

Deze trend wordt verder versterkt doordat ook media-inhoud meer gefragmenteerd wordt. Umair Haque²⁴ spreekt in dit verband over "micro-chunks" en de mogelijkheid die mensen hebben om informatie zelf te gaan bewerken en in stukjes te gaan verspreiden. Een goed voorbeeld hiervan is de MP3 tegenover de CD. Analooch moet een muziknummer na opname gebrand worden op een CD, die vervoerd moet worden tot bij de gebruiker. Een album waarin het werk van een artiest over een periode van een paar jaar wordt gebundeld is dan ook aangewezen om de productie- en distributiekosten te drukken. Digitaal valt die noodzaak tot bundeling weg gezien de lage distributiekost van de MP3 met de bekende implicaties voor de muzieksector als gevolg²⁵.

Inzake online media zijn er voorbeelden genoeg van hoe traditioneel gebundelde producten zoals de krant of het televisiejournaal ontbundeld worden door gebruikers: online lezen mensen verschillende artikels op verschillende sites, bloggers kopiëren citaten uit verschillende artikels in eenzelfde blogpost, op *Twitter* of *Facebook* linken mensen naar bepaalde artikels door, op YouTube

zetten ze een item van het journaal dat ze met een eenvoudig montageprogramma eruit geknipt hebben, enz.

De doorgedreven interactiviteit van mediagebruik

Volgens Henry Jenkins, Sam Ford en Joshua Green²⁶ zijn we door toedoen van digitale media getuige van de opkomst van een meer participatieve cultuur, waarbij men het publiek niet louter als consumenten van geconstrueerde media-boodschappen ziet, maar als mensen die vorm geven aan media-inhoud, deze delen, herformuleren en mixen op manieren die voorheen niet te voorzien waren. Tot op een zeker punt kan men inderdaad niet ontkennen dat het traditionele onderscheid tussen producenten en consumenten van informatie vloeibaarder is geworden en hun relatie daardoor eventwtichtiger en horizontaler^{27,28}. Om maar een voorbeeld te geven, het *RISJ Digital News Report* toont dat, ondanks significante internationale verschillen, het aantal digitale mediagebruikers blijft groeien die nieuws delen via online sociale netwerken, artikels "liken" of beoordelen of occasioneel een reactie posten online²⁹.

Toch is het belangrijk om ook hier een genuanceerd beeld te krijgen van wat er daadwerkelijk verandert. Zo geeft Nico Carpentier³⁰ aan dat het essentieel is om het verschil te maken tussen participatie en interactie. Hij stelt dat we enkel van participatie kunnen spreken wanneer gebruikers in staat gesteld worden mee te beslissen, zij het over welke inhoud er geproduceerd wordt (participatie in de media), zij het over andere maatschappelijke zaken via participatie in de media (participatie door de media). Het feit dat gebruikers via digitale technologie meer mogelijkheden hebben om te interageren met media-inhoud leidt er niet per definitie toe dat zij ook gemotiveerd en voldoende mondig zullen zijn om betrokken te worden in het productieproces van media-inhoud.

Daarom benadrukt David Domingo³¹ in zijn studie over participatie in het nieuwsproductieproces bij online kranten het feit dat gebruikers vaak uitgenodigd worden om te reageren op het nieuws, maar zelden betrokken worden bij het selecteren en schrijven van wat er op de site verschijnt. En zelfs indien zij hun stem kunnen uiten, betekent dit niet noodzakelijk dat deze ook gehoord wordt binnen het publiek debat. Uit eigen onderzoek³² blijkt bovendien dat een belangrijke drempel voor mensen om te reageren op nieuwsartikels het gevoel is dat hun bijdrage geen verschil maakt omdat er uiteindelijk toch niets aan het eigenlijk probleem verandert. Met andere woorden, terwijl

het wel degelijk makkelijker is geworden binnen de huidige media-ecologie om te interageren met bestaande media-inhoud en zelf informatie te creëren, moeten we opletten de impact hiervan op journalistiek en democratie in het algemeen niet te overschatten.

De devaluatie van media-inhoud

In deze media-ecologie wordt het steeds moeilijker en onzeker om media-inhoud ten gelde te maken. De keuze van zo goed als de hele media-industrie om informatie online gratis beschikbaar te stellen is een vruchtbare strategie gebleken om een groot publiek te bereiken, maar inkomsten uit dit publiek halen is tot hertoe veel moeilijker gebleken. Kijken we bijvoorbeeld naar nieuws, dan zijn gebruikers het gewoon geworden om nieuws online vooral gratis te raadplegen. Ook illegale downloadsites hebben bij een hele generatie mediagebruikers bijgedragen tot de vanzelfsprekendheid dat media-inhoud gratis toegankelijk is. De overvloed aan inhoud zorgt ervoor dat wanneer er bepaalde informatie geblokkeerd of niet beschikbaar is, gebruikers gewoon iets verder klikken tot ze een gratis bron vinden. Daarom dat de toekomst van betalend nieuws er zo onzeker uitziet en het nog maar af te wachten valt of betaalmuren een afdoend alternatief zullen vormen voor het gratis aanbieden van nieuws. De voordelen van professioneel gebrachte nieuwsverhalen leveren bijvoorbeeld niet voldoende toegevoegde waarde opdat gebruikers bereid zouden zijn om ervoor te betalen en om niet langer naar gratis alternatieven te zoeken³³.

Mediabedrijven gaan in dat opzicht nog moeilijke tijden tegemoet. Online advertentie-inkomsten zijn nog steeds veel lager en gefragmenteerd dan die voor televisie en gedrukte media³⁴. Zeker traditionele nieuwsorganisaties voelen de druk aan beide kanten van hun inkomstenmodel: zowel hun directe inkomsten uit losse verkoop en de abonnementen op hun producten als hun indirecte inkomsten uit advertenties nemen af.

Besluit: informatie en communicatie in de nieuwe media-ecologie

De verschillende onderliggende processen die we geïdentificeerd hebben bieden een dieper inzicht in de huidige media-ecologie. De mate waarin de impact van deze processen voelbaar zal worden zal in vele gevallen afhangen van de manier waarop de ecologische relatie tussen de vele verscheidene media-actoren zal verlopen. Deze media-actoren kunnen verschillende visies heb-

ben op waar het heen moet met onze informatie en communicatie. Zo is er bijvoorbeeld een duidelijk verschil tussen wat journalisten en wat gebruikers nieuwswaardig vinden. Sommige auteurs onderscheiden een achteruitgang in traditionele journalistiek te wijten aan de commerciële logica van media, de mengeling tussen entertainment en informatie, de fragmentatie van het publiek en de idiosyncratische aard van nieuwsproductie waardoor het nieuws steeds minder aansluit bij de thema's die burgers belangrijk achten³⁵. Het "populaire" discours verdedigt deze evolutie veelal door de schuld ervan bij de smaakvoorkeuren van nieuwsgebruikers te leggen. Het "publieke" discours wijt het dalende niveau van journalistieke producten dan weer aan de overhand van de marktlogica van grote media concerns op de publieke opdracht van journalisten³⁶. Hoe ons nieuwsaanbod er in de toekomst zal uitzien zal afhankelijk zijn van hoe deze verschillende visies zich tegenover elkaar zullen positioneren.

Ondertussen blijft het belangrijk om het onderscheid te maken tussen processen zoals deze –

en hoe deze zich laten voelen in ons dagelijkse leven – en de normatieve discussies die deze processen vaak overschaduw. Deze discussies zijn verre van irrelevant, maar situeren zich op het niveau van de moraal. Nieuwe media zijn niet intrinsiek goed of slecht voor een samenleving. Enkel wat we er als samenleving mee doen zal uitmaken wat hun impact zal zijn. En alvorens te bepalen welke richting we hierin uitmoeten is het belangrijk ten gronde te begrijpen welke plaats media in ons dagelijkse leven innemen en hoe dit kan veranderen naarmate er nieuwe media met nieuwe functies bij komen. Maar dat media niet langer weg te denken zijn uit ons leven, dat ligt vast.

Ike Picone

Vrije Universiteit Brussel
Pleinlaan 9, 2de verdieping
1050 Brussel
ike.picone@vub.ac.be

November 2013

Bibliografie

Bruns, Axel. *Gatewatching. Collaborative Online News Production*. Peter Lang Publishing, 2005, p. 330.

Bruns, Axel. Blogs, Wikipedia, Second Life, and Beyond. From Production to Produsage. In Jones, Steve (ed.). *Digital Formations*. Peter Lang, 2008, p. 418.

Butsch, Richard. *The Citizen Audience. Crowds, Publics and Individuals*. Routledge, 2008, p. 186.

Bolter, Jay David ; Grusin, Richard. *Remediation: Understanding New Media*. MIT Press, 1999.

Carpentier, Nico. *Media and Participation. A Site of Ideological-Democratic Struggle*. Intellect, 2011, p. 405.

Castells, Manuel. Communication, Power and Counter-Power in the Network Society. *International Journal of Communication*, 2007, p. 238-266.

Couldry, Nick ; Livingstone, Sonia ; Markhal, Tim. *Media Consumption and Public Engagement. Beyond the Presumption of Attention*. Palgrave Macmillan, 2007, p. 264.

Courtois, Cédric ; De Marez, Lieven ; Verdegem, Pieter. The Triple Articulation of Media Technologies in Audiovisual Media Consumption. *Television and New Media*, 2013, nr. 5, p. 421-439. <doi: 10.1177/1527476412439106> (ge raadpleegd op 5 november 2013).

Dahlgren, Peter. The Public Sphere and the Net. In Bennet, Lance W. ; Entman, Robert M. *Mediated Politics. Communication in the Future of Democracy*. Cambridge University Press, 2001, p. 32-55.

Davenport, Thomas ; Beck, John. *The Attention Economy: Understanding the New Currency of Business*. Harvard Business School Press, 2002, p. 272.

Davies, Nick. *Flat Earth News*. Chatto & Windus, 2008, p. 320.

Deuze, Mark. *Media Work, Digital Media and Society Series*. Polity Press, 2007, p. 288.

Domingo, David. Interactivity in the Daily Routines of Online Newsrooms: Dealing with an Uncomfortable Myth. *Journal of Computer-Mediated Communication*, 2008, p. 680-704.

Haque, Umair. The New Economics of Media. Micromedia, Connected Consumption and the Snowball Effect, 2005. <<http://www.bubblegeneration.com/?a=a&resource=musicrisk1>> (ge raadpleegd op 5 november 2013).

Harrison, Jackie. *News, Routledge Introductions to Media and Communications*. Routledge, 2006, p. 289.

Heinonen, Ari. The Journalist's Relationship with Users. New Dimensions to Conventional Roles. In Singer, Jane ; Hermida, Alfred ; Domingo, David ; Heinonen, Ari ; Paulussen, Steve ; Quandt, Thorsten ; Reich, Zvi ; Vujnovic, Marina (eds). *Participatory Journalism. Guarding Open Gates at Online Newspapers*. Wiley-Blackwell, 2011, p. 34-55.

Jenkins, Henry ; Ford, Sam ; Green, Joshua. *Spreadable Media: Creating Value and Meaning in a Networked Culture*. NYU Press, 2013, p. 352.

Lievrouw, Leah A.; Livingstone, Sonia. Introduction to the Updated Student Edition. In *The Handbook of New Media. Social Shaping and Consequences of Icts*. SAGE, 2006, p. 1-14.

Lister, Martin ; Dovey, Jon ; Giddings, Set ; Grant, Ian ; Kelly, Kieran. *New Media: A Critical Introduction*. Routledge, 2003, p. 404.

Peters, Chris. Journalism To Go. The Changing Spaces of News Consumption. *Journalism Studies*, 2012, nr. 5-6, p. 695-705. <doi: 10.1080/1461670X.2012.662405> (geraadpleegd op 5 november 2013).

Picard, Robert G. *Value Creation and the Future of News Organizations: Why and How Journalism Must Change to Remain Relevant in the Twenty-First Century*. Media XXI, 2010, p. 156.

Picone, Ike. Produsage as a Form of Self-Publication. A Qualitative Study of Casual News Produsage. *New Review of Hypermedia and Multimedia*, 2011, p. 99-120.

Picone, Ike ; Bleyen, Valérie-Anne. A La Carte Ou Pas? What Influences Online Music Consumers' Purchasing Behaviour. Paper presented at the *EMMA International Conference*. Paris, 13-14 February, 2009.

Newman, Nic ; Levy, David A. L. (eds). *Reuters Institute Digital News Report 2013. Tracking the Future of News*. The Reuters Institute for the Study of Journalism, Oxford University, 2013.

<https://reutersinstitute.politics.ox.ac.uk/fileadmin/documents/Publications/Working_Papers/Digital_News_Report_2013.pdf> (geraadpleegd op 5 november 2013).

Ruggiero, Thomas. Uses and Gratifications Theory in the 21st Century. *Mass Communication & Society*, 2000, p. 3-37.

Rosenbaum, Steven. *Curation Nation: How to Win in a World Where Consumers Are Creators*. McGraw-Hill, 2011.

Schrøder, Kim Christian; Larsen, Bent Steeg. The Shifting Cross-Media News Landscape. *Journalism Studies*, 2010, p. 524-534.

Scholz, Trebor. *Digital Labor: The Internet as Playground and Factory*. Routledge, 2012, p. 258.

Schulz, Winfried. Reconstructing Mediatization as an Analytical Concept. *European Journal of Communication*, 2004, p. 87-101.

Williams, Frederick; Rice, Ronald E.; Rogers, Everett M. *Research Methods and the New Media*. Free Press, 1988, p. 212.

Noten

¹ Harrison, Jackie. *News, Routledge Introductions to Media and Communications*. Routledge, 2006, p. 289.

² Butsch, Richard. *The Citizen Audience. Crowds, Publics and Individuals*. Routledge, 2008, p. 143.

³ Scholz, Trebor. *Digital Labor: The Internet as Playground and Factory*. Routledge, 2012, p. 258.

⁴ Lister, Martin ; Dovey, Jon ; Giddings, Set ; Grant, Ian ; Kelly, Kieran. *New Media: A Critical Introduction*. Routledge, 2003, p. 16.

⁵ Bolter, Jay David ; Grusin, Richard. *Remediation: Understanding New Media*. MIT Press, 1999, p. 55.

⁶ Schulz, Winfried. Reconstructing Mediatization as an Analytical Concept. *European Journal of Communication*, 2004, p. 87-101.

⁷ Davenport, Thomas ; Beck, John. *The Attention Economy: Understanding the New Currency of Business*. Harvard Business School Press, 2002, p. 272.

- ⁸ Courtois, Cédric ; De Marez, Lieven ; Verdegem, Pieter. The Triple Articulation of Media Technologies in Audiovisual Media Consumption. *Television and New Media*, 2013, nr. 5, p. 421-439. <doi: [10.1177/1527476412439106](https://doi.org/10.1177/1527476412439106)> (geraadpleegd op 5 november 2013).
- ⁹ Dahlgren, Peter. The Public Sphere and the Net. In Bennet, Lance W. ; Entman, Robert M. *Mediated Politics. Communication in the Future of Democracy*. Cambridge University Press, 2001, p. 37.
- ¹⁰ Peters, Chris. Journalism To Go. The Changing Spaces of News Consumption. *Journalism Studies*, 2012, nr. 5-6, p. 698.
- ¹¹ Castells, Manuel. Communication, Power and Counter-Power in the Network Society. *International Journal of Communication*, 2007, p. 238-266.
- ¹² Williams, Frederick ; Rice, Ronald E. ; Rogers, Everett M. *Research Methods and the New Media*. Free Press, 1988, p. 12.
- ¹³ Lievrouw, Leah A. ; Livingstone, Sonia. Introduction to the Updated Student Edition. In *The Handbook of New Media. Social Shaping and Consequences of Icts*. SAGE, 2006, p. 7.
- ¹⁴ Picard, Robert G. *Value Creation and the Future of News Organizations: Why and How Journalism Must Change to Remain Relevant in the Twenty-First Century*. Media XXI, 2010, p. 156.
- ¹⁵ Heinonen, Ari. The Journalist's Relationship with Users. New Dimensions to Conventional Roles. In Singer, Jane ; Hermida, Alfred ; Domingo, David ; Heinonen, Ari ; Paulussen, Steve ; Quandt, Thorsten ; Reich, Zvi ; Vujnovic, Marina (eds). *Participatory Journalism. Guarding Open Gates at Online Newspapers*. Wiley-Blackwell, 2011, p. 34-55.
- ¹⁶ Bruns, Axel. *Gatewatching. Collaborative Online News Production*. Peter Lang Publishing, 2005, p. 330.
- ¹⁷ Rosenbaum, Steven. *Curation Nation: How to Win in a World Where Consumers Are Creators*. McGraw-Hill, 2011.
- ¹⁸ *Digimeter* [online]. <<http://www.digimeter.be/>> (geraadpleegd op 5 november 2013).
- ¹⁹ Ruggiero, Thomas. Uses and Gratifications Theory in the 21st Century. *Mass Communication & Society*, 2000, p. 21.
- ²⁰ Schulz, Winfried. Reconstructing Mediatization as an Analytical Concept. *European Journal of Communication*, 2004, p. 94.
- ²¹ Deuze, Mark. *Media Work, Digital Media and Society Series*. Polity Press, 2007, p. 30.
- ²² Couldry, Nick ; Livingstone, Sonia ; Markhal, Tim. *Media Consumption and Public Engagement. Beyond the Pre-sumption of Attention*. Palgrave Macmillan, 2007, p. 264.
- ²³ Schrøder, Kim Christian ; Larsen, Bent Steeg. The Shifting Cross-Media News Landscape. *Journalism Studies*, 2010, p. 524-534.
- ²⁴ Haque, Umair. The New Economics of Media. Micromedia, Connected Consumption and the Snowball Effect, 2005. <<http://www.bubblegeneration.com/?a=a&resource=musicrisk1>> (geraadpleegd op 5 november 2013).
- ²⁵ Picone, Ike ; Bleyen, Valérie-Anne. À La Carte Ou Pas? What Influences Online Music Consumers' Purchasing Behaviour. Paper presented at the *EMMA International Conference*. Paris, 13-14 February, 2009, p. 5.
- ²⁶ Jenkins, Henry ; Ford, Sam ; Green, Joshua. *Spreadable Media: Creating Value and Meaning in a Networked Culture*. NYU Press, 2013, p. 2.
- ²⁷ Bruns, Axel. Blogs, Wikipedia, Second Life, and Beyond. From Production to Produsage. In Jones, Steve (ed.). *Digital Formations*. Peter Lang, 2008, p. 418.
- ²⁸ Castells, Manuel. Communication, Power and Counter-Power in the Network Society. *International Journal of Communication*, 2007, p. 238-266.
- ²⁹ Newman, Nic ; Levy, David A. L. (eds). *Reuters Institute Digital News Report 2013. Tracking the Future of News*. The Reuters Institute for the Study of Journalism, Oxford University, 2013. <https://reutersinstitute.politics.ox.ac.uk/fileadmin/documents/Publications/Working_Papers/Digital_News_Report_2013.pdf> (geraadpleegd op 5 november 2013).

- ³⁰ Carpentier, Nico. *Media and Participation. A Site of Ideological-Democratic Struggle*. Intellect, 2011, p. 405.
- ³¹ Domingo, David. Interactivity in the Daily Routines of Online Newsrooms: Dealing with an Uncomfortable Myth. *Journal of Computer-Mediated Communication*, 2008, p. 680-704.
- ³² Picone, Ike. Produsage as a Form of Self-Publication. A Qualitative Study of Casual News Produsage. *New Review of Hypermedia and Multimedia*, 2011, p. 99-120.
- ³³ Rainie, Lee ; Purcell, Kristen. *The Economics of Online News*. The Pew Research Centre, 2010, 21 p.
- ³⁴ Picard, Robert G. *Value Creation and the Future of News Organizations: Why and How Journalism Must Change to Remain Relevant in the Twenty-First Century*. Media XXI, 2010, p. 156.
- ³⁵ Domingo, David. Interactivity in the Daily Routines of Online Newsrooms: Dealing with an Uncomfortable Myth. *Journal of Computer-Mediated Communication*, 2008, p. 680-704.
- ³⁶ Davies, Nick. *Flat Earth News*. Chatto & Windus, 2008, p. 320.

DÉPLOIEMENT DE LA SOLUTION DISCOVERY PRIMO À L'UNIVERSITÉ DE LIÈGE

François RENAUVILLE

Responsable des systèmes documentaires informatisés

Laurence RICHELLE

Gestionnaire des systèmes documentaires informatisés¹

▪ En quelques années, les Bibliothèques de l'Université de Liège ont procédé à d'importants changements dans les systèmes documentaires informatisés qu'elles exploitent (SIGB, OPAC, résolveur de liens, plate-forme PIB...). Cet article retrace le passage, en 2013, d'un OPAC traditionnel à une "solution discovery". L'équipe de projet propose une analyse des étapes qui ont précédé la mise en œuvre de la solution *Primo*, dans ses différents aspects historique, technique et humain. La campagne de communication en interne, au moyen principalement de séances de formation, est également abordée.

▪ De bibliotheken van de Universiteit van Liège hebben op enkele jaren tijd belangrijke veranderingen doorgevoerd m.b.t. de geïnformatiseerde systemen die zij gebruiken i.v.m. documentatie (geïntegreerd bibliotheekstelsel, OPAC, linkresolver, platform voor interbibliotheekair leenverkeer). Dit artikel beschrijft de overgang van een klassieke OPAC naar een discoverystelsel in 2013. Het projectteam geeft een analyse van de etappes die geleid hebben naar de introductie van het systeem Primo, zowel op historisch als op technisch en menselijk vlak. Ook de interne communicatiecampagne, die vooral verlopen is via vormingssessies, komt aan bod.

En février 2013, les Bibliothèques de l'Université de Liège (ULg) ont déployé la "solution discovery" *Primo*² (Ex Libris) en lieu et place de leur OPAC traditionnel. Une solution discovery (ou "discovery tool" ou "solution de découverte") permet aux usagers de la bibliothèque de découvrir, en une seule recherche, une très large part des collections de celle-ci, sans distinction de leur localisation, de leur provenance (SIGB avec les données locales du catalogue, dépôt institutionnel, collections numérisées, etc.) ou de leur format (papier, électronique...). Via un index centralisé composé de données fournies par des éditeurs ou des agrégateurs ou encore moissonnées à partir de plateformes diverses (archives ouvertes par exemple), l'utilisateur peut ainsi accéder, facilement et rapidement, à de très importants contenus documentaires³. Le déploiement de cette nouvelle solution s'inscrit dans une suite de réflexions et projets entamés en 2002 visant à moderniser les systèmes documentaires informatisés à l'ULg.

Après avoir travaillé au début des années 90⁴ avec le système intégré de gestion de bibliothèque (SIGB) *Liber*, mis à niveau ensuite par la solution *LiberMedia*, les Bibliothèques de l'Université de Liège

ont déployé le SIGB *Aleph*⁵ en juin 2006⁶, résultat d'un projet qui débuta à l'automne 2003 par la rédaction d'un cahier des charges. L'implémentation proprement dite de la solution *Aleph* s'étala d'août 2005 à juin 2006. Avec *Aleph*, deux interfaces de recherche, aux fonctionnalités différentes, étaient désormais mises en place : à côté d'une interface professionnelle, globalement semblable pour toutes les bibliothèques utilisant *Aleph* (avec un paramétrage possible des sous-catalogues, index et menus), une interface publique (OPAC) bien distincte, dénommée *Source* (fig. 1), était proposée à

Fig. 1 : le catalogue Source en janvier 2013.

l'utilisateur.

À côté de l'aspect technique de la migration des données et de l'élaboration de l'OPAC Source, il faut souligner les nombreux gains humains qui ont résulté de ce projet. Ce défi, en soi peu habituel à relever, a en effet permis de développer de nouvelles compétences (notamment en termes de catalogage, de maîtrise de normes internationales [Marc21, AACR2]), de tisser des liens plus forts entre des collègues issus de différentes bibliothèques et qui n'avaient que peu l'habitude de collaborer aussi étroitement sur un même dossier, ainsi que de donner l'envie à d'autres d'aller plus loin dans l'excellence professionnelle.

Profitant du changement d'outil, les Bibliothèques de l'ULg ont également procédé à des simplifications en matière de règles de circulation des documents. En outre, à côté d'*Aleph*, elles implémentèrent en parallèle le résolveur de liens *SFX*⁷ pour la gestion et la mise en évidence de leurs périodiques électroniques, jusqu'alors gérés et proposés pour l'interrogation dans une base de données spécifique⁸, et, par la suite, de leurs livres électroniques.

Si le passage de *LiberMedia* vers *Aleph* et le lancement de *SFX* ont constitué une importante avancée en 2006, il est à souligner que ces changements n'avaient en soi rien de révolutionnaire. Tout au plus permettaient-ils aux Bibliothèques de l'ULg de combler un retard de plusieurs années⁹, conséquence de choix stratégiques antérieurs qui eurent un impact significatif sur le développement de leurs collections numériques et de leurs systèmes documentaires informatisés. Dès 2002, le Conseil d'Administration de l'ULg avait d'ailleurs mis en place un groupe de travail chargé de rédiger un rapport dont l'un des objectifs était précisément d'*organiser le mieux et le plus rapidement possible le développement du numérique dans les bibliothèques*¹⁰. L'une des conclusions de ce rapport fut que le Conseil d'Administration prévoyait *"à partir de l'exercice 2003 le remplacement de LIBER par un OPAC"*¹¹ afin d'exploiter et de valoriser les fonds documentaires de l'Université et lui permettre de s'intégrer dans des projets interuniversitaires¹². Un groupe de travail se mit à la tâche en octobre 2003. Afin de ne pas engager l'Université dans un achat mal dimensionné, il était essentiel que ce groupe basât sa réflexion sur une analyse fine des besoins réels. Il travailla ainsi en trois phases répondant aux objectifs suivants : la définition des besoins et des attentes, l'analyse des systèmes existants et enfin l'établissement d'un cahier des charges. Deux ans et demi plus tard, *Aleph*, l'OPAC Source et *SFX* étaient en production.

Aleph, SFX, Source... & Primo : pourquoi changer...

Depuis 2006, les Bibliothèques de l'ULg avaient intégré dans *Aleph* un nombre important de titres de périodiques et de livres électroniques¹³. La gestion des ressources électroniques s'effectuait donc à la fois dans le SIGB (données descriptives et liens pour l'utilisateur) et dans la base de connaissance *SFX* (activation des accès aux ressources). Même si cette double gestion était facilitée par des procédures (semi-)automatisées, il n'en demeurait pas moins que les deux outils (*Aleph* et *SFX*) fonctionnaient comme deux sources parallèles. *Aleph* offrait une plus grande liberté en matière de description bibliographique (possibilité d'intégrer une indexation matière riche et structurée, des classifications, des résumés, des points d'accès structurés...), alors que la richesse des métadonnées de la base *SFX* laissait à désirer. La gestion des accès était par contre plus aisée dans la base de connaissance *SFX*, tout particulièrement en raison de la quantité de ressources activées pour l'ULg et la vitalité de la base de connaissance (ajout fréquent de nouveaux contenus, mises à jour hebdomadaires, appui sur une large communauté d'utilisateurs participant au développement de celle-ci...). Malheureusement, si les journaux et livres électroniques étaient bien référencés dans le catalogue, l'utilisateur n'avait via l'OPAC Source qu'un accès indirect au contenu des e-ressources (articles, éditoriaux, chapitres...). En outre, avec le temps et l'accroissement des collections électroniques, il devenait de plus en plus difficile de maintenir rigoureusement ces deux sources d'information en parallèle, des divergences entre les deux outils apparaissaient et la mise en adéquation des deux bases nécessitait un investissement important en ressources humaines.

Non seulement l'OPAC Source n'était nullement une fin en soi, tout au plus une étape, mais l'offre des outils de recherche documentaire avait fortement évolué vers la fin des années 2000 avec l'arrivée de solutions discovery¹⁴. Il devenait donc manifeste qu'une nouvelle évolution s'annonçait, suite logique de l'évolution de 2006. Un nouvel outil de recherche de type web-scale discovery devait à terme remplacer l'OPAC Source. Cet outil devait idéalement :

- permettre de rester en phase avec les "nouvelles" habitudes de recherche des usagers (recherche "à la Google", préférence pour un résultat avec du bruit plutôt qu'un résultat sans aucune référence, interactions avec le web 2.0...);
- pouvoir être utilisé facilement, sans nécessairement une bonne compétence en matière de recherche documentaire (maîtrise des opéra-

teurs booléens, compréhension des index de recherche habituels, utilisation de filtres en amont...), notamment en permettant un affichage des résultats a posteriori par l'usage de facettes ;

- proposer d'interroger plus que les seules ressources référencées dans le SIGB et s'ouvrir vers d'autres contenus et d'autres métadonnées, en particulier des bases de données, des plates-formes d'éditeurs et le dépôt institutionnel *ORBA*⁵, jouant également le rôle de bibliographie institutionnelle et contenant plusieurs dizaines de milliers de textes intégraux publiés par des chercheurs de l'Université de Liège.

Ces souhaits d'évolution ne se faisaient que l'écho de changements importants dans le monde de la recherche documentaire et des catalogues des bibliothèques. Une étude de l'OCLC¹⁶ publiée en 2011 a ainsi mis en exergue l'importance croissante des moteurs de recherche, auprès des étudiants américains (toutes tranches d'âge confondues), pour trouver de l'information : en 2010, dans 93 % des cas, les moteurs de recherche généralistes constituent la ressource la plus utilisée (quotidiennement par 75 % des étudiants), suivis de près par *Wikipédia* (88 %). Toujours selon cette étude, entre 2005 et 2010, l'usage des bases de données et des périodiques électroniques diminue également auprès des étudiants américains. Ces résultats ne font que conforter des résultats obtenus en France en 2008 et 2009 auprès de doctorants¹⁷.

À ce succès des moteurs de recherche auprès des usagers s'ajoute également le fait que dans l'immense majorité des cas, les utilisateurs ne dépassent pas la première page de résultats¹⁸. Aussi, la possibilité de classement ("ranking") des résultats selon le critère de "pertinence", plus que le simple classement par année de publication ou titre, est-elle devenue une nécessité.

En outre, ajoutons que l'interface *Source* était vieillissante et ne permettrait l'adaptation au web 2.0 que par des plugins et petits développements complémentaires divers.

Si la nécessité de passer à une interface "à la Google" allait progressivement s'imposer, ce changement était en opposition radicale avec ce que nos bibliothèques avaient l'habitude de proposer. En effet, la recherche avancée était activée par défaut, tant pour l'OPAC que, quand cela était possible, pour les bases de données bibliographiques souscrites. Enfin, le changement était en nette rupture avec une certaine tradition de formation des usagers bien ancrée à l'ULg.

Exploration de solutions et choix

En 2011, les Bibliothèques de l'ULg ont souhaité tester durant plusieurs mois les solutions *EDS*¹⁹ (EBSCO) et *Primo* (Ex Libris). Les données locales de l'ULg (données du SIGB *Aleph* et données du répertoire institutionnel *ORB*) ont été moissonnées par chacune des deux solutions. Si dans le cas d'*EDS* le test a permis de visualiser ce qu'allaient donner les données ULg dans un ensemble plus large, suite à l'intégration avec les références issues de bases de données souscrites par les Bibliothèques de l'ULg sur la plate-forme *EBSCOhost*, pour *Primo*, il n'a pas été possible de tester l'index *Primo Central*. Autre différence majeure dans le cadre de ce test, contrairement à *Primo*, nous avons pu, pour *EDS*, disposer d'un accès à la plate-forme administrateur *EBSCOadmin* et y modifier la configuration par défaut, ce qui a permis à l'équipe de se faire une opinion relativement précise des possibilités de l'outil. L'analyse porta essentiellement sur le fonctionnement de la recherche, les possibilités de l'interface (index, facettes, affichage des données), l'analyse des données locales intégrées (SIGB *Aleph* et dépôt institutionnel *ORB*) et la facilité de mise en œuvre. À ces éléments vint s'ajouter le paramètre financier (acquisition vs souscription, maintenance, matériel...) ²⁰. La solution *Summon* fut également explorée, mais sans faire l'objet d'un test.

Les Bibliothèques de l'ULg ont finalement porté leur choix sur la solution discovery *Primo* et l'index *Primo Central*, un choix relativement cohérent puisque d'autres logiciels de la société Ex Libris (*SFX*, *Aleph*) étaient déjà utilisés au sein de l'Institution, ce qui permettait une intégration avancée et une interopérabilité optimale des différents produits. En raison de sa complexité à mettre en œuvre dans notre contexte, et pour éviter un surcoût, l'option de recherche fédérée permettant d'interroger des ressources dont les données ne seraient pas dans *Primo Central Index (PCI)* ne fut pas retenue.

La décision et la notification furent communiquées fin décembre 2011 à la société Ex Libris.

Le travail sur les données

L'équipe de projet ULg fixa un planning d'implémentation avec Ex Libris. Afin d'assurer une bonne préparation des bibliothécaires avant le lancement officiel de la nouvelle interface, il fut décidé de procéder en deux temps :

- Lancement en interne uniquement (pour les bibliothécaires ULg) : prévu pour fin juin 2012.

- Lancement officiel (pour les usagers) : prévu pour septembre 2012.

Cet étalement permettait d'assurer la formation des collègues bibliothécaires, laissant à ceux-ci l'opportunité de tester l'outil et de soumettre leurs commentaires et remarques avant le lancement officiel au tout début de l'année académique. Le calendrier effectif fut toutefois très différent du calendrier initial puisque la nouvelle interface fut disponible en interne seulement fin novembre 2012 et le 20 février 2013 pour l'ensemble des usagers.

Les serveurs nécessaires (test et production)²¹ ont été installés en mars 2012. La version courante de *Primo* était alors la version 3.1.2. En avril, Ex Libris a procédé au paramétrage des serveurs ainsi qu'au chargement initial des données locales de l'ULg (*Aleph*, *SFX*, *ORBi*) : procédures d'extractions des données (*Aleph*, *SFX*), moissonnage (FTP, OAI-PMH pour *ORBi*), application de règles de normalisation, chargement des notices dans un format XML spécifique à *Primo* (PNX)²² dans la base de données *Primo*, dédoublonnage, FRBRisation (regroupements de notices qui représentent la même œuvre intellectuelle) sur les données *Aleph* et *SFX*²³, et enfin indexation des données (fig. 2).

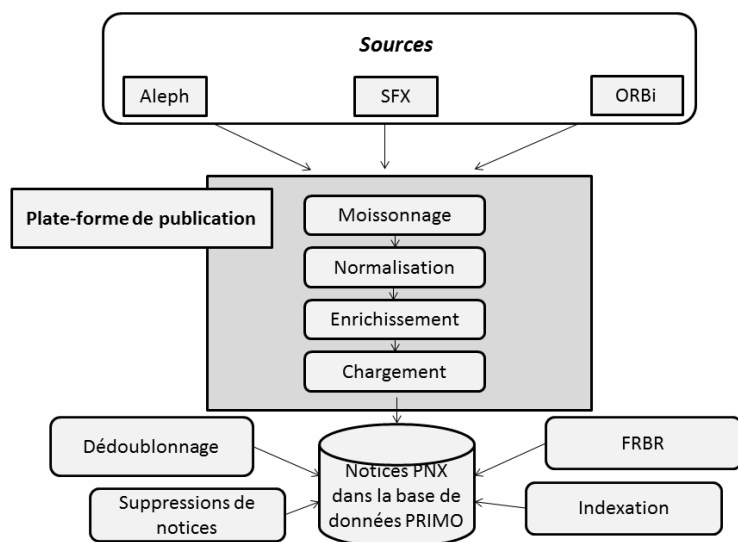


Fig. 2 : Schéma du traitement des données locales dans la base Primo.

Un premier jeu de test a eu lieu en mai 2012. L'objectif de ce premier jeu était de relever les problèmes principaux dans le traitement des données locales et de voir ensuite comment y remédier, par exemple en travaillant sur les règles de normalisation, en réfléchissant sur les opérations de dédoublonnage et de FRBRisation. En ce qui concerne les données *Aleph*, cinq pro-

blèmes importants furent ainsi relevés dans le cadre de ce jeu de test : les notices d'autorités²⁴ n'étant pas moissonnées en tant que telles, la recherche sur les formes rejetées exigeait une amélioration des règles de normalisation ; les données sur les fonds (zones de notes sur les données locales et états de collection des périodiques) étaient absentes²⁵ ; plusieurs liens entre les notices ne fonctionnaient pas correctement ; l'affichage des données des exemplaires posait des soucis dans certains cas ; enfin certaines données (de nombreuses zones des notices bibliographiques, les zones de notes des notices holdings, des exemplaires...) étaient manquantes. Plus gênant, un certain nombre de notices bibliographiques manquaient dans l'entrepôt *Primo*. Le traitement des données *SFX* ne montra aucun problème. Pour les données du dépôt institutionnel *ORBi*, il apparut que de nombreuses zones étaient mal interprétées ; cela s'expliquait par le fait que la sortie Dublin Core de l'ULg, une sortie Dublin Core adaptée, était trop spécifique pour pouvoir être correctement gérée avec la configuration de *Primo* telle que proposée par défaut.

Sur base de ce premier jeu de test et de l'aperçu — même imparfait — de l'intégration des données ULg dans le futur *Primo*, l'équipe de projet ULg a alors commencé à prendre en main le paramétrage de *Primo*, principalement via l'interface administrative (*Primo Back Office*) pour gérer les données, et à consulter la documentation technique d'Ex Libris et du portail collaboratif *EL Commons*²⁶. La liste de discussion internationale *PRIMO-DISCUSS-L*²⁷ a également été d'une grande utilité. Ainsi, les zones Marc21 des données *Aleph* ont-elles été reprises et vérifiées une à une afin de gérer mieux encore les règles de normalisation dans *Primo* pour les différentes sections d'affichage, de recherche, de facettes, de liens et de tri des notices PNX. Un nouveau format de sortie *ORBi* a été élaboré pour proposer une sortie plus standard en Dublin Core Qualified, avec quelques zones locales ULg en complément. Les règles de normalisation de *Primo* portant sur les données *ORBi* ont été revues et modifiées en conséquence.

Ces modifications importantes ont amené à un deuxième jeu de test en juin 2012. Celui-ci fut analysé par l'équipe de projet, mais également par un groupe de cinq bibliothécaires ULg volontaires. L'objectif était double : (1) permettre à des collègues de s'impliquer dans le projet durant la phase d'implémentation et ainsi obtenir les pre-

miers retours et commentaires et (2) faire remonter à l'équipe de projet toute erreur ou tout bug constatés.

Activation de ressources du *Primo Central Index*

Pour ce deuxième jeu de test, plusieurs centaines de ressources du *Primo Central Index* ont été activées. Pour la première fois, il fut donc possible d'appréhender l'intégration des données locales de l'ULg (*Aleph*, *SFX* et *ORBi*)²⁸ avec des millions de références issues de *PCI*.

L'activation de ressources dans *Primo Central Index* est une opération extrêmement simple. Un widget (fig. 3) présente l'ensemble des ressources, classées par éditeur, avec une brève description, une information quant à la fréquence des mises à jour et la date d'introduction de chaque ressource dans *PCI*. La plupart des ressources payantes peuvent être activées, par simple coche, sans que la bibliothèque ne possède nécessairement une souscription. En effet, *PCI* gère

même des textes intégraux des articles, chapitres, livres, etc. Cette gestion des accès se fait au niveau de l'outil *SFX* (ou d'une autre solution d'open linking similaire d'une autre société) : une mise en relation hebdomadaire des données bibliographiques de *Primo Central* et des données sur les fonds de l'institution (issues de *SFX*) fournit l'information de disponibilité (ou non) du texte intégral, laquelle est alors intégrée par l'index *Primo Central* dans les notices PNX qui seront ensuite envoyées au serveur *Primo*. Pour les bases de données, très minoritaires, pour lesquelles une souscription est requise pour accéder à leur contenu même (*Scopus*, *GeoRef*, *Année Philologique*, *Web of Science*, *MLA Bibliography*...), la bibliothèque s'abstiendra de toute activation si elle ne dispose pas d'une souscription à la base. En d'autres termes, souscrire au service de *Primo Central Index* ne dispense pas la bibliothèque de poursuivre les souscriptions aux bases de données qu'elle juge utiles à son public.

Chaque mois, *PCI* s'enrichit de nouvelles collections que la bibliothèque peut ou non choisir d'activer. La société Ex Libris mène en outre une politique active en matière de mise à disposition

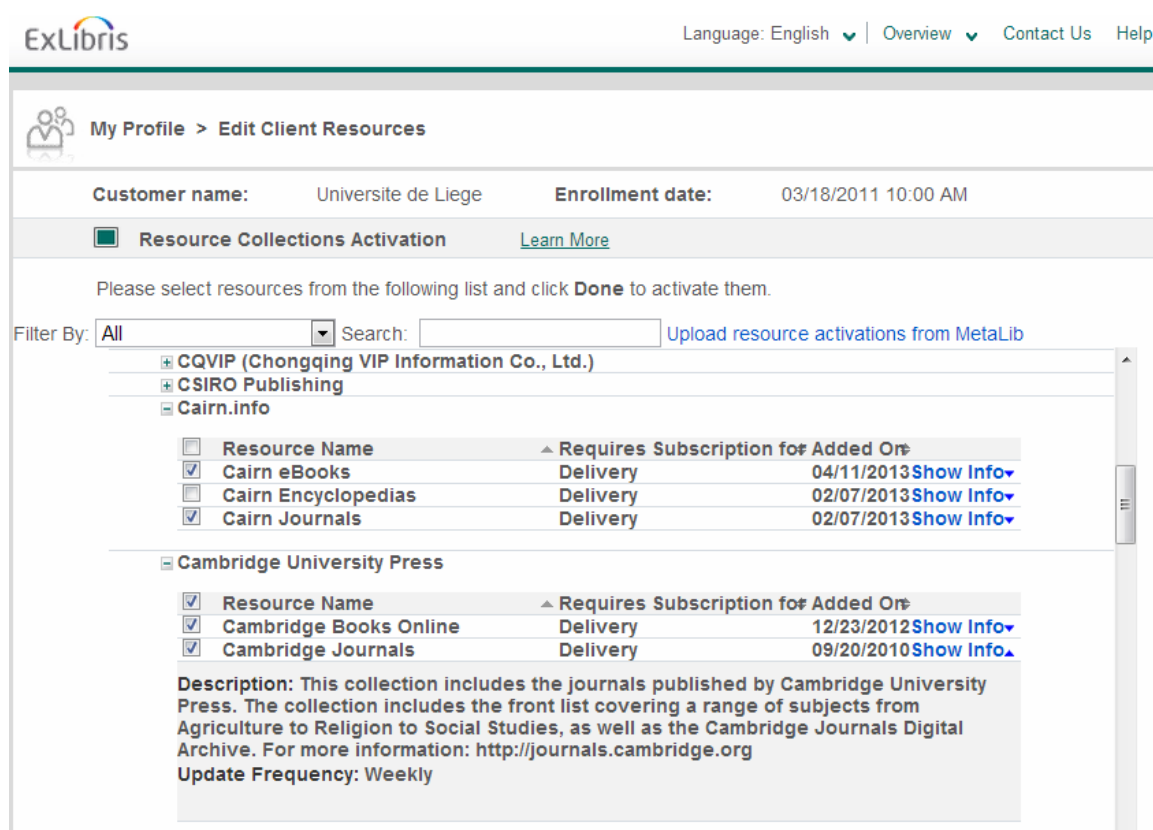


Fig.3 : le widget d'activation des ressources pour *Primo Central*.

l'intégration des métadonnées des éditeurs, généralement accessibles librement sur les plateformes des éditeurs eux-mêmes, pour les intégrer dans les résultats de recherche sur l'interface discovery ; *PCI* ne gère pas l'accès au contenu

de ressources Open Access via *Primo Central Index*. L'une de ses initiatives est la possibilité pour les universités et centres de recherche d'intégrer leurs archives ouvertes dans *Primo Central Index*²⁹. Depuis mars 2013, le dépôt

ORBi fait ainsi partie des dépôts institutionnels intégrés à PCP⁸⁰.

Résultat du second jeu de test

De l'analyse du deuxième jeu de test, il est notamment ressorti que la présence de ressources en ligne à la fois dans le SIGB et dans la base de connaissance SFX pouvait être source de confusion dans l'affichage des résultats et ce, malgré les possibilités de dédoublement, ou peut-être précisément à cause d'elles. Aussi la décision de supprimer la présence des ressources électroniques dans le SIGB, intégrées depuis juin 2006, a-t-elle été prise. Ce choix stratégique a eu une influence sur les tâches d'un ensemble de gestionnaires e-ressources en réorientant leur travail sur d'autres aspects : il n'y avait en effet plus lieu d'enrichir ou de compléter dans le SIGB les notices de ressources électroniques par des indexations matière ou des indices ou codes de classification (principalement les classifications de la

Library of Congress [LCC], de la National Library of Medicine [NLM] et la classification locale de l'ULg³¹). Afin que cette décision ne conduise pas à la perte de l'intégralité du travail d'enrichissement antérieurement fourni, une solution partielle fut apportée en réintégrant, dans une zone locale de la base de connaissance SFX, tous les indices ou codes de classification LCC, NLM et ULg afin de les exploiter dans Primo (en affichage, indexation et facette).

Malgré le travail fourni par les équipes des Bibliothèques de l'ULg et d'Ex Libris pour parvenir au meilleur résultat possible, le second jeu de test fut jugé insatisfaisant pour envisager un lancement en interne en juin 2012 comme initialement prévu. En outre, le projet d'implantation d'une solution discovery était couplé à un autre projet d'envergure, le lancement d'un nouveau site web (développé avec le CMS *Drupal*³²) pour les Bibliothèques de l'ULg. Les deux projets étaient intimement liés et l'un ne pouvait pas être officiellement lancé sans l'autre. Le projet du

The screenshot displays the new website of the University of Liège Libraries. The top navigation bar includes the ULg Library logo, links to 'Université de Liège', 'MyLibrary', 'S'identifier', 'Jobs', and 'English', along with an 'Invité' button and a search bar. Below this is a horizontal menu with links to 'Les bibliothèques', 'Comment...', 'Patrimoine', 'Open Access', 'A propos de nous', and 'Besoin d'aide?'. A secondary menu identifies user roles: 'Vous  tes ... Enseignant', 'Etudiant', 'Chercheur', 'Professionnel de l'information', and 'Autre'. The main content area features a search bar with buttons for 'Collections ULg', 'BASE', 'Scopus', 'PubMed', 'Google Scholar', 'Scribe', and 'UniCat'. A sidebar on the right provides links to 'Explorer nos ressources', 'MyDelivery', 'Accès distant (VPN)', and 'Ressources en test'. The main content is organized into three columns: 'BR VES' (Briefs), 'ACTUALIT S' (News), and 'DERNIERS TUTORIELS' (Latest Tutorials). The 'BR VES' column contains three news items about library closures and a tweet. The 'ACTUALIT S' column features three news items: 'ORBi int gre Primo Central', 'Nouvelles acquisitions de la Bibliothèque Graulich (B31)', and 'Horaires d'été'. The 'DERNIERS TUTORIELS' column contains two tutorial items about PubMed and MeSH.

Fig. 4 : Le nouveau site web des Bibliothèques de l'ULg.

site web ayant lui aussi accusé du retard, reporter la mise en route de *Primo* avait donc des conséquences très limitées. Par ailleurs, l'ULg avait également pris du retard en interne dans la personnalisation de l'interface *Primo* (CSS, etc.). L'application des processus de dédoublement et de FRBRisation affectant les données locales fut radicalement modifiée durant l'été 2012. Par défaut, ces deux processus étaient appliqués sur les trois sources locales *Aleph*, *ORBi*, *SFX*. Au vu des données locales, cette situation fut jugée perfectible par l'équipe de l'ULg. Aussi, trois modifications conséquentes furent-elles apportées dans le paramétrage de traitement des notices par *Primo* :

- Les sources ne seraient plus dédoublonnées entre elles : une notice *Aleph* de livre pouvait ainsi coexister dans *Primo* à côté de la notice *ORBi* portant sur ce même livre, idem pour une notice de périodique papier issue de *Aleph* et une notice de journal électronique issue de *SFX*.
- Les sources ne seraient plus FRBRisées entre elles, sauf pour les notices de périodiques papier (*Aleph*) et les notices de périodiques électroniques (*SFX*) (sur base du seul ISSN) ainsi que pour les notices de livres papier (*Aleph*) et les notices de livres électroniques (*SFX*).
- Les processus de dédoublement et de FRBRisation se feraient uniquement intra-*Aleph* ; à l'exception des documents particuliers que sont les fonds anciens et les documents cartographiques où aucun dédoublement n'est appliqué au risque d'obtenir des fusions de notices non désirées.

Compte tenu des données locales de l'ULg, l'équipe *Primo* estimait que ces changements avaient amélioré la cohérence des résultats de recherche, permettant d'optimiser l'affichage et l'accès aux données en évitant tout mélange et toute fusion de données issues de sources différentes et parfois contradictoires.

l'impression d'évoluer dans un seul et même environnement totalement intégré : les bibliothèques de l'ULg et leurs ressources et services, sans se rendre compte qu'il passait d'une application à une autre, d'un serveur à l'autre. Toute la mise en forme de *Primo*, en particulier l'interface de recherche, le compte personnel et le bandeau supérieur de la page ont donc été profondément modifiés en conséquence.

Comme c'est habituellement le cas, deux possibilités de recherche sont proposées à l'utilisateur : une recherche simple et une recherche avancée. Alors que les Bibliothèques de l'ULg avaient l'habitude par le passé de mettre en avant une recherche avancée, c'est la recherche simple qui a été privilégiée par défaut. Aucun index spécifique ou aucun sous-catalogue ("scope") ne sont proposés, il s'agit d'une recherche globale unique ("blended"), recherche tout champ sur l'ensemble de l'entrepôt *Primo* (données *Aleph*, données *SFX*, données *ORBi*, données *PCI* activées)³³.

Par ailleurs, l'URL spécifique à l'interface *Primo* n'est pas communiquée à l'utilisateur, ce dernier ayant la possibilité d'effectuer ses recherches à partir d'un widget systématiquement présent sur toutes les pages du site web et de *Primo*. Autre élément, toujours lié à cette volonté d'intégration des outils et services : la solution *Primo* en elle-même n'a pas de nom pour l'utilisateur, celui-ci est invité à effectuer ses recherches dans les "Collections ULg". D'autres onglets sur le widget (fig. 5) permettent en outre à l'utilisateur d'interroger directement d'autres ressources vers lesquelles il sera renvoyé : le moteur de recherche spécialisé dans les ressources open access *BASE*³⁴, la base de données bibliographique multidisciplinaire *Scopus*³⁵, *PubMed*³⁶, *Google Scholar*³⁷, *Scribe*³⁸ (catalogue des fiches papier scannées de l'ULg) et le catalogue collectif belge *UniCat*³⁹.

Avec *Primo*, nous voulions prioritairement permettre aux usagers de se focaliser sur les res-

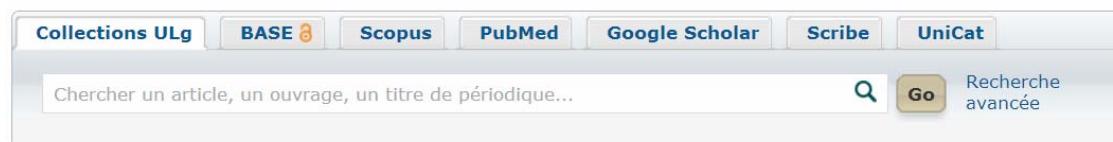


Fig. 5 : Détail du widget de recherche.

Le travail sur l'interface

À côté du travail sur les données, l'interface même de *Primo* a fait l'objet d'un important remaniement qui a dépassé le cadre des feuilles de style. Les projets "nouveau site web des bibliothèques" et *Primo* étaient liés en ce sens qu'un seul et même layout devait être présenté à l'utilisateur, l'objectif étant que ce dernier ait

sources directement accessibles, soit sous forme papier soit électroniques (gratuites et via nos souscriptions institutionnelles). Les informations d'accès aux ressources en ligne accessibles en texte intégral sont univoques et peuvent difficilement prêter à confusion chez les usagers. En effet, les données activées de *Primo Central Index* étant mises en lien dans l'entrepôt *Primo* avec les données d'accès extraites de *SFX*, seules les références de ressources en ligne direc-

tement accessibles aux usagers apparaissent par défaut dans les résultats de recherche. Qu'il s'agisse d'e-books, de chapitres d'e-books, d'articles scientifiques, d'images, d'entrées d'encyclopédie, l'utilisateur est certain de pouvoir accéder au texte intégral. Si l'utilisateur souhaite plus de résultats, il lui suffit de cocher la case "au-delà des e-collections ULg" (fig. 6), ce qui élargit automatiquement sa recherche aux articles, chapitres... pour lesquels il n'existe pas à l'ULg de version électronique. L'utilisateur est dans ce cas invité à contrôler la présence éventuelle du titre du périodique dans les collections papier. S'il le souhaite, il peut également directement adresser une commande via le service de prêt interbibliothèques de l'ULg, *MyDelivery*, afin de recevoir une copie de l'article, du chapitre... désiré.

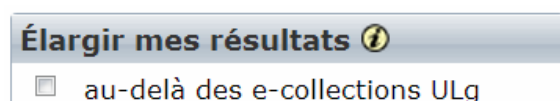


Fig. 6 : Ouvrir sa recherche aux résultats sans texte intégral à l'ULg.

Parmi les particularités de l'interface *Primo* telle que mise en place à l'ULg, on soulignera la mise en évidence des références issues du dépôt institutionnel *ORBi*, en particulier celles qui ont un fichier en texte intégral en accès libre (*ORBi Open Access*), dans la facette supérieure « N'afficher que » (fig. 7) qui proposait par défaut, comme filtres principaux, l'ensemble des références électroniques (issues de *PCI*, *SFX* ou *ORBi*) et les références à de la documentation physique des Bibliothèques de l'ULg (issues du SIGB).

N'afficher que	
Ressources en ligne	(31 081)
Peer-reviewed Journals	(25 063)
ORBi	(166)
ORBi Open Access	(40)
Actuellement en bibliothèque	(9)
Collections physiques	(9)

Fig. 7 : La facette supérieure de *Primo* à l'ULg.

Les modifications de style et de mise en forme sur les serveurs de test et de production *Primo* ont débuté à l'été 2012 et se sont poursuivies durant une bonne partie de l'automne.

Dernière ligne droite

En octobre 2012, Ex Libris installa une nouvelle version de *Primo* sur les serveurs, passant ainsi

de la version 3.1.2 à la version 4.1. Cet "upgrade" permit l'intégration de nouvelles fonctionnalités⁴⁰, mais amena malheureusement également quelques soucis (bugs) qui au final ne purent pas tous être résolus par le support d'Ex Libris ou par l'équipe de projet de l'ULg avant les deux lancements à venir. Malgré ces petits bugs, il fut décidé d'en terminer et de donner un coup d'accélérateur dans les projets *Primo* et nouveau site web. Le lancement interne de *Primo*, à destination des bibliothécaires, fut alors fixée à fin novembre 2012, le lancement officiel du site web et de *Primo* à fin février 2013.

Outre un accès à l'interface de recherche *Primo* près de trois mois avant les usagers, les bibliothécaires eurent l'opportunité de suivre des formations sur la nouvelle solution. Une dizaine de séances de trois heures ont ainsi été planifiées en décembre 2012 et janvier 2013. L'objectif de ces formations était au moins quadruple :

- Présenter l'évolution des catalogues de bibliothèque de ces dernières années (passage d'un OPAC traditionnel à un OPAC 2.0 ou à une solution discovery).
- Expliquer les principaux aspects techniques liés à *Primo* :
 - contenu de l'interface : contenu local (*Aleph*, *SFX* et *ORBi*) et contenu externe (*PCI*) ;
 - structure des données : comment les notices Marc d'*Aleph* et les notices DC d'*ORBi* sont traitées, la structure PNX propre à *Primo*, les principes des processus de dédoublement et de FRBRisation...
- Expliquer certains choix stratégiques pris tout au long du processus d'implémentation.
- Amener le plus tôt possible les collègues à une bonne compréhension du fonctionnement de l'outil afin que ceux-ci soient en mesure d'encadrer au mieux les usagers, éventuellement dans le cadre de cours et tutorats.

L'accent fut également particulièrement mis sur la participation proactive des collègues afin que ceux-ci signalent les éventuels problèmes rencontrés sur l'interface et posent les questions qu'ils jugeaient utiles pour une bonne maîtrise de l'outil.

Lors de ces séances de formation, afin de se concentrer sur les aspects essentiels, il ne fut pas jugé utile d'expliquer aux collègues certaines fonctionnalités habituelles de ce type de plateforme (enregistrer une requête, créer une alerte, gestion du panier, export de références vers des outils de gestion bibliographique, usage des facettes...). Toutefois, une demande de formations plus "concrètes" fut exprimée à plusieurs reprises. Aussi, une séance de formation complémentaire générale fut-elle organisée début février

pour non seulement aborder ces aspects plus pratiques, mais également pour donner à l'ensemble des participants la possibilité de poser les dernières questions encore en suspens. Plus de soixante collègues étaient présents à cette dernière séance facultative, ce qui reflète bien la nécessité exprimée peu de temps avant.

Malgré le fait que *Primo* leur ait été accessible en version bêta dès fin novembre, il apparut lors des formations que le nombre de collègues ayant réellement pris le temps d'utiliser l'outil et de commencer à le découvrir était restreint. Peu de réactions et de questions furent par ailleurs adressées à l'équipe de projet avant le lancement officiel. De plus, certaines de ces réactions laissaient parfois entrevoir une mauvaise compréhension de l'outil en général ou de points expliqués, parfois en détail, lors des formations. Enfin, plusieurs collègues exprimèrent leur scepticisme, voire leur désappointement, face à la possibilité désormais pour l'utilisateur d'effectuer des recherches "à la Google" dans le "catalogue des Bibliothèques", changement radical, en nette rupture avec la tradition de formation des usagers à l'ULg.

Juste avant le lancement officiel de *Primo*, une enquête interne fut menée auprès du personnel des Bibliothèques de ULg (directeurs, responsables disciplinaires, bibliothécaires [diplômés et non diplômés], magasiniers, secrétaires, informaticiens...) pour mieux cerner la perception générale qu'il avait des solutions discovery : leurs caractéristiques, les changements que ces outils allaient générer par rapport aux OPAC traditionnels, leur impact sur le travail en bibliothèque, sur la recherche documentaire, ainsi que sur la formation des usagers... Volontairement, afin d'obtenir une perception globale et générique, leur avis sur *Primo* en particulier ou sur la façon dont celui-ci allait être déployé à l'ULg ne faisait donc pas l'objet de cette enquête dont les résultats furent présentés en septembre 2013 lors du congrès *IGeLU* 2013 à Berlin⁴¹.

Le lancement officiel du nouveau site web, de *Primo* et de la nouvelle plate-forme de PIB *MyDelivery* fut planifié pour le 20 février 2013. Le plan de communication mis en place durant l'automne fut exécuté : différents médias (presse locale et nationale, médias sociaux, campagne d'affichage et de mailing...) ont ainsi assuré le relais de ce changement majeur pour les Bibliothèques de l'ULg. Le jour même du lancement, deux soucis inattendus et relativement gênants, mais rapidement résolus, se manifestèrent :

- une certaine lenteur, avec certains navigateurs, lorsqu'en utilisant le widget on passait du site web (*Drupal*) vers *Primo* ;

- une identification croisée *Drupal-Primo* et *Primo-Drupal* non entièrement finalisée.

L'après mise en production

Outre la résolution des deux difficultés relevées ci-dessus, une fois *Primo* mis en production, il resta encore à peaufiner quelques éléments de la CSS. Certaines corrections mineures (dans l'affichage des données ou l'indexation par exemple) ont également été apportées. D'autres corrections et améliorations sont ensuite venues avec les services packs (4.2, 4.3 et 4.4.1) installés sur le serveur de test, pour un déploiement sur le serveur de production en septembre 2013, avec une mise à jour des notes de formation à l'attention des collègues⁴².

De façon surprenante, dans les semaines qui suivirent le lancement de *Primo*, l'équipe du projet reçut de nombreux retours et questions de collègues, assez souvent en lien d'ailleurs avec des points qui avaient été abordés lors des formations. Ceci tend à confirmer que trop peu de collègues ont réellement pris le temps, durant les presque trois mois de la phase bêta, d'utiliser le nouvel outil et de se l'approprier avant qu'il soit mis à disposition du public et ce, malgré nos efforts de communication envers eux. Ce constat doit sans doute amener à une réflexion sur la manière de conscientiser les collègues au changement, de manière à les rendre acteurs et non spectateurs de celui-ci, par exemple au moyen de formations continues ciblées.

L'accueil par la communauté universitaire fut plutôt positif. Différentes bibliothèques organisèrent de nombreuses séances de formation et d'information. L'accès direct aux ressources électroniques et l'intégration des ressources électroniques avec les données du SIGB sont généralement appréciés, même si pour certains usagers plus habitués à ne se servir que de la documentation papier le nombre parfois important de résultats ramenés par la solution discovery a tendance à brouiller les cartes.

Parmi les améliorations fonctionnelles à envisager pour la suite, l'amélioration de l'affichage de certaines parties des données (meilleure visibilité de la lecture des états de collection par exemple) fait partie des priorités ainsi que l'intégration progressive de données de type *Linked Data*⁴³, ouvrant ainsi le catalogue des Bibliothèques de l'ULg au web sémantique.

Enfin, en vue d'améliorer l'interface de recherche *Primo* (ainsi que le site web), il est également prévu de diriger durant l'année 2013-2014 des

enquêtes à l'attention des membres de la communauté universitaire et des étudiants.

Conclusions

Le déploiement de la solution discovery *Primo* à l'ULg a nécessité plus de temps et de travail qu'initialement estimé. Toutefois, le report du lancement ne fut pas néfaste au projet puisqu'il permit d'aller plus loin dans la configuration, dans la maîtrise de l'outil, et de proposer d'emblée une version 4.1 aux usagers en lieu et place de la version 3.1.2. En outre, tout comme cela avait été le cas avec le projet *Aleph* en 2004-2006, le projet *Primo* permit également le développement de nombreuses nouvelles compétences, tant au sein de l'équipe de projet qu'au niveau des collègues des bibliothèques.

Un tel projet ne peut se réaliser qu'au prix d'une bonne coordination des différents acteurs locaux (membres de l'équipe de projet, informaticiens, hiérarchie, collègues relais des bibliothèques) et d'une excellente coordination avec l'équipe d'implémentation en charge du projet chez Ex Libris.

Autant le projet *Aleph* avait à l'époque permis d'améliorer la gestion du catalogue et d'uniformiser certains modes de fonctionnement des Bibliothèques de l'ULg, avec *Primo*, c'est le *front end*, la couche utilisateur, qui se voit mo-

dernisé et mis en phase avec les habitudes et attentes des usagers, parfois, comme l'a montré l'étude interne⁴⁴, au grand dam de bibliothécaires.

Avec le recul nécessaire, l'impact sur la satisfaction des usagers, l'évolution de leurs stratégies d'accès à l'information et l'efficacité de ces dernières devront également être examinés plus en profondeur. Il en est de même de l'utilisation des bases de données spécialisées : le déploiement d'une solution discovery va-t-il avoir un impact sur les statistiques d'usage des bases de données souscrites ?

Toutefois, le tandem "SIGB *Aleph* – outil discovery *Primo*" n'est pas voué à un avenir sur le long terme puisque les Bibliothèques de l'ULg songent déjà à opter pour un nouveau système de gestion de bibliothèque (*Next Generation of Library Management Systems*)⁴⁵.

François Renaville
Laurence Richelle
Université de Liège
Réseau des Bibliothèques
Traverse des Architectes (B63d)
4000 Liège
francois.renaville@ulg.ac.be
laurence.richelle@ulg.ac.be

Octobre 2013

Bibliographie

Bouquegneau, J.-M. ; Denooz, J. ; Gathon, H.-J. ; Léonard, O. ; Pasleau, F. ; Vandenput, S. ; Thirion, P. *Rapport sur la numérisation et l'avenir des bibliothèques de l'Université de Liège* [en ligne]. Université de Liège, 2003 (consulté le 2 octobre 2013). <<http://hdl.handle.net/2268/135656>>

Cornwell, C. *The importance of one-page visibility* [en ligne]. iCrossing, February 2010 (consulté le 2 octobre 2013). <<http://www.icrossing.com/sites/default/files/page-one-visibility.pdf>>

Dégare, J. ; Girard, G. ; LeBlanc, M. ; Volkanova, V. *Les outils de découverte. Rapport du groupe de travail du Réseau des bibliothèques de l'Université de Moncton. Version abrégée destinée au public* [en ligne]. Réseau des bibliothèques de l'Université de Moncton, 2011 (consulté le 2 octobre 2013). <http://www.couperin.org/images/stories/documents/outils_decouverte_rapport_final_abrege_mars2011.pdf>

Dewez, M. Le progiciel Liber à l'Université de Liège. In Pairon, E. ; Van den Broeck, P. (red.) *Informatie en computer: voordrachten gehouden op de informatiemarkt, ingericht door de VVBAD, Universitaire Instelling Antwerpen, 28-29 september 1990*. Vlaamse Vereniging voor Bibliotheek-, Archief en Documentatiewezen, 1991.

Enquête sur les besoins de formation des doctorants à la maîtrise de l'information scientifique dans les écoles doctorales de Bretagne : analyse et synthèse des résultats [en ligne]. Université européenne de Bretagne, juin 2008 (consulté le 2 octobre 2013). <http://www.sites.univ-rennes2.fr/urfiist/sites/default/files/Synthese_Enquete_SCD-URFIST.pdf>

Enquête sur les besoins des doctorants clermontois en formation à la recherche documentaire [en ligne]. Bibliothèque communautaire et interuniversitaire, [2009] (consulté le 2 octobre 2013). <<http://www.enssib.fr/bibliotheque-numerique/document-40779>>

Gauder, B. et al. *Perceptions of Libraries, 2010: Context and Community* [en ligne]. OCLC, 2011 (consulté le 2 octobre 2013). ISBN 978-1-55653-395-2. <<http://www.oclc.org/reports/2010perceptions.en.html>>

Renaville, F. ; Richelle, L. ; Thirion, P. "Where are my Marc records?" - Librarians' perception of discovery tools [en ligne]. *IGeLU 2013 Conference Berlin*, Berlin, 8-10 septembre 2013 (consulté le 2 octobre 2013). <<http://hdl.handle.net/2268/154833>>

Renaville, F. Gestion et référencement des e-journaux à l'ULg : historique, état des lieux & perspectives [en ligne]. *Ex Libris Solution Day*, Liège, 12 mai 2011 (consulté le 2 octobre 2013). <<http://hdl.handle.net/2268/91259>>

Richelle, L. ; Renaville, F. ; Lhoest, R. Primo @ ULg : formation à destination du personnel des Bibliothèques de l'Université de Liège [en ligne]. 2^e éd. Université de Liège, Réseau des Bibliothèques, 2013 (consulté le 2 octobre 2013). <<http://hdl.handle.net/2268/154830>>

Simon, S. ; Mignon, J. ; Rizzo, S. ; Lhoest, R. Primo v.3 en test dans le Réseau des Bibliothèques ULg. Premier retour sur la phase de test [en ligne]. *Ex Libris Solution Day*, Liège, 12 mai 2011 (consulté le 2 octobre 2013). <<http://hdl.handle.net/2268/91633>>

Wilson, K. Introducing the next generation of Library Management Systems [en ligne]. *Serials Review*, 2012, vol. 38, n° 2, p. 110-123. <<http://dx.doi.org/10.1016/j.serrev.2012.04.003>> (consulté le 2 octobre 2013).

Notes

- 1 Les auteurs tiennent à remercier leurs collègues Paul Thirion, Sara Decoster et Rémy Lhoest pour leur relecture du manuscrit ainsi que leurs commentaires.
- 2 *Primo* [en ligne]. <<http://www.exlibrisgroup.com/category/PrimoOverview>> (consulté le 2 octobre 2013).
- 3 Définition basée sur la définition du rapport "Rapport du groupe de travail du Réseau des bibliothèques de l'Université de Moncton. Version abrégée destinée au public" [en ligne]. <http://www.couperin.org/images/stories/documents/outils_decouverte_rapport_final_abrege_mars2011.pdf> (consulté le 2 octobre 2013).
- 4 Dewez, M. Le progiciel Liber à l'Université de Liège. In Pairon, E. ; Van den Broeck, P. (red.) *Informatie en computer: voordrachten gehouden op de informatiemarkt, ingericht door de VVBAD, Universitaire Instelling Antwerpen, 28-29 september 1990*. Vlaamse Vereniging voor Bibliotheek-, Archief en Documentatiewezenen, 1991, p. 75-88.
- 5 Aleph Integrated Library System [en ligne]. <<http://www.exlibris.co.il/category/Aleph>> (consulté le 2 octobre 2013).
- 6 Version 17 en juin 2006, passage à la version 20 en juin 2009.
- 7 *SFX – the OpenURL link resolver and much more* [en ligne]. <<http://www.exlibrisgroup.com/category/SFXOverview>> (consulté le 2 octobre 2013).
- 8 Un outil de gestion des périodiques électroniques fut créé au sein de l'ancienne Unité de Documentation de la Faculté de Psychologie et Sciences de l'Éducation (UD FAPSE) en 2001. Développé en langage ASP, ce module fut généralisé en 2002 à l'ensemble des bibliothèques de l'ULg. Voir : Renaville, F. Gestion et référencement des e-journaux à l'ULg : historique, état des lieux & perspectives [en ligne]. *Ex Libris Solution Day*, Liège, 12 mai 2011 (consulté le 2 octobre 2013). <<http://hdl.handle.net/2268/91259>>
- 9 Avec les années, la solution *LiberMedia*, telle que mise en place à l'ULg, n'avait que peu évolué. Peu adaptée aux évolutions technologiques, le *LiberMedia* de l'ULg s'était fortement éloigné des besoins et attentes du monde documentaire universitaire : OPAC peu convivial (accès Telnet), possibilités de recherche peu élaborées, pas de catalogues virtuels, pas de possibilité compte lecteur (panier, export de notices, DSI...), très peu de statistiques exploitables, pas d'interface possible avec les banques de données centrales de l'Institution, pas de gestion hypertexte des URL, pas d'interopérabilité (notamment via Z39.50), pas de possibilité d'imports de notices... Par ailleurs, l'interface professionnelle de l'outil était extrêmement proche de celle de l'OPAC.
- 10 Bouquegneau, J.-M. ; Denooz, J. ; Gathon, H.-J. ; Léonard, O. ; Pasleau, F. ; Vandenput, S. ; Thirion, P. *Rapport sur la numérisation et l'avenir des bibliothèques de l'Université de Liège* [en ligne]. Université de Liège, 2003, p. 1 (consulté le 2 octobre 2013). <<http://hdl.handle.net/2268/135656>>
- 11 Lire : "par un SIGB plus moderne".
- 12 Bouquegneau, J.-M. *et al.*, p. 49.
- 13 Fin janvier 2013, on dénombrait dans le SIGB 17.864 titres de périodiques électroniques (pour 20.544 accès différents) et 66.485 titres d'e-books, ressources payantes (achats ou souscriptions) et gratuites confondues.

- 14 Comme par exemple les solutions *Summon* (Serials Solutions), *EBSCO Discovery Service* (EBSCO) et *Primo* (Ex Libris).
- 15 *Open Repository and Bibliography (ORBi)* [en ligne]. <<http://orbi.ulg.ac.be>> (consulté le 2 octobre 2013).
- 16 Gauder, B. *et al. Perceptions of Libraries, 2010: Context and Community* [en ligne]. OCLC, 2011 (consulté le 2 octobre 2013). ISBN 978-1-55653-395-2. <<http://www.oclc.org/reports/2010perceptions.en.html>>
- 17 En 2008, une enquête sur les besoins de formation des doctorants à la maîtrise de l'information scientifique dans les écoles doctorales de Bretagne a révélé que, parmi les ressources documentaires les plus utilisées, les moteurs de recherche l'étaient très fréquemment (96%) :
Enquête sur les besoins de formation des doctorants à la maîtrise de l'information scientifique dans les écoles doctorales de Bretagne : analyse et synthèse des résultats [en ligne]. Université européenne de Bretagne, juin 2008 (consulté le 2 octobre 2013).
 <http://www.sites.univ-rennes2.fr/urfist/sites/default/files/Synthese_Enquete_SCD-URFIST.pdf>
 Une autre étude, menée auprès de doctorants clermontois, a confirmé ce résultat :
Enquête sur les besoins des doctorants clermontois en formation à la recherche documentaire [en ligne]. Bibliothèque communautaire et interuniversitaire, [2009] (consulté le 2 octobre 2013).
 <<http://www.enssib.fr/bibliotheque-numerique/document-40779>>
 Dans les deux cas, le catalogue de la bibliothèque était nettement moins utilisé : 65% des répondants des écoles doctorales de Bretagne le classait parmi les ressources les plus utilisées ; 65% des doctorants clermontois classait le catalogue de la bibliothèque parmi les ressources les moins utilisées.
- 18 Cornwell, C. *The importance of one-page visibility* [en ligne]. iCrossing, February 2010 (consulté le 2 octobre 2013). <<http://www.icrossing.com/sites/default/files/page-one-visibility.pdf>>
- 19 EBSCO Discovery Service, <<http://www.ebscohost.com/discovery>> (consulté le 2 octobre 2013).
- 20 Dans le cadre de ce test, un retour succinct sur l'analyse de *Primo* fut présenté lors de l'Ex Libris Solution Day de mai 2011 : Simon, S. ; Mignon, J. ; Rizzo, S. ; Lhoest, R. *Primo v.3 en test dans le Réseau des Bibliothèques ULg. Premier retour sur la phase de test* [en ligne]. *Ex Libris Solution Day*, Liège, 12 mai 2011 (consulté le 2 octobre 2013). <<http://hdl.handle.net/2268/91633>>
- 21 Que ce soit en mode local ou en mode hébergé, la solution *Primo* nécessite toujours la mise à disposition de deux serveurs : un serveur de test (staging) et un serveur de production. Le serveur de test sert par exemple à l'essai de nouvelles fonctionnalités ou d'un nouveau paramétrage. En cas d'installation d'un service pack, celui-ci sera toujours d'abord installé et contrôlé sur le serveur de test avant d'être appliqué sur l'environnement de production.
- 22 Le format PNX (*Primo Normalized XML*) permet d'uniformiser et d'optimiser les données issues de différentes sources (et donc différents formats de données) moissonnées par *Primo*, ceci afin de permettre l'utilisation efficace de la recherche et la fourniture des documents. Les données sources font l'objet d'une « normalisation » à l'aide de « règles » ; les zones de description sont dans cette étape redistribuées dans les différentes sections qui composent les notices PNX.
- 23 Le processus de "FRBRisation" dans notre *Primo* local agit sur les données d'un catalogue qui n'est pas lui-même "FRBRisé", et dont une grande partie des notices n'en permet pas l'application. Un choix de regroupement avec les notices d'e-ressources issues de *SFX* a en outre été fait. Une mise en œuvre de nouvelles consignes de catalogage, dans les prochains mois, devrait permettre d'augmenter la visibilité et la cohérence de ce processus.
- 24 Au printemps 2012, les Bibliothèques de l'ULg géraient et administraient deux fichiers d'autorités : les autorités *BnF* et le thésaurus multilingue *Agrovoc* (langues retenues : français, anglais, espagnol). Au printemps 2013, les données du thésaurus *RAMEAU* vinrent compléter la base des autorités *BnF*.
- 25 Ce souci rencontré lors du premier jeu de test s'explique simplement par une non-modification du paramétrage de 2011, les données holdings n'étant que peu fréquemment utilisées chez les clients *Aleph* français Ex Libris.
- 26 Créée en 2007, le portail *EL Commons* (<<http://www.exlibrisgroup.org/login.action>>) est né de la volonté de rassembler des développements locaux, des extensions créées par des clients liés à des composants open source des logiciels d'Ex Libris. *EL Commons* est le résultat d'une collaboration entre Ex Libris et l'International Group of Ex Libris Users (IGeLU).
- 27 *PRIMO-DISCUSS-L Home Page* [en ligne]. <<https://listserv.nd.edu/cgi-bin/wa?A0=PRIMO-DISCUSS-L>> (consulté le 2 octobre 2013).
- 28 Soit environ 1.200.000 notices bibliographiques d'*Aleph*, 55.000 titres de périodiques électroniques et 85.000 e-books (apports compris) activés dans *SFX* et 91.000 références issues du dépôt *ORBi* (chiffres de fin janvier 2013).

- ²⁹ Ex Libris. *Institutional Repositories in Primo Central: Registration is now open* [en ligne]. <<http://initiatives.exlibrisgroup.com/2013/01/institutional-repositories-in-primo.html>> (consulté le 2 octobre 2013).
- ³⁰ Début juillet 2013, plus de 350 institutions utilisatrices de *Primo Central* (sur environ 1900) avaient déjà intégré les références Open Access issues d'*ORBi* dans les résultats de recherche de leurs usagers, offrant ainsi une plus grande et meilleure visibilité des publications scientifiques de l'Université de Liège et mettant celles-ci au cœur des outils professionnels de recherche bibliographique. Voir : *Le dépôt institutionnel ORBi intègre Primo Central* [en ligne]. <<http://a-c-e-f.org/2013/07/09/le-depot-institutionnel-orbi-integre-primo-central>> (consulté le 2 octobre 2013). À côté de ces dépôts institutionnels, signalons que l'archive *HAL* (*Hyper Article en Ligne*, <<http://hal.archives-ouvertes.fr>> [consulté le 2 octobre 2013]) est également intégrée à *Primo Central* depuis mai 2012.
- ³¹ La classification ULg utilisée dans le catalogue (tant pour les ressources en ligne depuis l'automne 2008 que pour les autres ressources depuis l'été 2012) est identique à la classification disciplinaire utilisée dans *ORBi: Classification disciplinaire* [en ligne]. <<http://orbi.ulg.ac.be/project?id=103#class>> (consulté le 2 octobre 2013).
- ³² *Drupal* [en ligne]. <<https://drupal.org>> (consulté le 2 octobre 2013).
- ³³ Avec le déploiement de la mise à jour Primo 4.4.1 du 18 septembre 2013, un filtre par type de document (livre, périodique, article) a toutefois été ajouté.
- ³⁴ *BASE* [en ligne]. <<http://www.base-search.net>> (consulté le 2 octobre 2013).
- ³⁵ *Scopus* [en ligne]. <<http://www.scopus.com>> (consulté le 2 octobre 2013).
- ³⁶ *PubMed* [en ligne]. <<http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed>> (consulté le 2 octobre 2013).
- ³⁷ *Google Scholar* [en ligne]. <<http://scholar.google.com>> (consulté le 2 octobre 2013).
- ³⁸ *Scribe* [en ligne]. <<http://scribe.ulg.ac.be>> (consulté le 2 octobre 2013).
- ³⁹ *UniCat* [en ligne]. <<http://www.unicat.be>> (consulté le 2 octobre 2013).
- ⁴⁰ Comme par exemple l'amélioration de l'utilisation des facettes (possibilité d'inclure/exclure), le service de recommandation *bX Hot Articles* (<<http://www.exlibrisgroup.com/category/bXHotArticles>> [consulté le 2 octobre 2013]) ou la possibilité pour les usagers identifiés d'orienter les résultats de leurs recherches en précisant notamment les disciplines qui les intéressent tout particulièrement.
- ⁴¹ Renaville, F. ; Richelle, L. ; Thirion, P. "Where are my Marc records?" - Librarians' perception of discovery tools [en ligne]. *IGeLU 2013 Conference Berlin*, Berlin, 8-10 septembre 2013 (consulté le 2 octobre 2013). <<http://hdl.handle.net/2268/154833>>
- ⁴² Richelle, L. ; Renaville, F. ; Lhoest, R. *Primo @ ULg : formation à destination du personnel des Bibliothèques de l'Université de Liège* [en ligne]. 2e éd. Université de Liège, Réseau des Bibliothèques, 2013 (consulté le 2 octobre 2013). <<http://hdl.handle.net/2268/154830>>
- ⁴³ Le Linked Data et l'ouverture des données sur le web sont des sujets qui tiennent à cœur à la société Ex Libris : *Ex Libris Promotes Linked Data Techniques to Make Library Data More Open and Accessible* [en ligne] <<http://www.exlibrisgroup.com/?catid={916AFF5B-CA4A-48FD-AD54-9AD2ADADEB88}&itemid={97C7DCE3-2AF6-442A-88C0-9E7C8299EA9B}>> (consulté le 2 octobre 2013). Au niveau de l'International Group of Ex Libris Users (IGeLU) s'est en outre constitué un groupe de travail consacré à cette problématique particulière : *Linked Open Data Special Interest Working Group (LOD SIWG)* [en ligne]. <<http://igelu.org/special-interests/lod>> (consulté le 2 octobre 2013).
- ⁴⁴ Renaville, F. ; Richelle, L. ; Thirion, P. (2013).
- ⁴⁵ Parmi les plus connus, citons: *Alma* (Ex Libris), *Sierra* (Innovative Interfaces), *OLE* (Kuali Foundation), *WorldShare Management Services* (OCLC) et *Intota* (Serials Solutions). Voir également : Wilson, K. Introducing the next generation of Library Management Systems [en ligne]. *Serials Review*, 2012, vol. 38, n° 2, p. 110-123. <<http://dx.doi.org/10.1016/j.serrev.2012.04.003>> (consulté le 2 octobre 2013).

MOMENTEN UIT DE VOORGESCHIEDENIS VAN DE BIBLIOTHEEK- EN DOCUMENTATIEBEWEGING (deel 1)

Paul SCHNEIDERS

Documentatiehistoricus op rust

▪ De voorgeschiedenis van de bibliotheek- en documentatiebeweging start met de uitvinding van de typografie en de boekdrukkunst. De organisatie van de wetenschapsbeoefening en de wetenschappelijke communicatie verandert: wetenschappelijke genootschappen, bibliotheken die als "laboratorium" dienst doen, bibliografie - van boekenlijst tot literatuurlijst, de *Encyclopédie*, het veranderende wetenschappelijke boek, de literatuurberg, de classificatie,... Ze culminerend wat betreft dit deel in een Franse Revolutie die tevens een bibliotheek- en bibliografierevolutie is. En die samen met de reeds in de achttiende eeuw toenemende vraag naar het nuttige en de praktische toepasbaarheid van kennis en wetenschap er voor zal zorgen dat er een bèta-kringloop zal ontstaan.

▪ Les antécédents du mouvement des bibliothèques et de la documentation remontent à l'invention de la typographie et de l'imprimerie. L'organisation de l'activité et de la communication scientifiques se modifie : les cercles scientifiques, les bibliothèques qui servent de « laboratoire », la bibliographie – de liste de livres à répertoire – l'*Encyclopédie*, le livre scientifique en mutation, l'accumulation de références, la classification... Tous ces éléments culminent en une Révolution française qui est en même temps une révolution bibliographique. Dès le 18^e siècle, cette évolution se conjugue à une exigence accrue d'applications pratiques ainsi qu' à une demande d'utilité de la science et de la connaissance, ce qui mènera à la naissance d'un circuit « bêta ».

In dit artikel verschijnt het eerste deel van twee van *Momenten uit de voorgeschiedenis van de bibliotheek- en documentatiebeweging*, zijnde het eerste hoofdstuk van het academisch proefschrift, *De bibliotheek- en documentatiebeweging 1880-1914; bibliografische ondernemingen rond 1900*, dat Paul Schneiders op 20 april 1982 voorlegde en verdedigde ter verkrijging van de graad van doctor in de Letteren aan de Universiteit van Amsterdam. Dit eerste deel schetst de voorgeschiedenis van de beweging, van 1450 tot 1830. Het artikel werd grotendeels overgenomen op kleine weglatingen en spellingsaanpassingen na en weerspiegelt de stand van zaken begin jaren 1980¹.

De periode 1450-1830

De uitvinding van de typografie omstreeks het midden van de vijftiende eeuw leidde, kwalitatief en kwantitatief, tot revolutionaire veranderingen in de wetenschappelijke communicatie. Francis Bacon (1561-1626) noemde kompas, buskruit en boekdrukkunst de drie belangrijkste uitvindingen, de historicus Macaulay (1800-1859) alfabet, boekdrukkunst en spoorwegen². De komst van het gedrukte boek stimuleerde in hoge mate bibliografische activiteiten: de Zwitserse bibliograaf, tevens een vooraanstaand geleerde, Konrad Gessner (1516-1565), was een van de eersten, die er doelbewust naar streefde het boek niet in de massa verloren te laten gaan³. "*Gessner rides once more*" is een commentaar geweest in 1974 op het werk van Otlet, een verwijzing die terecht aandacht vraagt voor de continuïteit in de bibliografische beheersing⁴.

De uitspraak dat voor de wetenschap de Middeleeuwen eindigen omstreeks 1600⁵ wordt bevestigd door veranderingen, die zich ook op het vlak van de organisatie van de wetenschapsbeoefening en de wetenschappelijke communicatie voordoen. Bacon stelde een indeling der wetenschap op waarop de Amerikaanse bibliothecaris Dewey zich niet toevallig beriep toen hij in 1876 zijn decimale classificatie publiceerde. Bacon pleitte voor een "think thank" met zijn idee van een Huis van Salomo waarin empirisch onderzoek en literatuurstudie in harmonieuze samenwerking beoefend zouden worden⁶. De oprichting van de Royal Society in 1662 herinnert aan dat ideaal.

Bibliografische activiteiten nemen in de zeventiende eeuw niet alleen sterk toe, ook van de kant van boekhandel en uitgeverij, maar de bibliografie vertoont tevens qua structuur een belangrijke wijziging. De historicus Brodman noemt 1637 een belangrijk jaar vanwege het verschijnen van de medische bibliografie van Johannes Antonides van der Linden, compleet met verwijzingen en verschillende lettertypen om het belangrijke van het minder belangrijke te onderscheiden⁷.

Bibliografieën gaan zich vanaf het midden van de zeventiende eeuw steeds meer op recente literatuur richten, is het oordeel van De la Fontaine Verwey⁸.

In de moderne wetenschappelijke communicatie is het tijdschrift absoluut onmisbaar. Het ontstond vanuit de wetenschappelijke revolutie en de geschiedenis van het wetenschappelijke tijd-

schrift laat men beginnen op 5 januari 1665 toen, dankzij de steun van Colbert, het eerste nummer kon verschijnen van het *Journal des Savants*. Een tijdschrift in de landstaal dus en niet in het Latijn. Doel van het *Journal des Savants* was blijkens het woord vooraf in de eerste aflevering om de lezer in te lichten over: "*Ce qui se passe de nouveau dans la République des lettres.*" [*Wat zich (aan) nieuw aandient in de Republiek der letteren.*] Anderen konden voor hun nieuws de nieuwstijding, voorloper van ons dagblad, raadplegen⁹.

Van meet af aan heeft het wetenschappelijke tijdschrift twee hoofdfuncties vervuld: verslaggeving van en over wetenschappelijk nieuws. De taak, die in sommige wetenschappen vanaf het eind van de achttiende eeuw geleidelijk en gedeeltelijk door referaatbladen zou worden gaan vervuld, was dus in eerste instantie mede een taak van het wetenschappelijke tijdschrift.

Wetenschappelijk genootschap en wetenschappelijk tijdschrift waren antwoorden op de behoefte aan organisatie van onderzoek en op de behoefte aan organisatie van berichtgeving over onderzoek. Het vorstelijk absolutisme stimuleerde deze organisatie¹⁰.

Van een verlangen om de bibliotheekdeur wijder open te zetten getuigt het boekje van Gabriel Naudé *Advis pour dresser une bibliothèque* (1627). Daarin pleit deze bibliothecaris van Mazarin voor de opname van moderne literatuur, voor een goede ordening van de boeken en ruime toegangs mogelijkheden voor de onderzoeker. De bibliotheekhistoricus Shera wijst er op dat de activiteiten van Naudé samenvallen met die van Hobbes, Grotius, Galilei, Kepler, Bacon en Descartes¹¹. In deze tijd wordt de bibliotheek belangrijk als "laboratorium" voor de geleerde, concludeert hij. Ongetwijfeld wordt in de zeventiende eeuw de literatuurstudie voor de geleerde steeds belangrijker maar anderzijds gaan de bibliothecarissen het conserveren van het culturele, literaire erfgoed als hun belangrijkste taak zien. Veel minder richtten zij zich op de exploitatie van hun schatten. Tijdschriften, voor zover aangeschaft in eeuwen zonder een vast budget voor de bibliotheken, werden als boek behandeld en de afzonderlijke tijdschriftartikelen werden niet in de catalogus opgenomen¹². De bibliotheken van de universiteiten, alfa- en boekgericht, gingen daardoor als schakels in de natuurwetenschappelijke informatievoorziening geleidelijk aan hun plaats afstaan aan bibliotheken van geleerdengenootschappen. Men kan derhalve van een verstarring bij de universiteitsbibliotheken van toen spreken, zoals ook als centra van studie van de natuurwetenschappen de genootschappen meer op de voorgrond traden en niet de universiteiten¹³.

Geen voorgeschiedenis van de bibliotheek- en documentatiebeweging kan om Gottfried Wilhelm Leibniz (1646-1716) heen. Hij heeft het vraagstuk van de literatuur- en informatievoorziening zo fundamenteel aan de orde gesteld dat bijna drie eeuwen later Schober over hem kon schrijven: "*Leibniz vertritt... eine Konzeption von Dokumentation, wie sie erst wieder in neuester Zeit entwickelt worden ist.*" [*"Leibniz verdedigde... een documentatieconcept dat pas terug in de nieuwste tijd ontwikkeld werd"*]¹⁴ Leibniz publiceerde over de noodzaak van duidelijkheid van taal en teken, ontwierp het plan voor een permanent bij te houden encyclopedie - men vindt zijn gedachte in de geschiedenis steeds terug, onder andere bij Otlet en Wells - en de Oostenrijkse keizer Leopold I adviseerde hij de uitgave van een *Nucleus librorum semestralis*, twee keer per jaar in druk verschijnende samenvattingen van nieuwe, gezaghebbende boeken.

Achter achttiende-eeuwse leuzen als "Tijd is geld" en "Kennis is macht" gaat onder meer het streven schuil naar nuttige, praktische informatie. De Hamburgse kooplieden, die in 1735 de Kommerzbibliothek oprichtten, brachten een verzameling bijeen van "*einige dem commercio sehr nützliche Bücher.*" [*enige voor de handel zeer nuttige boeken*]¹⁵. De administratieve-juridische bibliotheken van vorsten, steden en gerechtshoven, de medische boekerijen en andere voorlopers van de twintigste-eeuwse speciale bibliotheek zijn tekenen van een groeiende behoefte om wetenschap, handel en bestuur op literatuur te laten steunen. Vorstelijk absolutisme, het verlichte denken en het vooruitgangsgeloof stimuleerden de registratie van dat wat bekendheid "verdiende".

Het wetenschappelijke boek verraadt, blijkens de ons inziens overigens wel wat krasse bewering van Thyregod, de overgang van een kostbaar voorwerp van devotie, bedoeld voor een selecte gebruikersgroep, naar object van praktische aard, gids voor een zich emanciperende burgerij¹⁶. Bij dit laatste gaan de gedachten over die verlichte eeuw, door de boekhistorici wel "*l'âge des dictionnaires*" [*de eeuw van de woordenboeken*] genoemd, vanzelfsprekend uit naar de *Encyclopédie*, het uitvoerige manifest en seculiere Evangelie van de Verlichting, maar "*primarily a massive work of reference*" [*allereerst een zwaar referentiewerk*]¹⁷.

Hoeveel lectuur zou ons bespaard zijn gebleven als er goede samenvattingen geweest waren, verzuchtte D'Alembert. Hij kondigde in een prospectus de *Encyclopédie* aan als de fundamentele, niet aan tijd gebonden informatie. In een werkstuk over de geschiedenis van documentatie heeft Strauch de *Encyclopédie* als verzameling

van bijdragen, die de stand van kennis weergeven, vergeleken met het moderne "Literaturbericht" en "State of the art report", het kritische overzichtsartikel.

"Mit der Verwendungsmöglichkeit als Synonym-Wörterbuch hat die Enzyklopädie also bereits ähnliche Zielsetzungen verfolgt, wie sie heute bei der Konstruktion von Dokumentations-Thesauri aktuell sind." [Met de toepassingsmogelijkheid als synoniemenwoordenboek had de encyclopedie dus al gelijkaardige objectieven nagestreefd, hoe ze tegenwoordig bij de bouw van documentatiethesauri actueel zijn.]¹⁸

Het was overigens geen bibliothecaris maar een uitgever-boekhandelaar, die in de *Encyclopédie* het lemma van veertien kolommen over de catalogus verzorgde met daarin de passage: *"Un homme de lettres doit cependant s'en faire un plan méthodique, afin de savoir caractériser et réduire à des classes convenables ce nombre prodigieux d'écrits qu'on a donnés et qu'on donne tous les jours au public: autrement il est exposé à errer perpétuellement dans l'immensité de la Littérature, comme dans un labyrinthe plein de routes confuses."* ["Een geleerde/letterkundige dient echter er zich eerst een methodisch plan van te maken, om te weten karakteriseren en herleiden tot redelijke klassen dit verwonderlijk aantal schrijfsels dat men gaf en alle dagen geeft aan het publiek: anders is hij blootgesteld aan eeuwig rondzwerven in de onmetelijke grootheid van de Literatuur, zoals in een labyrint vol van verwarde wegen."] Niet de eerste, zeker niet de laatste klacht, deze ontboezeming. De bibliograaf Ploucquet laat in 1808 in zijn klacht dan ook vertrouwde geluiden horen: er gaat geen dag voorbij of iemand gooit nòg een bijdrage op de literatuurberg. En hij vervolgt: titels geven alleen is niet voldoende meer, want titels zijn vaak misleidend en bovendien kunnen waardevolle gegevens verborgen liggen in boeken waarvan de titel niet zou doen vermoeden. Autopsie is niet mogelijk, verzucht hij¹⁹.

De Franse Revolutie was tevens een bibliotheek- en bibliografie-revolutie. Miljoenen boeken en archiefstukken werden adellijk en geestelijkheid ontnomen en in literaire depots opgeslagen; Archives Nationales en Bibliothèque Nationale werden opgericht want de burger had recht op informatie. Van het plan een nationale centrale catalogus aan te leggen waarbij de gehate, "feodale" speelkaarten als fiches konden dienen, is niets terecht gekomen, wèl werden de eerste nationale regels voor titelbeschrijving opgesteld²⁰.

Omstreeks 1800 gaf op bibliografisch gebied Frankrijk de toon aan, met Duitsland als goede tweede. Gabriel Peignot stelde zijn *Répertoire Bibliographique Universel* samen. Het werd de

naam die Otlet later voor zijn bibliografisch apparaat zou gebruiken. Jacques Charles Brunet ontwikkelde in zijn *Manuel du libraire et de l'amateur de livres* een veel nagevolgde classificatie en bij decreet van 14 oktober 1811 riep Napoleon de *Bibliographie de l'Empire Français* in het leven.

De geschiedschrijfster van de bibliografie, Louise-Noëlle Malcès, stelt terecht dat de grote wetenschappelijke veranderingen in de negentiende eeuw het wetenschappelijk werk fundamenteel veranderen. Duitsland neemt in de negentiende eeuw een voorsprong, en is *"l'avant-garde du mouvement bibliographique"* [de avant-garde/voorhoede van de bibliografische beweging] maar aan het eind van de eeuw wordt die rol overgenomen door de Verenigde Staten (van Amerika). *"Les États-Unis vont plus loin que les pays d'Europe en faisant de leur bibliographie une véritable industrie."* ["De Verenigde Staten [van Amerika] gaan veel verder dan de Europese landen door van hun bibliografie een echte industrie te maken."] ²¹ Met het Duitse *Pharmaceutisches Zentralblatt* (1830) kan men de directe voorgeschiedenis van de bibliotheek- en documentatiebeweging laten beginnen, met de Amerikaanse *Chemical Abstracts* (1907) bevinden wij er ons midden in. *"Parmi les sciences, la chimie est à l'avant-garde du progrès en ce qui concerne la documentation."* ["Onder de wetenschappen is de scheikunde de voorhoede van de vooruitgang voor wat betreft de documentatie."] ²²

Toen in de achttiende eeuw in toenemende mate van kennis en wetenschap nuttige en praktische toepasbaarheid werden geleverd en de natuurwetenschappen, de scheikunde en de plant- en dierkunde voorop, een hoge vlucht namen, gingen de contouren van verschillende informatie-circuits zich aftekenen. Hand in hand met wetenschappelijke specialisatie drong de verbijzondering ook door in de methoden van kennisvergaring en kennisverspreiding. Globaal gesteld: naast de alfa-kringloop ontstond een bèta-kringloop. In de bèta-gerichte communicatie namen het genootschap, het tijdschrift en de speciale bibliotheek een steeds belangrijker plaats in, al stond de literatuurstudie vaak vooral in dienst van grensverleggend laboratorium- of veldwerk waarbij de kennis, verkregen uit de literatuur, het vertrekpunt werd voor eigen onderzoek.

De beoefenaars van de alfawetenschappen bleven boekgericht, want boeken waren voor hen tevens studieobject. De wetenschappelijke bibliotheken waren van oudsher actief in de alfa-kringloop en verwaarloosden min of meer het wetenschappelijk tijdschrift. De Eerste Industriële Revolutie en de Romantiek vergrootten de afstand tussen beide kringlopen, de verbindingen

tussen alfa- en bèta-wetenschappen werd steeds losser. Beoefenaars van de 'voorwaarts gerichte' wetenschappen en de technici eisten andere voorzieningen dan zij die zich in literair-historische onderwerpen verdiepten.

In de reorganisatie van het negentiende-eeuwse onderwijs bijvoorbeeld en in de splitsing in verschillende klassen binnen academies van wetenschappen verraadt zich deze divergentie. Eind

negentiende eeuw wordt deze divergentie een confrontatie.

Paul Schneiders
Slochterenlaan 13
1405 AL Bussum
Nederland
p.schneiders@casema.nl

April 1982

Noten

- ¹ Het gaat hier om het eerste hoofdstuk, namelijk *I Momenten uit de voorgeschiedenis van de bibliotheek- en documentatiebeweging* in Schneiders, Paul. *De bibliotheek- en documentatiebeweging 1880-1914: bibliografische ondernemingen rond 1900. Academisch proefschrift ter verkrijging van de graad van doctor in de Letteren aan de Universiteit van Amsterdam, op gezag van de Rector Magnificus, dr D. W. Bresters hoogleraar in de Faculteit der Wiskunde en Natuurwetenschappen, in het openbaar te verdedigen in de aula der Universiteit (tijdelijk in de Lutherse Kerk, ingang Singel 411, hoek Spui) op dinsdag 20 april 1982 des namiddags te 16.00.* Universiteit van Amsterdam, 1982, p. 1-28. Het tweede hoofdstuk, namelijk *II. De bibliotheek- en documentatiebeweging omstreeks 1900* verscheen in drie delen eerder in dit tijdschrift in vol. 66 (2012), nrs. 2 & 3 en vol. 67 (2013), nr. 1. Het is vooral gebaseerd op bibliotheekhistorische literatuur alsmede in beperkte mate op studies op gebieden als wetenschapsgeschiedenis, geschiedenis van de bibliografie, geschiedenis van het tijdschrift en van boekhandel en uitgeverij.
Een zeer globale maar wel heldere geschiedenis van documentatie is Windel, G. *Geschichte der Dokumentation*. In Laisiepen, Klaus, Lutterbeck, Ernst, Meyer-Uhlenried, Karl-Heinrich. *Grundlagen der praktischen Information und Dokumentation : eine Einführung*. Tweede druk. K. G. Saur, 1980.
Voor de bibliotheekgeschiedenis, met name de geschiedenis van de wetenschappelijke bibliotheken, is het standaardwerk nog altijd Milkau, Fritz. (Begr.) ; Leyh, G. (Hrsg.). *Handbuch der Bibliothekswissenschaft. Bd. I, II und III*. Otto Harrassowitz, 1952-1965. Voor de geschiedenis van het openbare bibliotheekwezen Langfeldt, J. (Hrsg.) ; Joerden, R. et al. (Bearb.). *Handbuch des Büchereiwesens. I, II und III*. Otto Harrassowitz, 1965-1973.
Zeer veel informatie, zij het hinderlijk verspreid over de verschillende bijdragen, biedt de *Encyclopedia of library and information science*, 1968, waarvan tot medio 1981 30 delen verschenen zijn.
Voor de geschiedenis van de speciale bibliotheek zijn er de studies van:
Brodman, E. The special library ; the mirror of its society. *The journal of library history*, 1966, vol. 1, p. 108-124.
Jelin, V. The "instrumental" use of libraries ; a study of the intellectual origins of the modern industrial libraries in nineteenth century America. *Libri*, 1970, vol. 20, p. 15-28.
Johns, Ada Winifred. *Special libraries ; development of the concept their organizations and their services*. Scarecrow Press, 1968.
en Kruzas, Anthony Thomas. *Business and industrial libraries in the United States 1820-1940*. Special Libraries Association, 1965.
Een beknopte, waardevolle, bibliotheekgeschiedenis met sterke nadruk op de culturele en sociaal-economische aspecten biedt Thyregod, Oskar. *Die Kulturfunktion der Bibliothek*. M. Nijhoff, 1936.
Gebruik is verder gemaakt van de handzame werken:
Johnson, Elmer D. *Communication ; an introduction to the history of writing, printing, books and libraries*. Scarecrow Press, 1973.
Johnson, E.D., Harris, M.H. *History of libraries in the western world*. Derde druk. Scarecrow Press, 1976
Masson, André ; Salvan, Paule. *Les bibliothèques*. Presses universitaires de France, 1970.
Thompson, J. *A history of the principles of librarianship*. Clive Bingley, 1977.
Vorstius, J., Joost, S. *Grundzüge der Bibliotheksgeschichte*. Otto Harrassowitz, 1977.
en Weimann, Karl-Heinz. *Bibliotheksgeschichte ; Lehrbuch zur Entwicklung und Topographie des Bibliothekswesens*. K.G. Saur, 1975.
Over Amerikaanse bibliothecarissen de uitstekende Bobinski, George Sylvan ; Hauk, Shera Jesse ; Wynar, Bohdan S. *Dictionary of American library biography*. Libraries Unlimited, 1978.
Wat betreft de ontwikkeling van catalografie en ontsluitingssystemen zijn te noemen:
Hanson, E.R. ; Daily, J.E. Catalogs and cataloging. In Kent, A. ; Lancour, H. (eds.). *Encyclopedia of library and information science*. M. Dekker, 1970, p. 242-305.
Horner, John (Leonard). *Cataloguing*. Association of Assistant Librarians, 1972.
Lehnus, Donald J. ; Richmond, Phyllis A. (introd.). *Milestones in cataloguing ; famous catalogers and their writings, 1835-1969. (Research studies in library science ; 13)*. Libraries United, 1974.
en vooral Metcalfe, J.W. *Information retrieval, British and American, 1876-1976*. Scarecrow Press, 1976.
Voorts De Mooy, A.J. De ontwikkelingsgang van de alfabetische catalogus. *Bibliotheekleven*, 1956, jrg. 41, p. 259-274.

- Norris, D.M. *A history of cataloguing and cataloguing methods 1100-1850; with an introduction survey of ancient times*. Grafton, 1939.
- Pettee, J. The development of authorship entry. *The Library Quarterly*, 1936, vol. 6, p. 270-290 en Pettee, J. *Subject headings ; the history and theory of the alphabetical subject approach to books*. H.W. Wilson, 1946.
- Ranz, Jim. *The printed book catalogue in American libraries 1723-1900*. American Library Association, 1964.
- Het standaardwerk over de geschiedenis van de classificatie is Samurin, E.I. *Geschichte der bibliothekarisch-bibliographischen Klassifikation. I und II*. Verlag Dokumentation, 1964-1967, waarvan in 1977 een tweede, ongewijzigde druk verscheen in één band. Geschreven vanuit een marxistische visie.
- Voorts: Scott, E. The evolution of bibliographic systems in the United States, 1876-1945. *Library trends*, 1976, vol. 25, p. 293-309.
- en Strout, Ruth French. The development of the catalog and cataloging methods. Strout, Ruth French (ed.). *Towards a better cataloging code ; papers presented before the Twenty-First Annual Conference of the Graduate Library School of the University of Chicago June 13-15, 1956*. University of Chicago Press, 1957.
- Een globale historische behandeling van het thema bibliotheek en wetenschappelijke communicatie bieden: Frank, Peter R. Einleitung. Frank, Peter R. (Hrsg.). *Von der systematischen Bibliographie zur Dokumentation*. Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1978, p. IX-XXIV.
- Hammer, D.P. (ed.). *The information age ; its development, its impact*. Scarecrow Press, 1978.
- en vooral : McGarry, K.J. *Communication knowledge and the librarian*. C. Bingley ; Linnet Books, 1975.
- en Meadows, A.J. *Communication in science*. Butterworths, 1974.
- De geschiedenis van het wetenschappelijke tijdschrift o.a. bij: Houghton, B. *Scientific periodicals ; their historical development, characteristics and control*. Clive Bingley ; Linnet Books, 1975.
- en Kronick, David A. *A history of scientific and technical periodicals ; their origins and development of the scientific and technological press 1665-1790*. Scarecrow Press, 1962.
- Voor de geschiedenis van de bibliografie is geraadpleegd: Besterman, Th. *The beginnings of systematic bibliography*. Humphrey Milford ; Oxford University Press, 1935.
- Shera, J.H. ; Egan, M.E. *Bibliographic organization ; papers presented before the Fifteenth Annual Conference of the Graduate Library School, July 24-29, 1950*. University of Chicago Press, 1951.
- Blum, R. Vor- und Frühgeschichte der nationalen Allgemeinbibliographie. *Archiv für Geschichte des Buchwesens*, 1958, vol. 2, kolom 233-303.
- Blum, R. Bibliographia ; eine wort- und begriffsgeschichtliche Untersuchung. *Archiv für Geschichte des Buchwesens*, 1969, vol. 10, kolom 1009-1246.
- MacIès, Louise-Noëlle. *La bibliographie*. Presses universitaires de France, 1956.
- en Milkau, F. *Centralkataloge und Titeldrucke ; geschichtliche Erörterungen und praktische Vorschläge im Hinblick auf die Herstellung eines Gesamtkatalogs der Preussischen wissenschaftlichen Bibliotheken*. Harrassowitz, 1898.
- Over de Engelse boekhandelbiobibliografie: Growoll, Adolf ; Eames, Wilberforce. *Three centuries of English booktrade bibliography ; an essay on the beginnings of booktrade bibliography since the introduction of printing and in England since 1595*. Holland Press, 1964.
- Voor de geschiedenis van het referatenblad is Manzer, Bruce M. *The abstract journal, 1790-1920: origin, development, and diffusion*. Scarecrow Press, 1977 onmisbaar.
- Schaars zijn studies over de bibliografische beheersing op afzonderlijke vakgebieden. Voorbeelden zijn: Brodman, E. *The development of medical bibliography*. Medical Library Association, 1954 voor de medische bibliografie,
- Cole, A.H. Conspectus for a history of economic and business literature. *The journal of economic history*, 1957, vol. 17, p. 333-388 voor de economie
- en vooral Simon, H.-R. *Die Bibliographie der Biologie. Darstellung unter wissenschaftshistorischen und informationstheoretischen Gesichtspunkten*. A. Hiersemann, 1977 voor de biologie.
- De ontwikkeling van het medische tijdschrift bij Von Brunn, W.A.L. *Medizische Zeitschriften im neunzehnten Jahrhundert ; Beiträge zur Geschichte der allgemein-medizinischen Fachpresse*. G. Thieme, 1963.
- ² Van de zeer uitgebreide literatuur over de uitvinding van de boekdrukkunst noemen wij hier slechts twee publicaties en dan recente [Nota van de uitgever: in het begin van de jaren 1980], die vooral op de cultuurhistorische en informatie-technologische aspecten ingaan: Eisenstein, Elizabeth L. *The printing press as an agent of change ; communications and cultural transformations in early-modern Europe. I and II*. Cambridge University Press, 1979.
- Vervliet, H.D.L. *Gutenberg of Diderot? De typografie als factor in de wereldgeschiedenis. (Inaugurale rede Universiteit van Amsterdam 16 mei 1977)*. Van Loghum Slaterus, 1977.
- De uitspraak van Macaulay bij Baumgart, W. *Der Imperialismus ; Idee und Wirklichkeit der englischen und französischen Kolonialexpansion 1880-1914. (Wissenschaftliche Paperbacks : Sozial- und Wirtschaftsgeschichte ; 7)*. Steiner, 1975, p. 19.
- ³ Men vindt de naam ook gespeld als Gesner. Thyregod, O. *Die Kulturfunktion der Bibliothek*. M. Nijhoff, 1936, p. 205: "*Gesner ist kurz gesagt der erste Dokumentalist*" [*Gesner is (in het) kort gezegd de eerste documentalist*] waar Thyregod echter direct op laat volgen dat documentatie pas een feit werd bij de komst van de bedrijfsarchieven in Duitsland en Amerika in het laatste kwart van de negentiende eeuw.

- McGarry, K.J. *Communication knowledge and the librarian*. C. Bingley, 1975, p. 142 noemt Gessner de eerste, die pogingen deed om de literatuurlawine te beheersen.
- Over Gessner voorts:
 Escher, H. Die Bibliotheca Universalis Konrad Gessners. *Vierteljahrsschrift der naturforschenden Gesellschaft in Zürich*, 1934, Bd. 79, p. 174-191 en Escher, H. Konrad Gessner über Aufstellung und Katalogisierung von Bibliotheken. *Mélanges offerts à Marcel Godet*. P. Attinger, 1937.
 Fischer, H. Conrad Gessner (1516-1565) as bibliographer and encyclopedist. *The Library 5 Series*, 1966, vol. 21, p. 269-281.
 en Schatzmann, P.-E. Conrad Gessner et les débuts de la bibliographie universelle. *Libri*, 1952-1953, vol. 2, p. 37-49.
- Inzake de vraag in hoeverre men al vóór Gutenberg van bibliografie kan spreken:
 Estivals, R. *La bibliométrie bibliographique*. Dissertation Université de Paris. Service de reproduction des thèses de l'université, 1971, I, p. 417-419 en II, p. 698.
- 4 Coblans, H. *Librarianship and documentation ; an international perspective*. Deutsch, 1974, p. 30.
 - 5 Ornstein (Bronfenbrenner), M. *The rôle of scientific societies in the seventeenth century*. Third edition. The University of Chicago Press, 1963, p. 50.
 - 6 Ornstein (Bronfenbrenner), M. *The rôle (...)*, 1963 geeft in appendix op p. 264-270 Bacons beschrijving van het huis van Salomo.
 Zie voorts: Kronick, D.A. *A history of scientific and technical periodicals ; the origins and development of the scientific and technological press 1665-1790*. Second edition. Scarecrow Press, 1962, p. 43-44.
 Over Bacon en de Encyclopedisten: Schalk, F. *Einleitung in die Encyclopädie der französischen Aufklärung*. Hüber, 1936, p. 93-95.
 - 7 Brodman, E. *The development of medical bibliography*. Medical Library Association, 1954, p. 32.
"After 1600, bibliographies rapidly spread, and multiplied to an enormous extent, but nothing of fundamental importance was added to the principles laid down in this first period" [Na 1600 verspreidden bibliografiën zich snel en multipliceerden tot een enorme extentie maar niets van fundamenteel belang werd toegevoegd aan de principes die neergelegd werden in de eerste periode], Besterman, Th. *The beginnings of systematic bibliography*. Oxford University Press, 1935, p. 33.
 - 8 De la Fontaine Verwey, H. *De wereld van het boek: rede*. Tjeenk Willink, 1954, p. 9-11.
 - 9 Morgan, B.T. *Histoire du Journal des Sçavans depuis 1665 jusqu'en 1701*. Presses universitaires de France, 1928, *passim*. De titel was aanvankelijk *Journal des Sçavans*. In de eerste aflevering richtte de redacteur zich tot de lezer: *"Le dessein de ce Journal estant de faire scavoir ce qui se passe de nouveau dans la République des lettres, il sera composé. Premièrement d'un Catalogue exact des principaux livres qui s'imprimeront dans l'Europe. Et on ne se contentera pas de donner les simples titres, comme ont fait jusqu'à présent la plupart des Bibliographes : mais de plus on dira dequoi ils traitent, à quoi ils peuvent estre utiles."* [Het doel van dit Tijdschrift bestaat eruit om te laten kennen wat er zich aan nieuwigheden voordoet in de Republiek der letteren. Het zal samengesteld worden. Ten eerste een exacte catalogus van de belangrijkste boeken die gedrukt worden in Europa. En men zal niet tevreden zijn met het geven van de eenvoudige titels, zoals tot nu toe de meeste bibliografen doen: maar men zal zeggen waarover ze handelen en waarom ze nuttig zouden kunnen zijn.]
 - 10 King, James Edward. *Science and rationalism in the government of Louis XIV 1661-1683*. Johns Hopkins Press, 1949, p. 311; p. 108: *"In particulars, Colbert, or Louis XIV were advocates of clarity, exactitude... application and thoroughness in the formulation and presentation of information."*, p. 190: *"A government of scientifically oriented inquiry."* [In bijzonder, Colbert of Lodewijk XIV waren pleitbezorgers van duidelijkheid, exactheid... toepassing en grondigheid in de formulering en presentatie van informatie.]
 Mongrédien, G. *Colbert 1619-1683*. Hachette, 1963, p. 17: *"Colbert créa le despotisme administratif."* [Colbert creëerde het administratief despotisme.]
 - 11 Shera, Jesse Hauk. *Introduction to library science. Basic elements of library*. Libraries Unlimited, 1976, p. 28.
 Over Naudé: Bissel, C. *Die Bibliographia Politica des Gabriel Naudé*. Palm & Enke, 1966, 134 p.
 - 12 Hanson, E.R. ; Daily, J.E. Catalogs and cataloging. Kent, Allen ; Lancour, Harold (eds.) *Encyclopedia of library and information science*. Marcel Dekker, 1970 (1968), p. 243 vermoeden dat het verwaarlozen van het tijdschriftartikel samenhangt met de oorspronkelijke gerichtheid van bibliothecarissen op codices en boeken en de late komst van het tijdschrift.
 Roloff, H. Die Katalogisierung. In : Milkau, F. (Begr.) ; von Leyh, G. (Hrsg.). *Handbuch der Bibliothekswissenschaft*. Harrassowitz, 1961, 2e dr., p. 251-252: Door het grote aantal is opname van titels van tijdschriftartikelen in de catalogus onmogelijk; het kan alleen in de speciale bibliotheek en ligt op het terrein van documentatie.
 - 13 Ornstein, Martha. *The rôle of scientific societies in the seventeenth century*. 3e dr. Archon Books, 1963, p. 259.

- ¹⁴ Strauch, Dietmar. *Wissenschaftliche Kommunikation und Industrialisierung ; Einheit und gesellschaftliche Bedeutung der Wissenschaft als Kommunikationsprobleme*. Verlag Dokumentation, 1976, p. 13, een uitspraak van Schober citerend. Een bondige behandeling van Leibniz als bibliothecaris in Newman, L.M. *Leibniz (1646-1716) and the German library scene*. Library Association, 1966.
- ¹⁵ Baasch, E. Die Kommerzbibliothek in Hamburg. *Zentralblatt für Bibliothekswesen*, 1919, vol. 34, p. 148.
Thyregod, Oskar. *Die Kulturfunktion der Bibliothek*. Martinus Nijhoff, 1936, p. 155 acht het een kwalijke nalatigheid van de toen levende bibliothecarissen dat zij voor deze nieuwe gebruikers geen oog hadden, "*Europa hat viele Möglichkeiten gehabt andere als die traditionellen, gelehrsamkeitsbewahrenden Bibliotheken ins Leben zu rufen, aber diese Möglichkeiten wurden selten ausgenutzt.*" [*Europa had vele mogelijkheden gehad, andere als de traditionele eruditiebewarende bibliotheken in het leven te roepen maar deze mogelijkheden werden zelden benut.*]
- ¹⁶ Thyregod, Oskar. *Die Kulturfunktion der Bibliothek*. Martinus Nijhoff, 1936, p. 83.
- ¹⁷ Lough, J. *The Encyclopédie*. Longman, 1971, p. 91 in het hoofdstuk *Reference work or "machine de guerre"*. Vergelijk het prospectus van Diderot, aldaar p. 63.
Zie voorts Strauch, Dietmar. *Wissenschaftliche Kommunikation und Industrialisierung ; Einheit und gesellschaftliche Bedeutung der Wissenschaft als Kommunikationsprobleme*. Verlag Dokumentation, 1976, p. 30-39.
- ¹⁸ Strauch, Dietmar. *Wissenschaftliche Kommunikation und Industrialisierung ; Einheit und gesellschaftliche Bedeutung der Wissenschaft als Kommunikationsprobleme*. Verlag Dokumentation, 1976, p. 37.
- ¹⁹ Brodman, E. *The development of medical bibliography*. Medical Library Association, 1954, p. 77-81.
- ²⁰ Riberette, O. *Les bibliothèques françaises pendant la Révolution (1789-1795) ; recherches sur un essai de catalogue collectif*. Bibliothèque Nationale, 1970, is een gedetailleerd verslag over het wel en wee van deze literaire pakhuizen.
Norris, D.M. *A history of cataloguing and cataloguing methods 1100-1850, with an introduction survey of ancient times*. Grafton and Company, 1939, p. 195-196 over de regels voor titelbeschrijving.
- ²¹ Malclès, Louise-Noëlle. *La bibliographie*. Presses universitaires de France (PUF), 1956, p. 89-91.
- ²² Gérard, J. L'organisation mondiale de la documentation universelle. *Chimie et industrie*, 1932, vol. 28, p. 212.

DE LA DOCUMENTATION AU TRANSMÉDIA

Christopher BOON

Documentaliste juridique, Liedekerke Wolters Waelbroeck Kirkpatrick
Administrateur, Association Belge de Documentation (ABD-BVD)

Propulsée au centre des enjeux informationnels, la fonction documentaire traverse une crise d'identité. Confrontés à la culture des réseaux, nos outils, nos compétences et nos modes d'organisation subissent d'importantes mutations, alors que de nouvelles fonctionnalités passent au premier plan : agrégation, médiation, stratégie. Dans ce contexte, la documentation pourrait se repenser comme activité transmédia, en relation étroite avec son environnement...

Afin d'examiner ces différentes mutations et envisager de nouvelles pistes de réflexion, la réunion mensuelle de l'ABD-BVD du 19 septembre 2013 accueillait Louise Merzeau¹, Maître de conférences en sciences de l'information et de la communication à l'Université Paris Ouest Nanterre La Défense et Responsable de l'axe de recherche *Traçabilité, mémoires et identités numériques* au laboratoire Dispositifs d'Information et de Communication à l'Ère Numérique – Paris, Ile-de-France (Dicen-IDF). L'oratrice proposait d'établir un état des lieux de l'I&D en général, de dégager les tendances émergentes permettant de débloquent une situation quelque peu critique, pour terminer en présentant une hypothèse susceptible de renouveler la gestion de l'information au sein des organisations².

État des lieux

Cet état des lieux de l'I&D peut se focaliser sur un ensemble de constats et de questionnements, relatifs au contexte, aux métiers et aux crises perçues.

Constats et questionnements relatifs au contexte

Dans un contexte d'environnement numérique général, l'oratrice pointe quelques axes parmi les plus importants, qui affectent fondamentalement les métiers de l'I&D par une évolution de nos connaissances et de nos compétences métiers.

En premier lieu, l'**abondance informationnelle** : évoluant de la rareté informationnelle (nous obligeant à gérer l'information et les documents comme des denrées rares, qu'il fallait absolu-

ment préserver), nous sommes arrivés à une situation de surabondance, d'infobésité, par la multiplication de formes d'information profane (opposée à celle produite par les professionnels), les documents se multiplient, circulent et sont stockés à des phases de production très différentes (avec la nécessité de gérer des versions multiples, disponibles à la fois sur l'intranet et sur le web). Chaque collaborateur devient lui-même producteur d'information, qui dispose de sa propre logique d'usage et de ses propres outils et méthodes.

Vient ensuite la **mobilité** : certes, l'accès à distance n'est pas un concept nouveau (que l'on pense aux possibilités de conversations, de prises de rendez-vous, de mobilité physique des agents par exemple), mais aujourd'hui nous avons à faire à la généralisation d'un ensemble de tâches de lecture, d'écriture, de "documentarisation" (outils numériques, plates-formes, terminaux, réseaux) permettant de faire de la documentation tout en restant mobile : la mobilité ne renvoie pas seulement au déplacement de l'agent dans l'espace physique, mais aussi et surtout à la mobilité des contenus dans une multitude d'interfaces.

La **traçabilité**, et son corollaire l'e-réputation, vont progressivement impacter les métiers de l'I&D. Antérieurement rattachée au secteur de la communication, la gestion des traces laissées par les acteurs (traces officielles de l'entreprise, mais aussi gestion des traces personnelles, des individus) fait son apparition dans le contexte numérique.

Pour aborder la question fondamentale de l'indexation des énonciations - et non plus seulement des énoncés -, Louise Merzeau aborde la question des cycles d'influence de notoriété et d'autorité ainsi que la nécessité de (re)contextualisation des traces : par un phénomène de **grammatisation**³ qui s'est radicalisé, la fluidité de circulation des données s'est accrue. À l'inverse de l'information, la donnée est traitable par des robots et des machines : tous les contenus sont "hachés menus", fragmentés et dissociés en données qui peuvent elles-mêmes

devenir des métadonnées, et pointer ainsi vers d'autres contenus.

La collection et la corrélation deviennent source de la valeur : le produit vaut plus que la somme des parties. La valorisation stratégique à travers de nouvelles formes est ainsi rendue possible.

Constats et questionnements relatifs aux métiers

Le constat suivant est celui qui peut être fait sur la manière dont les métiers de l'I&D sont impactés.

La **segmentation des pratiques** en est le premier volet. On assiste à un éclatement des formations, des spécialités, des profils métiers : on voit s'ajouter aux métiers traditionnels, souvent cloisonnés (documentalistes | bibliothécaires | archivistes), quantité d'autres spécialités ou appellations aux contenus très spécifiques : veille, intelligence économique, GED, document control, content management, webmastering, etc.

Afin de mieux se positionner, les établissements de formation proposent chaque année des programmes centrés autour de nouveaux métiers, contribuant ainsi à un brouillage général assez nuisible à la profession, en termes de débouchés d'une part, et compliquant la tâche des professionnels qui se présentent sur le marché de l'emploi d'autre part⁴. Spécialités de l'informatique et du traitement automatique se multiplient et jouent aux côtés ou entrent en concurrence avec les métiers plus traditionnels.

Cette situation produit une **redistribution des services** et une **atomisation des fonctions** – il suffit de constater que la plupart des spécialistes de l'I&D ne travaillent plus dans un centre d'information ou un service de documentation. On assiste à un éclatement vers les services utilisateurs : de nombreux décideurs pensent que la veille et la recherche d'information est l'affaire de tous les salariés, y compris des "profanes" dans tous les services – pensée qui s'accompagne d'un risque de dilution de l'information dans l'organisation –, ce qui est bien de nature à inquiéter les professionnels.

En termes d'évolution du contenu des missions, la part consacrée à la collecte et à l'identification primaire des informations décroît, au profit de leur valorisation et de leur analyse.

Dernier point concernant les métiers, un peu provocateur : documentation ou communication ? Avec la montée en puissance des tâches de surveillance de l'environnement, qu'il soit technologique ou concurrentiel par exemple,

l'émergence des questions d'e-réputation ou encore le management des réseaux sociaux se voient intégrés dans un package rattaché à la gestion de l'information. L'adoption de solutions réseaux internes, la constitution d'intranets, l'élaboration et la diffusion de newsletters transforment le personnel spécialisé de l'I&D en agents de la communication interne. C'est ainsi que l'on peut constater une substitution des professionnels de l'information par ceux de la communication, tout en intégrant les outils propres à l'I&D.

Constats et questionnements relatifs aux crises perçues.

Pour clôturer cet état des lieux, il convient de relever quelques points de rupture, des tournants et des difficultés qui ne peuvent être ignorés pour décrire les crises observées.

Tout d'abord, il existe un problème de **reconnaissance** : celui-ci découle des constats établis plus haut (que l'on pourrait regrouper sous l'appellation de "désintermédiation ambiante"). Du fait de la banalisation des pratiques documentaires et de l'idéologie régnante du discrédit sur les intermédiaires - discours tenus par beaucoup de décideurs -, du fait de l'ensemble de nos usages et de la société en général, tout utilisateur est appelé à mettre lui-même en oeuvre une série de pratiques documentaires (tagging, tri, validation,... d'information).

Avec l'**engagement** et le rapprochement des fonctions, on a cru que par le biais de formes de socialisation (entre autres par la mise en place de réseaux sociaux d'entreprise), on allait résoudre une série des difficultés liées à la circulation des informations au sein des organisations.

Il faut constater que cette socialisation sollicite énormément les personnels, exige de leur part des formes d'engagement, notamment en temps qui vient s'ajouter au temps normal, il s'agit d'un temps en plus, difficile à trouver...

Bien souvent, des projets sont compromis après une phase de démarrage. Temps d'apprentissage nécessaire aux nouveaux outils, échec de la socialisation, en sont les causes possibles, tout autant que l'engagement/exposition de soi : de nombreux membres du personnel ne tiennent pas à s'exposer en tant qu'individus, ce qui est légitime – ces problèmes communicationnels ne sont pas liés à l'I&D en soi. D'autres obstacles à la transparence et à la fluidité sont souvent sous-estimés : phénomène de rétention d'information, absence de synergie, freins ou biais liés à l'usage, mémoires dont on ne tient pas compte, etc.

peuvent entraîner échecs et dysfonctionnements des projets.

Enfin, toutes les questions liées à la **rentabilité** – période de crise oblige – terminent le tableau. La rentabilité à court terme est peu visible et donc facilement contestée. Les investissements, en équipements logiciels ou en postes de numérisation par exemple, sont coûteux et la tendance va donc à la réduction des budgets et des personnels de l'I&D. Cet ensemble de missions est souvent considéré comme un luxe et figure évidemment parmi les premiers à sauter. Pour parfois être externalisé : le constat est fréquent pour d'autres activités non rentables, on passe par des acteurs extérieurs.

Tendances émergentes

Cet ensemble de constats dresse un tableau assez négatif, mais il est possible d'enchaîner sur des tendances positives. Face aux difficultés évoquées, des pistes intéressantes émergent, sur lesquelles il est possible de travailler pour débloquer ces situations critiques.

Dans ce second volet de la conférence, trois fonctions vont être mises en évidence : agrégation, médiation et action.

Agrégation

L'**agrégation** est déterminante dans la mesure où nous travaillons avec une matière qui est de plus en plus fragmentée, ayant une absence de totalité et de forme stable : comme évoqué plus haut, du fait de l'évolution des langages de codage et de la séparation entre structure logique, physique et formelle, les contenus sont "hachés menus". Cet état des choses débouche sur la finalité du traitement, c'est-à-dire l'agrégation, qui garantit la lisibilité des fragments. L'agrégation est un processus, et non pas un état ou un objet : c'est un travail quasi permanent, une "bêta perpétuelle".

La plus value, qui est ce qu'il faut rechercher pour justifier les investissements ou la création de postes, va résider dans la capacité et la compétence à construire des filtres de pertinence en permanence, par un système de construction/déconstruction. Il ne s'agit plus ici de systèmes figés une fois pour toute, comme les thésaurus ou les listes de vedettes-matières : les connexions et la visualisation sont permises par les filtres de pertinence. L'enjeu est de plus en plus la production de contenu par le professionnel de l'I&D : produire du contenu en l'enrichissant. Il faut aussi voir dans le même mouvement la capacité d'agréger des utilisateurs, de cons-

truire, de faire fonctionner des réseaux et de les animer. La question n'est plus non plus l'uniformisation des formats, mais bien l'inverse : faire converger et hétérogénéiser les plateformes, les formats, etc.

Médiation

La **médiation** est fondamentale, c'est une dimension de la fonction I&D qui est de plus en plus mise en avant. Une compétence est plus facilement reconnue si elle se définit comme médiation : le rôle du professionnel de l'information, c'est la mise en convergence de problématiques, de compétences, de logiques d'usages, autour d'une finalité ou d'un projet. On peut dire qu'il y aurait là une dimension politique qu'il faut revendiquer : il ne s'agirait plus uniquement de traitement de document ou de logiciel, mais bien d'une vraie fonction d'incitation, de négociation, de résolution, d'arbitrage. Cette manière de valoriser les brouillages entre I&D et communication permettrait de dépasser le cloisonnement et la concurrence, et de gérer les métiers intelligemment : "remettre de la doc dans la comm et de la comm dans la doc".

La médiation est une des dimensions du document dans la théorie du document⁵. Le document a toujours eu une dimension sociale ; c'est elle qui va permettre de relier le document à l'attention évoquée plus haut, à la circulation, à la fluidité et à l'organisation des connaissances. Cette même dimension va permettre de se réapproprier les documents et de les mettre en mémoire.

Action

L'**action**, comme dernier axe : la gestion de l'information devient stratégique, il faut aller vers une vision large, "urbanistique", du management transversal, de la logique de projets et de l'évolution constante des contenus.

L'approche doit être plus que par le passé orientée utilisateur. Certaines organisations des connaissances au sein des structures restent peu lisibles ; ici aussi l'I&D peut apporter son expertise en terme d'utilisabilité, avec une primauté accordée à la valeur d'usage comme finalité. Pour conclure, un document doit être réutilisable !

Hypothèse pour un renouvellement de la gestion de l'information

Dans un troisième et dernier volet, l'oratrice nous dévoile son hypothèse d'une possible orientation de la documentation vers le transmedia documentaire : au départ d'une étude effectuée sur

un dispositif numérique mis en place en décembre 2012 autour des *Entretiens du nouveau monde industriel - ENMI 2012*⁶. Cette édition du colloque consacré à l'organologie des connaissances, constitué d'un ensemble de conférences sur deux jours, a donné lieu à la mise en place d'un dispositif très riche, véritable "archipel applicatif", constitué d'une série d'outils empruntés au web 2.0 (le "web social"), tels que *PolemicTweet*, *Sharypic*, *UniShared*, *Storify*, *Pearltrees*, *FreeMind*... Ce dispositif en "live" regroupait, de manière dynamique, tweets (avec catégorisation et possibilité de navigation), prises de notes collaboratives, postage de photos, "storification" plus classique des synthèses des journées, documentarisation des conférences, mise à disposition d'un glossaire, production de contenus et établissement de cartes heuristiques.

Ce dispositif ouvre beaucoup de pistes, qui peuvent être transposables dans les organisations, il s'avère très vaste et met en avant l'idée qu'on travaille non plus avec des documents isolés, mais dans un *environnement-support* numérique, structuré et organisé, hébergé dans une architecture souple constituée d'une série de plates-formes autonomes accessibles via un point d'entrée unique. L'information atteint ainsi un degré de "pervasivité"⁷, de nature à permettre de modifier la conception même de l'information et du document. Le travail d'**éditorialisation**, c'est-à-dire la production de contenus évoquée plus haut, va attribuer un nouveau statut au docu-

ment ; et en final, ce même contenu, conjointement à la production de métadonnées, va permettre le travail de documentarisation.

On aboutit ainsi à une **transmédialité sociale** : cette "galaxie documentaire", cette re-documentarisation, est reliée à un événement, à un temps précis, provoquant un afflux attentionnel. Il y a bien une convergence attentionnelle, mais qui ne se réduit pas à une simple couverture, qui cesserait lorsque l'événement est fini : le travail peut se dérouler sur un temps plus long, en amont, en aval, accompagné d'une production d'archives et d'informations durables. Tout ce qui est produit ne disparaît pas.

Dans le cas présent, toutes ces plates-formes relèvent principalement des réseaux sociaux, on passe de l'interactivité à la praticabilité : un espace où chacun peut accommoder son propre engagement et apporter et prendre ce qu'il veut, il n'y a pas d'injonction de participer, de s'exposer soi-même, mais bien de produire de la documentarisation.

Pour Louise Merzeau, cet exemple peut-être nous inspirer. Transposer un certain nombre d'idées (pas forcément les outils) – c'est une manière de renouveler la gestion de l'information et la participation à sa gestion dans les organisations.

Notes

- 1 Plus d'information sur l'oratrice : *Biographie. Louise Merzeau. Médiologie, Humanités numériques, Photographie* [en ligne]. <<http://merzeau.net/biographie/>> (consulté le 3 novembre 2013).
- 2 Le lecteur pourra retrouver la présentation sur Prezi : <<http://prezi.com/vvkgqlo9uans/de-la-documentation-au-transmedia/>> (consulté le 3 novembre 2013).
- 3 Entendue comme le processus de formalisation et de discrétisation qui permet des opérations de calcul et de contrôle.
- 4 Cette situation est peut-être typique de la situation française – est-ce le cas aussi en Belgique ?
- 5 Cfr. Salaün, Jean-Michel. *Vu, lu, su, les architectes de l'information face à l'oligopole du Web*. La Découverte, 2012.
- 6 *Les entretiens du nouveau monde industriel ENMI12. Digital Studies, organologie des savoirs et technologies industrielles de la connaissance*. Centre Pompidou, Paris, 17 et 18 décembre 2012. <<http://enmi12.org/>> (consulté le 3 novembre 2013).
- 7 On parle d'environnement pervasif lorsqu'on a affaire à un système d'objets communicant au sein d'un fonctionnement global. La pervasivité implique l'idée d'une intelligence ambiante et une pensée du milieu plutôt que des objets.

MENER L'ENQUÊTE. GUIDE DES ÉTUDES DE PUBLICS EN BIBLIOTHÈQUE

Divers auteurs sous la direction de Christophe EVANS - Presses de l'Esssib - Collection : La boîte à outils (n° 22) - juillet 2011 - 159 p. - ISBN 978-2-910227-89-0

Voici un ouvrage réalisé sous la direction de Christophe Evans (Chargé d'étude en sociologie), qui ne se limite pas à nous présenter des concepts théoriques, mais qui s'efforce de nous guider, pratiquement, dans la réalisation d'enquête auprès des publics de bibliothèques. Nombreux exemples, cadre juridique, partage d'expériences, méthodologies et conseils concrets sont au cœur de cet ouvrage, qui se révèle indispensable pour tout professionnel en quête d'accompagnement pour étudier la fréquentation, les usages et l'image de la bibliothèque. Du choix des méthodes à l'évaluation des résultats, rien n'est laissé au hasard. Un Mémento établi par le directeur de publication complète cet ouvrage condensant ainsi le corpus, et un glossaire reprend la terminologie essentielle. Si la bibliographie nous semble un peu limitée (annoncée cependant comme étant très sélective - donc pas de mauvaise surprise), cet ouvrage respire l'expérience de terrain, ce qui fait parfois cruellement défaut dans la foulditude d'études consacrées aux nombreux sujets documentaires intéressant les professionnels de l'infodoc.

Natacha Wallez

Ferdinand Verbiest Institute

<http://www.kuleuven.be/verbiest/>

Noël GOLVERS. *Libraries of Western learning for China. Circulation of Western books between Europe and China in the Jesuit Mission (ca. 1650 - ca. 1750). 1. Logistics of book acquisition and circulation.* - Leuven Chinese studies: 23 - 2012 - 679 p. - ISBN 978-908-1436571.

This is the first volume of a wide-ranging study of the spread and penetration of Western books in late-Ming, early-Qing China via Jesuit missionaries. The study is based mainly on archival sources (letters, manuscripts, treatises), supplemented with the extant books ("Beitang collection"), especially those containing an inscription (ca. 2,500). This first volume focuses on the logistics of the book acquisition: from the selection made in China, through the role of the book agents and donors in Europe, to the delivery routes. The prosopographical study of the names mentioned in the book inscriptions reveals not only the identity of the original owners and the intentional donors - and by consequence the milieus of interest and participation in the Jesuit mission - but especially the roughly fifteen regional support networks of the mission, ranging from Sicily and the Low Countries, on the one hand, and Mitteleuropa and Portugal, on the other. The next volume will focus on the formation of regional Western libraries in China (in Peking and the other main cities, but also in "minor" residences), the different "classes" of books represented (from Bible study through sciences to belles lettres), and the different ways these books were used by the Jesuit readers for their missionary goals, within the program of an "apostolate of the press", leading to the transmission to, and reception by, the Chinese literati. As such, this study - when completed - will

reveal a largely neglected chapter of European book and reading history, and at the same time a crucial chapter in the intercultural exchange between the late humanistic Western culture and Chinese culture, in which the printed book played a pivotal role.

Noël GOLVERS (ed.). *Libraries of Western learning for China. Circulation of Western books between Europe and China in the Jesuit Mission (ca. 1650 - ca. 1750). 2. Formation of Jesuit libraries* - Leuven Chinese studies: 26 - 2013, 559 p. - ISBN 978-208-2090901.

This book continues the story of the circulation of Western books between Europe and China during the seventeenth and eighteenth centuries within the context of the Jesuit missions in Asia. The first volume of this series analyzed how the books were selected and the logistics of their acquisition. This second volume describes how the Jesuits formed their libraries in China, with special reference to the strategy initiated by Niccolò Longobardo in 1610/1611 and implemented by Nicolas Trigault and Johann Schreck Terrentius between 1616 and 1619. This study begins with an overview of the characteristics of the missionary libraries, comparing them to the general characteristics of Jesuit libraries in Europe. After a critical reflection, a series of "indirect" sources such as manuscript notations and references from letters are then employed to reconstruct the history of the Jesuit (and to a lesser extent, non-Jesuit) libraries in China. In addition to the three main libraries in Peking (Xitang / Nantang; Dongtang and Beitang), this study will also focus on the Jesuit collections at Macau, Canton, Hangzhou, and other sites between circa 1600 and the 1820s, the moment at which the last Peking library, the Nantang library, was closed. In conclusion, this study presents a general conclusion about the nature of Jesuit book collecting in China based on all of the relevant details recuperated from the fragmentary sources used here.

This material will serve as the foundation for the third volume, the final one in the series, which will describe twenty-eight taxonomic classes of Western books, reflecting the domains of interest of both Jesuits and Chinese and the "exchange of knowledge and encounter of ideas" between early modern Europeans and Late Imperial Chinese "literati".

**BBF - BULLETIN DES
BIBLIOTHÈQUES DE FRANCE**
Vol. 58, n°5 (septembre-octobre 2013)

- *Patrimoine et Innovation* - Dossier - Divers auteurs - p. 6-63.

Depuis quelques années, les œuvres patrimoniales sont exposées sur le Web. Si cela semble aisé, c'est sans compter tout le travail effectué sur les métadonnées des objets numériques, et sur l'interopérabilité nécessaire entre les entrepôts de données. Mais innover ne se limite pas au côté technique et c'est ce que tente de démontrer ce dossier, en faisant part d'expériences où les amateurs côtoient les professionnels d'un domaine, où les réseaux sociaux se révèlent d'excellents outils pour collecter des témoignages...

(BBF)

- *La bibliothèque numérique américaine est lancée !* - Robert DARNTON - p. 6-10.

Cet article est paru en avril 2013 aux États-Unis, au moment du lancement de la *DPLA* (*Digital Public Library of America*). Robert Darnton revient sur les fondements historiques et philosophiques qui ont présidé à la mise en œuvre de ce projet qui, pour lui, illustre deux courants qui ont façonné la civilisation américaine : l'utopisme et le pragmatisme. L'auteur aborde également le positionnement de la *DPLA* par rapport au projet initié précédemment par la société Google (*Google Book Search*) - retoqué par décision de justice en 2011 - qui présentait le risque pour certains de constituer un monopole de l'accès au savoir. L'architecture ouverte et distribuée de la *DPLA* est présentée par Robert Darton qui ambitionne, à terme, de "rendre la masse de la littérature mondiale accessible à tous les citoyens gratuitement" en créant "une grande coalition des fondations et des bibliothèques de recherche".

(BBF)

- *Numelyo, la bibliothèque numérique de Lyon* - Nicolas GROS, Pierre GUIGNARD - p. 12-15.

Âgée d'à peine un an, la bibliothèque numérique de Lyon présente au grand public un nombre important de fonds numérisés dans le cadre de programmes variés. *Numelyo* regroupe des éléments numérisés depuis longtemps et donne à voir de nouveaux pans très importants des riches collections lyonnaises. Au total, ce sont plus de 62 000 entités qui ont été numérisées, ce qui représente plus de 2 500 000 pages. Les auteurs reviennent sur les aspects innovants de la conception de cette bibliothèque numérique : l'architecture technique assure la pérennisation des données ; la structuration des objets numériques garantit leur ouverture et leur portabilité.

(BBF)

- *La base de Typographie de la Renaissance (BaTyR) : un outil pour l'histoire du livre* - Rémi JIMENES - p. 18-22.

Les matériels typographiques employés dans les imprimés anciens constituent de solides indices d'identification bibliographique. Ils sont à ce titre étudiés depuis le 19^e siècle par les historiens des textes et les catalogueurs. Le projet de la Base de Typographie de la Renaissance, intégré au programme des Bibliothèques virtuelles humanistes, entend constituer un vaste répertoire des matériels utilisés par les imprimeurs européens des 15^e, 16^e et 17^e siècles, accessible gratuitement en ligne. Les structures de la base de données, déjà opérationnelles pour l'indexation et la recherche des matériels gravés sur bois ou sur métal, seront prochainement adaptées à la recherche de matériels fondus (polices de caractères et fleurons de rapports). La base BaTyR, présentée dans cet article, entend ainsi devenir, à terme, un outil de référence pour l'identification bibliographique et l'histoire de l'imprimerie.

(BBF)

- *Biblissima : observatoire du patrimoine écrit du Moyen Âge et de la Renaissance* - Matthieu BONICEL - p. 23-26.

L'auteur, coordinateur de *Biblissima*, présente cet observatoire doté d'un budget de 7 millions d'euros développé dans le cadre du programme *Équipex*, qui s'est ouvert, pour une durée de 7 ans, en octobre 2012. L'objectif du projet est double : augmenter de manière significative la masse de données primaires et secondaires relevant ou décrivant les différents aspects de l'histoire et de la transmission des textes et documents anciens et construire "l'observatoire *Biblissima*", un outil en ligne permettant à la fois une recherche claire et structurée dans cet immense corpus et l'utilisation d'outils innovants

destinés à faciliter l'exploitation de ces données par les étudiants et les chercheurs.

(BBF)

- *Numériser et promouvoir les collections d'histoire naturelle* - Eva PEREZ, Marc PIGNAL - p. 27-30.

Conserver et diffuser sont les points clés de la gestion d'une collection d'histoire naturelle. La conservation suit une dynamique entièrement différente de celle de son étude. Le développement des nouvelles technologies offre la perspective d'une virtualisation du travail sur des objets naturalistes et ouvre ceux-ci à d'autres publics et à des utilisations nouvelles. La numérisation en nombre est une approche innovante qui force à se poser des questions. Faut-il numériser en masse ou choisir les objets à numériser ? La virtualisation incite à faire appel aux sciences participatives pour compléter les métadonnées liées aux objets. Le site "les herbonautes", présenté dans l'article, propose une méthode qui permet aussi une pré-validation des données. L'infrastructure nationale biosanté *e-ReColNat* se propose d'aller plus loin en développant un portail et des bureaux virtuels pour travailler sur les collections.

(BBF)

- *Bibliothèques, crowdsourcing, métadonnées sociales* - Pauline MOIREZ - p. 32-36.

L'auteur présente les principes du crowdsourcing et particulièrement la sollicitation des compétences et des connaissances des usagers qui contribuent à l'enrichissement de la description des collections des bibliothèques ou des centres d'archives. Ces projets peuvent concerner le simple enrichissement de données bibliographiques, mais, à l'heure de la mise en ligne massive de documents numériques, la sollicitation des usagers peut s'appliquer à la correction, la transcription ou l'identification collaboratives des contenus OCRisés. L'auteur conclut sur les implications et les devoirs qu'entraîne la mise en œuvre de tels projets dans les bibliothèques, et qui ne seraient que "cosmétiques" s'ils ne prévoyaient pas la réintégration effective des contenus enrichis dans les catalogues.

(BBF)

- *La formation aux questions patrimoniales dans les bibliothèques : quels nouveaux besoins ?* - Hélène RICHARD - p. 39-42.

Les collections patrimoniales des bibliothèques ont considérablement évolué ces dernières années : nouveaux formats de description, multiplication des documents numériques natifs ou non, contraintes juridiques, évolution des techniques

architecturales, demandes d'un public élargi... Mais, surtout, la détermination du statut patrimonial des collections est de plus en plus du ressort des professionnels qui doivent mesurer l'importance des documents dont ils ont la charge et plus seulement limiter les collections patrimoniales aux documents "anciens, rares et précieux". Tous les professionnels des bibliothèques doivent donc être conscients des contours et des enjeux des collections patrimoniales. Un parcours de formation complet et adapté à chaque cas est ensuite à construire pour ceux qui auront la charge de tels fonds, comprenant : spécialisation, formation de prise de poste, formation continue pour suivre les évolutions scientifiques et techniques

(BBF)

- *Un poilu sur la Toile : Facebook 1914 : une expérience digitale du musée de la Grande Guerre du Pays de Meaux* - Michel ROUGER - p. 44-48.

L'article présente les origines, la conception, la mise en œuvre et la mise en ligne d'une page *Facebook* créée par le musée de la Grande Guerre du Pays de Meaux : un soldat fictif, Léon Vivien, poste quotidiennement ce qu'il vit sur le front durant quelques mois entre 1914 et 1915. Les internautes d'aujourd'hui peuvent commenter ses posts, s'appropriant ainsi son histoire. Cette expérience originale montre tout l'intérêt de la médiation numérique autour d'objets patrimoniaux dans l'objectif de toucher un public plus large, éventuellement plus jeune, précurseur en matière de pratiques numériques. Ce public, que le musée a su capter via sa présence sur les réseaux sociaux, vient souvent ensuite dans les murs du musée pour compléter sa première expérience virtuelle, qui ne peut se substituer au contact direct avec les objets.

(BBF)

- *Des parcours de sens dans le Centre Pompidou virtuel* - Emmanuelle BERMES - p. 52-57.

En 2012 le Centre Pompidou renouvelait son site web sous la forme d'une plateforme de diffusion de contenus numériques en ligne (<http://www.centrepompidou.fr>). Cette plateforme donne accès, à travers un point d'entrée unique, à l'ensemble de la production numérique de l'institution : œuvres d'art numérisées, documents sur l'art et l'histoire de l'art, enregistrements sonores, vidéos, archives, notices bibliographiques, etc. Une approche qui se veut originale et innovante : après un an d'ouverture au public de ce nouveau site, l'auteur dresse ici un premier bilan de cette expérience et présente les fondements de son

architecture reposant sur les principes du web sémantique.

(BBF)

- *Le rijksstudio: ici, on peut toucher les œuvres !* - Martijn PRONK - p. 61-63.

L'auteur, responsable du département des publications au Rijksmuseum d'Amsterdam, a assuré la conception et le développement du site du musée (<http://www.rijksmuseum.nl>) ainsi que de celui du *Rijksstudio*, présenté dans cet article. Ce site présente une partie des œuvres du musée. L'ambition du projet est de diffuser très largement ce patrimoine universel à partir d'images de grande qualité diffusées en ligne, en invitant l'utilisateur à vivre une nouvelle expérience sensible tout en lui permettant une appropriation totalement libre des contenus choisis (œuvre entière ou détail sélectionné), qu'il pourra conserver et partager dans son "studio" personnel.

(BBF)

- *Flânerie dans le web littéraire de 2013: ou comment certains auteurs (pas tous) se saisissent du web pour écrire avec...* - Franck QUEYRAUD - p. 65-72.

Franck Queyraud, chef de projet des Médiations numériques aux médiathèques de Strasbourg, propose une flânerie littéraire dont les étapes s'attardent auprès de quelques auteurs contemporains qui se sont saisis du web pour renouveler l'écriture et offrir à leurs lecteurs des parcours à dimensions multiples, où écriture, images, fiction, journal de voyage, correspondances se répondent et s'enrichissent réciproquement. À cette occasion, l'auteur pose la question de la valorisation, de la médiation et de la conservation de ces fictions contemporaines dans les collections des bibliothèques.

(BBF)

BIBLIOTHÈQUES EN CAPITALE

N° 44 (avril-juin 2013)

- *BruNo. Le réseau des bibliothèques publiques néerlandophones à Bruxelles* - Chantal STANESCU - p. 3-6.

Chaque commune bruxelloise compte aujourd'hui sa bibliothèque publique néerlandophone. Ce réseau se voit fédéré sous l'égide de la cellule d'appui de la Vlaamse Gemeenschapscommissie (VGC) et Bibnet. Retour sur une évolution vertigineuse en dix années.

(NW)

- *Congrès ABF. La bibliothèque, fabrique du citoyen: 59ème congrès de l'Association des Bibliothécaires de France. Lyon, 6-8 juin 2013* - Chantal STANESCU - p. 3-6.

Retour sur le dernier congrès de l'Association des Bibliothécaires de France (ABF), décliné du point de vue de l'utilisateur-citoyen, de ses pratiques et ses besoins.

(NW)

DOCUMENTALISTE - SCIENCES DE L'INFORMATION

Vol. 50, n°2 (juin 2013)

- *Jean-Claude GARDIN: "archéologue des réseaux" In Memoriam (1925-2013)* - Jacques PERRIAULT - p. 4-5.

Les travaux de Jean-Claude Gardin ont ouvert des pistes originales dans le champ de l'archéologie ainsi que dans celui des sciences cognitives et de l'épistémologie. Ils ont largement contribué à structurer les sciences de l'information, aussi bien dans le domaine des relations syntaxiques et sémantiques que dans celui de l'automatique documentaire.

(DSI)

- *Directeur de l'innovation ou jardinier de la connaissance: quel métier pour le futur?* - Eunika MERCIER-LAURENT - p. 6-7.

Des métiers consacrés à innover ou à gérer l'innovation, voilà une approche traditionnelle. Mais parmi les métiers émergents, certains auraient vocation à susciter l'innovation. Quels savoirs, quelles compétences particulières pour ces "animateurs" dont le métier est aussi fondé sur la connaissance? Un article pour découvrir des "jardiniers de la connaissance" et le processus d'éco-innovation, mot qui regroupe connaissance et écosystèmes de l'innovation.

(DSI)

- *Une charte éthique pour le Big Data* - Primavera DI FILIPPI - p. 8-9.

Des implications métiers, sans nul doute, pour ces obligations particulières qui doivent être respectées lors de l'utilisation de données provenant du Big Data, afin de garantir leur qualité, leur conservation et les conditions de leur réutilisation tant d'un point de vue technique, économique que légal. Une charte, outil pour nous y aider, vient d'être proposée.

(DSI)

- *Une plate-forme collaborative pour l'enrichissement sémantique* - Daniel MAYER - p. 12-13.

La société TEMIS, éditeur du logiciel d'enrichissement sémantique Luxid, souhaitait doter son écosystème d'une plate-forme communautaire. C'est chose faite depuis le lancement en février 2013 de la Luxid Community. Découverte de cette expérience originale.

(DSI)

- *Open et Linked Data dans la sphère culturelle* - Michèle BATTISTI - p. 14-15.

Serait-ce la fin des silos culturels ? Dans un contexte d'ouverture juridique (une révision de la directive européenne sur la réutilisation des informations du secteur public), politique (mouvement en faveur de l'Open Data), technique (Linked Data), culturel lors d'une conférence organisée par le GFII (association professionnelle qui regroupe les principaux acteurs publics et privés de l'industrie de l'information numérique).

(DSI)

- *Les patent trolls, des parasites de l'innovation* - Pierre BREESE - p. 18-19.

Le brevet, indicateur d'innovation, permet aussi d'attaquer des concurrents voire, par la seule menace de procès, représenter pour certains une source financière juteuse. Avec le brevet communautaire nouvellement créé, verra-t-on se développer en Europe les "patent trolls", ces sociétés parasites qui prospèrent aux États-Unis dans un système juridique qui leur est favorable ? Dispose-t-on de moyens pour contrer ce phénomène ?

(DSI)

- *Réseaux documentaires : continuité ou changement ?* - Dossier - Ghislaine CHARTRON - p. 22-61.

Dossier introduit par Ghislaine Chartron, du Conservatoire national des arts et métiers, trois pôles sont ici développés autour des réseaux documentaires. Un premier pôle (p. 26-37) s'attarde sur les enjeux et valeurs des réseaux. Un deuxième pôle (p. 38-45) aborde les questions de politique, gouvernance et organisation. Enfin, un troisième pôle (p. 46-59) se penche sur la question de la transformation numérique des réseaux. Deux pages de sources et ressources complètent ce dossier.

(NW)

- *Réseaux et documentation, un lien original à revisiter* - Ghislaine CHARTRON - p. 24-25.

De tout temps, le travail en réseau s'est imposé pour gérer l'information et les enjeux très forts qu'elle représente en termes sociétaux, économiques et politiques ont déjà fait émerger dans le passé divers projets d'envergure nationale et internationale. Ce qui est nouveau n'est donc pas l'échelle géographique, déclinée à l'envi, mais "les changements de périmètres" tant de l'information à traiter que des outils et des usages du public. Que de défis passionnants à relever aujourd'hui, dans un domaine où le réseau reste plus que jamais prégnant ! C'est donc un jeu de plaques à multiples dimensions, entre tradition et nouveauté, que nous offrent les diverses initiatives retenues pour illustrer ces questions dans ce dossier.

(DSI)

- *Typologie et architecture des réseaux documentaires* - Dominique LAHARY - p. 26-27.

Que sont ces réseaux documentaires si souvent évoqués ? Servent-ils encore à quelque chose aujourd'hui ? Comment sont-ils gérés ? Sauriez-vous en parler, sans oublier l'une de leurs nombreuses facettes ? Un concept à (re)découvrir, décliné selon les fonctions remplies, les organisations adoptées et les types d'architectures envisagés.

(DSI)

- *Mutualiser les services bibliothéconomiques* - Christine FLEURY - p. 28-29.

Un réseau, telle est la réponse donnée depuis bien longtemps pour satisfaire un vieux fantasme : détenir les références bibliographiques de tous les documents existants. Avec le numérique et l'internet, ce songe, qui prend bien sûr aujourd'hui une nouvelle dimension, donne lieu à de multiples avatars. Panorama sous un angle français.

(DSI)

- *OCLC, l'histoire d'une coopération fructueuse* - Philippe BOURDENET - p. 30.

On peut relever avec ironie la formidable expansion d'OCLC, devenu un acteur incontournable avec la posture d'une multinationale. Cette organisation reste pourtant une communauté de développement au service des bibliothèques auxquelles elle offre une garantie d'interopérabilité et de visibilité des données bibliographiques sur le Web, comme en témoignent les nombreux projets innovants de ces trente dernières années.

(DSI)

- *RNBM, le lien du réseau avec sa communauté* - Francesca LEINARDI Frédéric HÉLEIN - p. 31-32.

Des mathématiciens proches de leur documentation de tout temps : le Réseau national des bibliothèques de mathématiques (RNBM), co-géré par un mathématicien et un professionnel de la documentation, est emblématique à cet égard. Si le RNBM joue un rôle central pour l'accès à une documentation mathématique de qualité et pour sa conservation, il est aussi appelé - et l'enjeu est de taille - à accompagner les évolutions qui s'annoncent.

(DSI)

- *Un réseau pour des ressources électroniques en lecture publique* - Stéphane TONON - p. 33.

Se regrouper pour négocier l'acquisition de ressources auprès des éditeurs avec de meilleurs atouts, après les bibliothèques universitaires, les collectivités locales ont emboîté le pas. Devenue aujourd'hui association, Carel a pris un tour nouveau qui devrait offrir des perspectives à la lecture publique.

(DSI)

- *Un réseau documentaire d'entreprise dynamique* - Christine BERDON-MOUHOUD - p. 34.

Une organisation sans faille, une mobilisation permanente permettant de répondre à des questions complexes posées au niveau international et, sans surprise, une reconnaissance au sein de l'organisation, à découvrir dans cet article.

(DSI)

- *La politique de coopération de la BNF : permanence et évolution* - Aline GIRARD - p. 35-37.

Travailler en réseau, une mission que la BNF décline de longue date en de multiples programmes et qu'elle a su adapter au numérique, en adoptant d'autres logiques de travail, se saisissant ainsi de toutes les opportunités offertes en termes de diversité, d'ouverture et de valeur. La coopération, une synergie vertueuse pour le plus grand bénéfice du public

(DSI)

- *BSF, réseau pour l'accès à l'information et à la culture dans des pays en développement* - Jérémy LACHAL - p. 37.

L'urgence et la détresse ont également une dimension culturelle. Un réseau de bibliothèques répond à ce besoin et à cette attente trop souvent oubliés en multipliant des initiatives qui ont

(faut-il le souligner ?) un impact économique indéniable.

(DSI)

- *Du réseau à l'organisation apprenante : l'animation de la fonction IST* - Odile HOLOGNE - p. 38-39.

Des réseaux devenus obsolètes car peu propices à l'animation de projets collectifs et qu'il fallait faire évoluer, voilà une problématique classique. Les pôles imaginés par l'Inra pour favoriser le développement des compétences métiers et l'émergence de nouveaux services représentent de réels instruments de valorisation professionnelle. Le projet *FufurIST* sera sans nul doute une source d'inspiration.

(DSI)

- *Un GIP pour la gouvernance d'Ascodocpsy* - Nathalie BERRIAU - p. 40-41.

Un groupement d'intérêt public : cette forme juridique particulière a accompagné l'histoire d'un réseau et favorisé son évolution. Car au-delà des avantages, somme toute traditionnels, procurés par la mutualisation de produits et services, on passe, avec le GIP, d'un réseau d'individus à un réseau d'établissements, une dimension qui suscite l'émulation, des partenariats et la reconnaissance.

(DSI)

- *Les réseaux métiers en IST au CNRS* - Agnès MAGRON, Bénédicte HUNTZIGER-PLANCHE - p. 42-43.

L'organisation en réseau, c'est une histoire ancienne pour le CNRS qui a une culture réseau bien établie. De cette présentation, on retiendra les points forts de ce mode d'organisation : une meilleure remontée des problèmes, une réelle adaptation aux besoins, une réflexion collective et une vision prospective pour le plus grand bénéfice de la recherche.

(DSI)

- *La documentation des Business Schools : mutualisation ou concurrence ?* - Agnès MELOT - p. 44-45.

Les centres de documentation des écoles de commerce illustrent la force d'un réseau face à la concurrence. Ils ont su rebondir sur l'expérience acquise dans une association de centres de documentation pour créer les Library Committee, une nouvelle forme de réseau, plus transversale, impliquant aussi professeurs et étudiants. Serait-ce une forme d'organisation pour l'avenir ?

(DSI)

- *La redistribution de la valeur dans la donne numérique* - Ghislaine CHARTRON - p. 46-48.

À l'heure où les documents acquièrent un nouveau statut, où l'on glisse vers une autre économie - complexe -, où le gratuit prend une nouvelle dimension, où se pose la question de la rétribution des acteurs, quelle valeur peut avoir l'intermédiation ? Quel avenir pour les réseaux documentaires dans un environnement qui se traduit par une redistribution des valeurs, une recomposition de compétences, un renouvellement des défis ?

(DSI)

- *Réseaux sociaux, réseaux documentaires : vers la dilution ?* - Évelyne BROUDOUX - p. 48-50.

Un réseau social procurant informations et conseils peut-il être qualifié de réseau documentaire ? Si, sans surprise, ce sont les réseaux sociaux d'entreprise qui répondent aux finalités des réseaux documentaires, ils ont des intrications très fortes avec les autres types de réseaux sociaux, comme l'indiquent les outils proposés aujourd'hui aux entreprises.

(DSI)

- *Introduction à l'économie des réseaux* - François MOREAU - p. 51-52.

Des particularités pour le fonctionnement des réseaux ? Quels facteurs précèdent au succès ou à l'échec d'un réseau ? Un éclairage utile sur les aspects économiques de la question.

(DSI)

- *Nereus et le portail Economists online* - François CAVALIER - p. 53-54.

Nereus, ce sont des archives ouvertes de manière concertée au niveau européen. Ce sont aussi des échanges pour des choix politiques, juridiques et techniques pour faire émerger divers services. Sa complémentarité avec les plates-formes nationales est un apport fondamental à l'heure où les données de la recherche représentent un enjeu majeur.

(DSI)

- *Le réseau pour la performance du territoire et des chambres de commerce* - Anne BARRAND - p. 54.

Ecobiz, une plateforme collaborative qui met l'intelligence collective au service de la compétitivité de l'économie d'un territoire.

(DSI)

- *Un réseau pour une production éditoriale en libre accès* - Jean-Marie TREMBLAY - p. 55.

Des professeurs - certains à la retraite, d'autres en activité - et des journalistes réunis par le même désir de participer à la diffusion libre de la culture savante, ou 20 ans d'efforts et de passion pour une réalisation éditoriale remarquable.

(DSI)

- *Rue des facts, le pari de l'intelligence collective* - Jeremy JEANGUENIN - p. 56-57.

Les services de référence virtuels démontrent l'importance de la coopération non seulement en terme de production mais pour la synergie qu'ils engendrent. Un article pour présenter le mode d'organisation adopté et l'impact sur la profession. Retour en quelques points clefs sur le succès de Rue des facts.

(DSI)

- *Réseaux documentaires. Quelles évolutions au Québec ?* - Aurélie GIUSTI - p. 58-59.

Le numérique a fait évoluer la coopération entre les différents acteurs du réseau documentaire québécois. A-t-il renforcé les liens entre différentes institutions ? Autour de quels projets ? Comment se dessine ce réseau ? Quels partages d'expertises et d'outils sont à l'œuvre présentement et à venir ?

(DSI)

- *De la lecture à l'usage de l'internet arabe. Enquête auprès de jeunes étudiants libanais* - Maud STEPHAN-HACHEM - p. 62-69.

Les ressources informationnelles en langue arabe disponibles sur la Toile peuvent-elles répondre aux attentes des jeunes en matière d'information et de culture ? Pour décrire les pratiques culturelles des jeunes Libanais, notamment en matière de lecture et d'usage de l'internet, cette étude réalisée par Maud Stephan-Hachem se fonde sur les résultats d'une enquête auprès des jeunes étudiants libanais. Elle se penche ensuite sur le type d'information, de sites, d'ouvrages numérisés dont disposent les jeunes qui ne lisent que l'arabe. Quels contenus leur propose-t-on et sous quelles formes ? L'offre numérique, tant scientifique que culturelle, est-elle facilement accessible, est-elle suffisamment attractive, dynamique, interactive, pour inciter à lire et s'informer en arabe ?

(DSI)

**INFORMATIEPROFESSIONAL -
VAKBLAD VOOR
INFORMATIEWERKERS
Nr 5 (Juni 2013)**

- *8 vragen en antwoorden over Vine* - Carola VAN DER DRIFT - p. 11.

Steeds meer bibliotheken experimenteren met Vine, een (iOS-)app om minifilmpjes mee te maken. Een Android-versie is op komst. *InformatieProfessional* zoomt in op de mogelijkheden van deze praktische app.

(IP)

- *Smartphone en computer als plaats delict. e-Discovery: informatie als bewijsmateriaal* - Ronald DE NIJS; Eric SIEVERTS - p. 14-18.

E-Discovery is een soort van *CSI (Crime Scene Investigation)*, maar dan voor data. Het gaat erom digitale informatie te vinden, verzamelen en doorzoekbaar te maken, om die vervolgens te kunnen gebruiken als bewijsmateriaal. *InformatieProfessional* sprak met Hans Henseler, die ruim twintig jaar op dit vakgebied werkzaam is.

(IP)

- *Het meten van impact op & met het sociale web. Altmetrics een alternatief voor journal impact factor?* - Frank HUYSMANS - p. 19-22.

Iedereen heeft het tegenwoordig over altmetrics. Wat zijn het, waarom zijn ze er gekomen? En lossen ze hun belofte wel in - of maken ze de problemen die ze moesten oplossen alleen maar groter?

(IP)

- *Kiezen voor verbinden. Opinie: controversen tussen erfgoed en informatiebeheer in archiefwereld* - Charles JEURGENS - p. 23-25.

Moeten archiefinstellingen kiezen voor erfgoed of voor informatiebeheer? Het is een steeds terugkerend thema in de archiefwereld. Het wordt de hoogste tijd om ermee af te rekenen, vindt Charles Jeurgens.

(IP)

- *Hoe voorkomen wrede "digitale middeleeuwen"? Conservering van digital born art* - Pepijn LEMMENS - p. 26-29.

Op 27 juni 2013 organiseert de Digital Art Force, een samenwerkingsverband tussen Stichting Behoud Moderne Kunst, Het Nieuwe Instituut, LIMA en DEN, een studiedag over digitale kunst:

verzamelen, documenteren, beheren en presenteren. Musea en archieven worden in toenemende mate geconfronteerd met werken die geen fysieke drager meer kennen maar uitsluitend nog bestaan in digitale vorm, "born digital art". Het tentoonstellen, conserveren en conserveren van deze werken vereist nieuwe vaardigheden van conservatoren, curatoren en beleidsmakers. Vooralsnog zijn er veel vragen en open eindjes, die een groep betrokken instellingen gezamenlijk probeert op te pakken.

(IP)

- *Crowdsourcing in erfgoedsector als leerlingenactiviteit* - Jennifer CONRADY - p. 30.

Jennifer Conrady heeft met *A Crowdsourcing Project with a "Predefined Crowd"*? Onlangs de Tiele-scriptieprijs 2012 gewonnen. In haar scriptie staat de contextualisering van digitaal erfgoed met behulp van online erfgoedonderwijs centraal.

(IP)

**INFORMATIEPROFESSIONAL -
VAKBLAD VOOR
INFORMATIEWERKERS
Nr 6 (September 2013)**

- *Otto Cramwinckel: "Zoeken heb ik altijd een belangrijk onderwerp gevonden"* - Marieke KRAMER - p. 10.

Zestien jaar heeft uitgever Otto Cramwinckel aan het roer gestaan van *InformatieProfessional*. Onlangs deed hij het vakblad over aan GO opleidingen. Marieke Kramer vroeg hem naar zijn ervaringen.

(IP)

- *Grenzeloze mogelijkheden van Google Glass* - Carola VAN DER DRIFT - p. 12-13.

Google Glass is vooralsnog alleen als prototype verkrijgbaar. Maar lijkt nu al het meest begeerenswaardige gadget van 2013 te worden. Is deze "slimme" bril cool of toch een beetje creepy?

(IP)

- *Tablet, smartphone, laptop of ereader: wat leest het best?* - Tom DE MUNCK - p. 14.

Er komen steeds meer apparaten waarmee je digitaal kunt lezen. Tot nu toe waren onderzoeken alleen gericht op het verschil tussen het lezen van papieren boeken en het lezen van digitale teksten. Maar wat is het verschil in leeservaring tussen een tablet, smartphone, laptop of

ereader? Niels Bakker deed hier onderzoek naar in opdracht van Stichting Lezen.

(IP)

- *Van open data naar open overheid. Interview met open data-specialist Paul Suijkerbuijk* - Pepijn LEMMENS - p. 16-19.

Paul Suijkerbuijk is projectleider van *data.overheid.nl*, het open data-portaal van de Nederlandse overheid. In deze hoedanigheid overlegt hij met een groot aantal overheidsorganisaties en marktpartijen over het openen en publiceren van data ten behoeve van hergebruik door marktpartijen en overheden. Een gesprek over open data, open overheid en de veranderende rol van informatieprofessionals. 'Als je naar open data kijkt, dan gaat tien procent over data en negentig procent over open. En dat moet de informatieprofessional van de toekomst ook zijn.

(IP)

- *Makerspaces veroveren Nederland. Bibliotheek als werkplaats* - Jeroen DE BOER - p. 20-22.

Makerspaces - letterlijk: plekken waar je iets kunt maken, produceren - doen na de Verenigde Staten nu ook hun intrede in Nederland. Verschillende bibliotheken gaan samenwerken met makerspaces of beginnen er zelf een. Jeroen de Boer bespreekt dit nieuwe fenomeen.

(IP)

- *Goed genoeg is ruim voldoende. Slim samenwerken met archiefgebruikers* - Christian VAN DER VEN - p. 23-25.

De meeste archiefschatzoekers bereik je via internet, maar dan moeten de stukken wel gescaand en diepgravend toegankelijk gemaakt zijn. Een klus waarbij slim samenwerken met archiefgebruikers geboden is. Christian van der Ven beschrijft de ervaringen bij het Brabants Historisch Informatie Centrum (BHIC).

(IP)

- *Meer dan een LAT-relatie. Hogeschool- en universiteitsbibliotheek Amsterdam samen* - Nol VERHAGEN; Hilde VAN WIJNGAARDEN - p. 26-28.

De Universiteit van Amsterdam en de Hogeschool van Amsterdam zijn op dit ogenblik de enige universiteit en hogeschool in Nederland die intensief samenwerken en gezamenlijk bestuurd worden. De bibliotheken van beide onderwijsinstellingen vormen sinds 2011 één organisatie. Wat zijn de ervaringen?

(IP)

- *Bibliotheken worden kapot bezuinigd - en dat is deels hun eigen schuld - Opinie: is de bibliotheek overbodig?* - Jos DAMEN - p. 29-30.

De overheid bezuinigt op bibliotheken. Openbare bibliotheken vangen dat op door filialen te sluiten en met uitleenautomaten en minder mensen hetzelfde te doen als vroeger. Bij wetenschappelijke bibliotheken verdwijnt alle franje en worden facultaire bibliotheken gesloten.

(IP)

INFORMATIEPROFESSIONAL - VAKBLAD VOOR INFORMATIEWERKERS Nr 7 (Oktober 2013)

- *IFLA Trend Report: impuls voor professionalisering* - Frank HUYSMANS - p. 11-12.

De International Federation of Library Associations and institutions (IFLA) schets vijf wereldwijde trends die het bibliotheekwerk zullen beïnvloeden. Daarmee wil zij het vak ertoe bewegen zichzelf te positioneren in het veranderende informatielandschap. Gaat dat ook lukken?

(IP)

- *Kleine beetjes maken veel mogelijk. Geld ophalen met crowdfunding* - Carola VAN DER DRIFT - p. 14-17.

Crowdfunding is een nieuwe manier om geld bijeen te krijgen. Het principe: een grote groep mensen financiert een project via kleine bijdragen. Carola van der Drift belicht deze alternatieve vorm van fondsenwerving, die inmiddels ook in de bibliotheek- en erfgoedwereld haar intrede heeft gedaan.

(IP)

- *"De culturele sector dient veel nadrukkelijker haar waarde te tonen". Economie van de kunst en cultuur* - Andrea LANGENDOEN - p. 18-19 & p. 20.

Erfgoedinstellingen, bibliotheken en andere culturele centra drukken zich steeds vaker uit in omzetcijfers, bezoekersaantallen en uitleningen. Niet goed, zegt Arjo Klamer, hoogleraar in de Economie van de kunst en cultuur. In een interview betoogt hij dat alles draait om de waarde van cultuur.

(IP)

- *Collectiebehoud op basis van waardestelling. KB hanteert nieuwe behoudsstrategie* - Tanja DE BOER - p. 22-25.

Welke waarde vertegenwoordigt een collectie-onderdeel, die vraag is leidend in het Collectie-behoudsplan van de Koninklijke Bibliotheek. Lag voorheen het accent op preventieve conservering en reageren op schade, nu draait het om risico-management en beperken van waardeverlies. Tanja de Boer vertelt over de ervaringen met deze nieuwe behoudsstrategie.

(IP)

▪ *Optimaal IBL- en herverdelingsbeleid voor bibliotheekboeken* - Gerlach VAN DER HEIDE - p. 26-28.

Iedere bibliothecaris heeft zijn eigen ideeën over hoe de kosten van interbibliothecair leenverkeer (IBL) omlaag kunnen. Ook de wetenschap probeert nu een steentje bij te dragen aan de discussie. Promovendus Gerlach van der Heide en prof. dr. Kees Jan Roodbergen van de Rijks-universiteit Groningen hebben onderzoek gedaan naar de optimalisatie van IBL. Een aanzienlijke kostenbesparing blijkt mogelijk te zijn: naar schatting wel 20 procent.

(IP)

▪ *Social media-strategie voor de openbare bibliotheek* - Sarah THORN LEESON - p. 30.

Voor de IDM-opleiding aan Saxion Hogescholen deed Sarah Thorn Leeson onderzoek naar social media bij de Openbare Bibliotheek Gelderland Zuid (OBGZ). Hoe ziet de ideale social media-strategie van deze bibliotheek eruit?

(IP)

INFORMATION- WISSENSCHAFT & PRAXIS Vol. 64, Nr 4 (2013)

▪ *Textplagiate in der Wissenschaft und deren Verhinderung: Theoretische Überlegungen und empirische Befunde* - Gerhard REICHMANN - p. 175.

Le plagiat de texte dans le domaine des sciences et sa prévention : Considérations théoriques et résultats empiriques. Cet article aborde la problématique du plagiat de texte commis par des professeurs et des étudiants dans le cadre de leurs activités scientifiques. En complément aux considérations théoriques, une étude empirique sur ce sujet a été menée ; étude au cours de laquelle 72 professeurs et plus de 600 étudiants ont été interrogés. L'auteur explique en premier sous quelles conditions il est question d'un plagiat de texte dans le domaine des sciences. Ensuite, il analyse les causes possibles de plagiat en se basant surtout sur les résultats de l'étude

empirique. La quatrième section est consacrée aux stratégies possibles pour la prévention du plagiat en faisant la distinction entre les mesures d'élucidation et les mesures de dissuasion. L'efficacité des stratégies présentées est vérifiée sur base des résultats de l'étude empirique. Il a été constaté que, dans l'ensemble, aussi bien les professeurs que les étudiants sont assez sensibles au problème du plagiat.

(HM)

▪ *Normdatenpflege in Zeiten der Automatisierung. Erstellung und Evaluation automatisch aufgebauter Thesaurus-Crosskonkordanzen* - Andreas Oskar KEMPF; Benjamin ZAPILKO - p. 199.

La gestion de notices d'autorité à l'époque de l'automatisation. Création et évaluation de correspondances entre thesauri générés de façon automatique. Les correspondances entre différents thesauri forment une des conditions préliminaires fondamentales pour une recherche intégrée dans des structures de données distribuées. Cependant, leur création nécessite d'importantes ressources humaines. Cet article présente des résultats de la *Library Track of the Ontology Alignment Evaluation Initiative* (OAEI) 2012, où, pour la première fois, des correspondances entre le Thesaurus des Sciences Sociales (TheSoz) et le Thesaurus d'Économie (STW) ont été générées de manière automatisée. L'évaluation révèle de nettes différences entre les performances des outils utilisés. Par ailleurs elle démontre des différences qualitatives entre les modes de création automatiques et intellectuels. Les résultats de cette initiative montrent que la création automatique de correspondances peut fournir une très bonne présélection aux experts pour identifier les relations d'équivalence.

(HM)

▪ *3D-Visualisierungen - Potenziale in Forschung und Lehre im Kontext von Informationswissenschaft und Medieninformatik* - Martin BROCKELMANN; Christian WOLFF - p. 209.

Visualisations en 3D - potentiels dans la recherche et l'enseignement dans le contexte des sciences de l'information et de l'informatique des médias. Cet article décrit les possibilités de traitement de l'information par des éléments générés en trois dimensions. La visualisation de graphiques et d'animations en 3D peut avoir une valeur communicative supplémentaire par rapport à d'autres types de représentation, équivalent au coût de production plus élevé, et n'a, dans certains cas, même pas d'alternatives. L'auteur soulève la question de savoir dans quels

domaines de recherche des sciences de l'information et de l'informatique des médias il est utile de faire appel à des représentations spatiales et dans quelle mesure la transmission de l'information dans un environnement virtuel en 3D peut être mis en harmonie avec les exigences accrues sur le système de communication. Vu que nous sommes habitués à une représentation naturelle et réaliste des objets, l'utilisation de la troisième dimension est extrêmement utile lors de l'apprentissage. Elle nécessite cependant une conception de principes d'utilisation appropriés répondant à l'application à grande échelle si nécessaire.

(HM)

INFORMATION- WISSENSCHAFT & PRAXIS

Vol. 64, Nr 5 (2013)

■ *Medienwandel sichtbar machen. Standardisierte Nutzungsmessung von Bibliothekswebsites* - Markus HENNIES; Sebastian MUNDT - p. 243.

Rendre visible la transformation des médias. Mesure standardisée de l'utilisation des sites web des bibliothèques. Aujourd'hui, les bibliothèques consacrent un budget considérable à la mise en place et le développement de ressources électroniques, élargissent le service offert aux groupes cibles utilisateurs d'Internet et mettent en avant leur rôle de prestataire hybride de services d'information. Jusqu'à présent il manquait cependant un indicateur comparable, facile à communiquer et calculable sans trop d'effort que les bibliothèques et les centres d'information aient pu utiliser dans l'élaboration de leur planning stratégique et dans la communication avec leurs donateurs de fonds et le grand public. L'axe de recherche Transformation numérique des médias vise à analyser les initiateurs et les formes d'apparition de la transformation numérique des médias ainsi que son impact sur la société. Dans le cadre de cet axe de recherche, une méthode standardisée de mesure de l'utilisation des pages web des bibliothèques a été développée, utilisée entre-temps par 420 bibliothèques dans toute l'Allemagne et dans d'autres pays européens.

(IWP)

■ *Information Experience: Informationen zum Erlebnis machen* - Michael BURMESTER; Mangold MANGOLD, Ralph TILLE - p. 252.

Information Experience: faire des informations une expérience vécue. Information Experience repose sur les fondements du concept de User

Experience relatifs à l'émotion, la psychologie de la motivation et la théorie de l'action, et se focalise sur les médias d'information statiques, dynamiques et interactifs. Le groupe de recherche "Information Experience and Design" de l'École Supérieure des Médias explore l'utilisation expérimentale des médias d'information pour mettre en place des processus et méthodes de conception solides, capables de soutenir des expériences d'information divertissantes et significatives. Dans ce cadre, une méthode de valorisation a été créée, permettant l'étude et l'évaluation formative de la conception de médias d'information orientée vers l'expérience. Ce procédé a été utilisé dans une série de travaux consacrés aux médias d'information interactifs ainsi que dynamiques, permettant des connaissances détaillées et approfondies de l'impact émotionnel des propriétés de conception et de leur fondement motivationnel dans le cadre des expériences d'utilisation.

(IWP)

■ *Digitale Persönlichkeiten als interdisziplinärer Forschungsgegenstand* - Tamara EBNER; Anna KÖLZER; Jana SCHARFEN; Sarah SPITZER; Kai Erik TROST; Stephan WICZK - p. 260.

Personnalités numériques comme objet de recherche interdisciplinaire. Cet article présente le domaine de recherche "Personnalités numériques" de ses perspectives différentes. Le domaine de recherche est traité par plusieurs disciplines. Les auteurs décrivent les aspects principaux dans chacune de ces disciplines et font voir le potentiel de la recherche interdisciplinaire dans ce domaine.

(IWP)

META, TIJDSCHRIFT VOOR BIBLIOTHEEK & ARCHIEF

N° 5 (Juni 2013)

■ *Bibliotheken voor de toekomst, toekomst voor de bibliotheken: ISO/TR 11219* - Sophie BOSSAERT - p. 8-13.

Ruimtelijke vereisten voor een universiteitsbibliotheek worden hoofdzakelijk bepaald door de missie, functies, doelgroep en dienstverlening. Zij hebben een invloed op de verschillende diensten en producten die worden aangeboden. Vandaag moeten alle types van bibliotheken rekening houden met zowel fysieke collecties als elektronische materialen en diensten. Terwijl fysieke materialen opslagruimte vereisen, hebben elektronische materialen en diensten technische uitrusting nodig. Zij hebben een invloed op de functie en het ontwerp van bibliotheken.

(META)

■ *Krist Biebauw: "Mijn doel is van deze bibliotheek een relevante plek te maken voor Gentenaars en voor iedereen die in deze stad woont of werkt."* - Inez JANSSEN; Julie HENDRICKX - p. 14-18.

Krist Biebauw volgde eind 2011 Luc Bauwens op als directeur van de Gentse openbare bibliotheek. Veel tijd om in te lopen was er niet. Krist kreeg meteen het omvangrijke dossier van de Waalse Krook op zijn bureau. Dit project omvat onder meer de bouw van een nieuwe stadsbibliotheek langs de waterkant. Bedoeling is dat in 2015 de nieuwe bibliotheek haar deuren opent. *META* kijkt ook even terug en maakt samen met Krist de balans op van de eerste 18 maanden in Gent.

(META)

■ *Nieuwe kansen voor de kennis van klokken en beiaarden* - Luc ROMBOUTS - p. 19.

In 2011 nam Vlaams minister van Cultuur Joke Schauvliege de Vlaamse beiaardcultuur op in de Inventaris Vlaanderen voor immaterieel cultureel erfgoed. Dit betekent een belangrijke erkenning voor de beiaard, het enige muziekinstrument dat in Vlaanderen is ontstaan en het oudste muzikaal massamedium uit de geschiedenis. Een jaar later voegde ze het ritueel van het manueel klokluiden toe aan de lijst.

(META)

■ *De magazijniersploeg Erfgoedbibliotheek Hendrik Conscience* - Svetlana PANJSHERI - p. 26.

De Erfgoedbibliotheek Hendrik Conscience in Antwerpen heeft een mooie en goed ingerichte leeszaal, waar studenten en professoren hun werk verrichten, deskundigen eeuwenoude exemplaren onderzoeken en liefhebbers boeken, kranten en tijdschriften lezen. Via de online catalogus worden deze materialen besteld. De aanvraag gaat dan verder naar de magazijniersploeg.

(META)

■ *Contact met werkvloer versterken via sociale media* - Els MICHIELSEN - p. 30.

De Vlaamse overheid startte in 2012 een project waarbij sociale media ingezet werden om informatiebeheerders dichterbij elkaar te brengen, kennis te delen en goede praktijken te verspreiden. Het netwerk moest snel worden gelanceerd met minimale inspanningen en zonder extra kosten.

(META)

■ *Persistente links* - Bert LEMMENS - p. 31.

Linkrot. De frustratie van menig internetgebruiker en de vrees van menig webbeheerder. Linkrot is het fenomeen waarbij een link naar een document niet meer werkt omdat de koppeling met het digitale bestand verbroken is. Wanneer je een grote hoeveelheid documenten uit je collectie op het web plaatst, denk je dan ook best na hoe je linkrot voorkomt. Hoe kan je links naar documenten zo "persistent" mogelijk maken?

(META)

■ *Architectuurscholen en hun cultureel erfgoed. Essay* - Ellen VAN IMPE - p. 32-34.

Om de brede architectuurcultuur van een bepaalde periode of regio in beeld te krijgen, moeten onderzoekers kunnen putten uit een uitgebreide waaier van bronnen. Onder andere overheidsarchieven allerhande, privéarchieven van architecten en architectenverenigingen, stedenbouwkundigen en planners, aannemers van bouwbedrijven en huisvestigingsmaatschappijen bevatten belangrijke informatie voor de architectuurgeschiedenis.

(META)

■ *Mag een leeszaalbezoeker standaardwerken fotograferen?* - Joris DEENE - p. 36.

Kan de instelling optreden tegen het fotograferen of tegen de verspreiding van de foto's via Internet? Heeft een instelling, indien het niet de intellectuele eigendomsrechten bezit, toch nog een mogelijkheid om op te treden tegen het nemen en verspreiden van foto's van collectiestukken?

(META)

META, TIJDSCHRIFT VOOR BIBLIOTHEEK & ARCHIEF N° 6 (Oktober 2013)

■ *Grootschalig Gebruikersonderzoek Vlaamse bibliotheken* - Francis DE BONNAIRE - p. 4.

Dit najaar wordt er een grootschalig gebruikersonderzoek gehouden bij de Vlaamse openbare bibliotheken. Voor het eerst zullen zowel bezoekers, niet-bezoekers als afhakers bevestigd worden. Het onderzoek wordt georganiseerd in samenwerking met de Universiteit Antwerpen (richting Master in Cultuurmanagement onder leiding van Prof. Dr. Annick Schramme) en met de ondersteuning van de VVBAD en LOCUS.

(META)

- *Archief oude universiteit Leuven op erfgoedlijst UNESCO* - Eddy PUT; Marc NELISSEN - p. 6.

UNESCO heeft in juni 2013 beslist om het archief van de oude universiteit Leuven (1425-1797), bewaard in het Rijksarchief in Leuven en in het universiteitsarchief van de KU Leuven, in te schrijven in het *Memory of the World Register*.

(META)

- *De transformatie van de Kortrijkse bib* - Carol VANHOUTTE - p. 7.

Jaren geleden werden in Kortrijk grootse plannen gesmeed voor een nieuw bibliotheekgebouw in de stationsomgeving: de BibLLL. Een schitterend project met verschillende onderwijspartners onder één dak. "Samenwerking, synergie, huiskamer van de stad" waren de kernwoorden in de projectdefinitie

(META)

- *Tien jaar tagging* - Piet DE KEYSER - p. 8-13.

Het fenomeen tagging, waarbij webgebruikers woorden of commentaar toevoegen aan online objecten, bestaat nu tien jaar. Al snel is het grote publiek aan het taggen gegaan, maar bibliotheken nemen nog steeds een beetje een afwachtende houding aan. Ondertussen is tagging wel het onderwerp van een nog steeds groeiend aantal wetenschappelijke studies.

(META)

- *Minister van Cultuur Joke Schauvliege: "Onze grote troef is ons fijnmazige netwerk. In elke uithoek van Vlaanderen kan je op relatief korte afstand een bibliotheekfiliaal vinden."* - Julie HENDRICKX; Inez JANSSEN; Carol VANHOUTTE - p. 14-18.

Met *De openbare bibliotheek van morgen* schreef Vlaams minister van Cultuur Joke Schauvliege haar inspiratienota voor de bibliotheeksector. Daarom vraagt ze aandacht voor het maatschappelijke belang van de openbare bibliotheek. *META* kon de minister enkele vragen stellen.

(META)

- *Milieuzorg in het lokaal cultuurbeleid: wat doet u?* - Tine BOSSCHAERT; Philippe LIESENBORGHES - p. 19-23.

Klimaatconferenties, de oprichting van *Pulse* (het transitienetwerk cultuur), lokale initiatieven als Green Track, publicaties en studiedagen over goede duurzame praktijken en transitie-experimenten, culturele organisaties en kunstenaars

die zich ecologisch in de kijker zetten... eco en cultuur. Je kan er niet meer om heen!

(META)

- *Werkgroep Memorandum 2014* - Julie HENDRICKX - p. 26.

De VVBAD grijpt als beroepsvereniging elke verkiezing aan als een kans om beleidsmakers te wijzen op de noden van de sector. Een memorandum moet dan ook telkens de voornaamste prioriteiten en verbeterpunten samenvatten en is telkens het resultaat van vergaderen, wikken en wegen, nuances en harde eisen. *META* stelt graag de werkgroep achter het Memorandum 2014 voor.

(META)

- *Bibliotheken in Marseille: hoe de groten van de kleintjes kunnen leren. Over de grens* - Eva SIMON - p. 28-29.

Toen ik plannen maakte om via het Leven Lang Leren Programma van de Europese Unie een tijd in het buitenland te werken, zocht ik een geschikte werkplaats en vond er een: l'Alcazar, de centrale bibliotheek van Marseille. Begin februari verhuisde ik naar de Europese culturele hoofdstad 2013 om er tot eind juli als educatief medewerker aan de slag te gaan.

(META + ES)

- *Aankoopbeleid openbare bibliotheken* - Jan COLPAERT en Andy VEKEMAN - p. 30.

Openbare bibliotheken in Vlaanderen kopen boeken aan bij boekhandels en krijgen daarbij een (grote) korting. Bovendien krijgen de meeste bibliothecarissen een aankoopadvies van de boekhandel en andere vormen van dienstverlening. In Nederland bestellen de openbare bibliotheken bij een centrale dienst en niet rechtstreeks bij de boekhandel. In Frankrijk is de korting die de boekhandels geven aan bibliotheken dan weer wettelijk beperkt. Recent onderzoek (Vekeman, Colpaert, Meulders, Praet & Sels, 2013) bestudeerde de preferenties van bibliothecarissen en boekhandels over mogelijke wijzigingen aan het aankoopbeleid in Vlaanderen.

(META)

- *Persistente Identificatie* - Joris JANSSENS - p. 31.

In de vorige editie kon je lezen hoe persistente URI's kunnen helpen om je online collecties langdurig toegankelijk te houden en het risico op linkrot te minimaliseren. Of een URI de tand des tijds doorstaat hangt ook af van de persistentie van de organisatie zelf. Organisaties verdwijnen, smelten samen of veranderen van naam. Dit

zorgt ervoor dat domeinnamen van organisaties niet zo stabiel zijn als vaak gedacht. Als een domeinnaam wijzigt, verdwijnen in één klap alle URI's die onder dit domein werden ondergebracht. Hoe kan je er voor zorgen dat de URI's van je digitale collectie die wijziging overleven?

(META)

- *Het nut van ICT in de openbare bibliotheek* - Steven LAPORTE - p. 32-34.

In maart 2013 publiceerde de Bill and Melinda Gates Foundation de *Cross-European survey to measure users perceptions of the benefits of ICT in public libraries*. Voor deze Europese impactstudie verzamelde het onderzoeksbureau TNS, in opdracht van de stichting, een hoop cijfers over de effecten van Europese bibliotheken op de competenties van haar burgers. Met deze cijfers wil zij bibliotheken argumenten in handen geven die ze in staat moet stellen om een beter gehoor te vinden bij beleidsmakers. Het is aan de bibliotheken om dit op te pikken en de onderzoeksresultaten te gebruiken. Het kan helpen bij de lopende gesprekken over de beleids- en beheerscyclus en de meerjarenplannen.

(META)

- *Zijn we klaar voor RDA?* - Piet DE KEYSER - p. 36.

Het is nu een feit: RDA (Resource Description and Access) is geïmplementeerd in de Library of Congress (LC) en in een aantal andere grote bibliotheken. RDA is de opvolger van AACR2, de Anglo-American Cataloging Rules, versie 2, en is bijgevolg dé norm voor catalografie in de Angelsaksische wereld en ver daarbuiten. De testperiode liep al geruime tijd en vorig jaar kondigde de LC aan dat er in 2013 iets zou gebeuren. Op 31 maart was het zover. De vraag is echter: zijn onze bibliotheken daar klaar voor?

(META)

META, TIJDSCHRIFT VOOR BIBLIOTHEEK & ARCHIEF N° 7 (Oktober 2013)

- *Digitalisering van Belgische kranten uit Wereldoorlog I* - Vlaamse erfgoedbibliotheek - p. 6.

Door de herdenking van de Eerste Wereldoorlog is er een hernieuwde belangstelling voor nieuwsbladen uit deze belangrijke periode. Dankzij een project van het Vlaams Instituut voor Archivering (VIAA) wordt nu een grootschalige digitalisering van periodieke publicaties (met name kranten)

uit de periode 1914-1918 gerealiseerd. Met dit project zet het VIAA een eerste stap om naast het audiovisueel erfgoed ook het papieren erfgoed duurzaam te bewaren en digitaal toegankelijk te maken.

(META)

- *Een collectieplan: wat doe je ermee?* - Hendrik OLLIVIER - p. 8-11.

Misschien zijn er collega's die meteen de wenkbrauwen fronsen en een diepe zucht slaken: nog maar eens een plan. Beleidsplannen, calamiteitenplannen,... aan plannen hebben we niet meteen een gebrek. Directies klagen, niet onterecht, dat ze meer en meer gebukt gaan onder een ware plannenlast. Toch mag je deze bijdrage zien als een klein pleidooi om er nog eentje bij te nemen, vanuit de ervaring dat plannen niet zo zeer een administratieve rompslomp zijn, maar veeleer een nuttig instrument voor een beter beheer.

Deze bijdrage wordt echter geen handleiding voor het opstellen van een collectieplan. Ik heb ook niet de pretentie om te spreken van een "best practice". Het is eerder een schets van hoe en waarom amsab-ISG een collectieplan opgesteld heeft, en waar we ermee naartoe willen.

(META)

- *Rondetafel e-boeken. "Als alle boeken onbeperkt op piratenwebsites ter beschikking zijn, moeten we niet meer investeren in de collectie, maar dat neemt onze opdracht om te begeleiden niet weg"* - Julie HENDRICKX, Inez JANSSEN (interviewers); Barbara LEJEUNE, Bram BRESSELEERS, Johan DELAURÉ, Jan BAUWENS (geïnterviewden) - p. 12-17.

Wat is de stand van zaken rond het lenen van e-boeken in Vlaanderen? Met die vraag in hun achterhoofd schoven Jan Bauwens, bibliothecaris van de faculteit diergeneeskunde Universiteit Gent, Bram Bresseleers, bibliothecaris van de openbare bibliotheek in Sint-Gillis, Barbara Lejeune, experte elektronische informatie aan de Universiteit Antwerpen en Johan Delauré, projectleider van het Vlaams E-boekplatform aan onze tafel.

(META)

- *De openbare bibliotheek als marktcorrigerende factor: waarheid of wens?* - Julie HENDRICKX; met dank aan Patrick DE RYNCK, Koen VAN BOCKSTAL en Bruno VERMEEREN - p. 19-22.

Openbare bibliotheken worden verwacht een collectie samen te stellen die breed, onafhankelijk en vrij van commerciële invloeden is. En tege-

lijktijd afgestemd op de noden van de lokale gemeenschap. Zo luidt de opdracht alleszins.

(META)

▪ *Twee Brusselse bibliotheken, één gemeenschappelijk collectiebeleid* - Bram BRESSELEERS; Karen COLPAERT - p. 23-24.

Vijf jaar na de eerste gesprekken tussen de Brusselse Nederlandstalige openbare bibliotheken van buurgemeenten Sint-Gillis en Vorst worden vandaag afspraken gemaakt voor onder meer een verregaande afstemming tussen beide collecties. De twee bibliotheken steunen daarvoor maximaal op hun inbedding in het Brussels Netwerk van Openbare bibliotheken (BruNO) en de hogere zichtbaarheid van hun collecties in het nieuwe online BruNO-portaal, maar willen daarmee ook vooral zin geven aan hun ligging: de bibliotheken liggen op amper 900 meter van elkaar.

(META)

▪ *Rationeel collectiemanagement en Delphi. Naar een geïntegreerd model van de vraaggerichte bibliotheek?* - Katrien VANDERHEYDEN - p. 25-27.

Digitalisering, een dalend bibliotheekgebruik, een eerder elitair publiek. Als antwoord op deze maatschappelijke uitdagingen stellen bibliotheken de gebruiker centraal. In Vlaanderen maakte enerzijds het vraaggericht en rationeel collectiemanagement opgang en anderzijds het Delphi-model van de vraaggerichte bibliotheek, waarbij de focus ligt op informatiebemiddeling. Kan een kruisbestuiving tussen beide leiden tot een versterkt, geïntegreerd model van de vraaggerichte bibliotheek? We vroegen het aan Jan Collet, bibliothecaris van Kalmthout en gangmaker van het rationeel collectiemanagement in Vlaanderen en aan Edwin Van Troostenberghe, bibliothecaris van Middelkerke en pionier van Delphi.

(META)

▪ *Archiefportalen. Een verslag van de eerste APEx-conferentie* - Eddy PUT - p. 38.

In de historische en inspirerende omgeving van Trinity College (Dublin) had in juni laatsleden het eerste APEx-congres plaats. APEx is het vervolgproject van APEnet, het Archieven Portaal Europa dat in januari 2009 door 14 Europese landen werd opgestart. Toen het portaal in januari 2012 werd opgeleverd, telde het consortium al 17 leden.

(META)

▪ *METS in je digitale bibliotheek* - Henk VANSTAPPEN - p. 39.

In 2001 werd de Metadata Encoding and Transmission Standard (METS) gepubliceerd. METS schrijft voor hoe eigenschappen van objecten in een digitale bibliotheek worden beschreven en uitgewisseld. Maar waarom zou je deze standaard gebruiken in je eigen bibliotheek?

(META)

▪ *Collectievorming in de Koninklijke bibliotheek van België* - Bart OP DE BEECK - p. 40-42.

Als nationale bibliotheek is de Koninklijke Bibliotheek van België de instelling bij uitstek die het Belgische gedrukte en geschreven patrimonium voor het nageslacht verwerft, bewaart en op een verantwoorde manier ter beschikking stelt van de wetenschappelijke wereld, maar ook van een breed publiek.

(META)

▪ *Waarom verzamelen museumbibliotheken catalogi?* - Ingrid DE POURCQ - p. 44.

De meeste museumbibliotheken zijn gegroeid uit de boekenrekken van de conservator of directeur. Deze boeken waren een hulpmiddel om de museumcollectie te bestuderen en te beschrijven - in museumcatalogi - en op inhoudelijk verantwoorde tentoonstellingen in te richten - met bijhorende tentoonstellingscatalogi.

(META)

▪ *Erfgoedbank Brussel: een digitale toekomst voor Brussels "zwerfgoed". Erfgoed Brussel* - Katrijn MEIRLAEN - p. 45.

De erfgoedcel van de Vlaamse Gemeenschapscommissie (VGC) ontwikkelt de erfgoedbank Brussel, die een digitale toekomst garandeert voor het waardevolle zwerfgoed in Brussel. Voor de uitbouw ervan werkt de VGC-erfgoedcel samen met een hele reeks lokale partners: bibliotheken, gemeenschapscentra, cultuurbeleidcoördinatoren en heemkundige kringen.

(META)

RÉSEAUX. COMMUNICATION - TECHNOLOGIE - SOCIÉTÉ

Vol. 31, N° 178-179 (mai - juin 2013)

▪ *Ce que les bases de données font à la vie privée. L'émergence d'un problème public dans l'Amérique des années 1960* - Michel ATTEN - p. 23-53.

Cet article s'intéresse au développement des bases de données aux États-Unis dans les années

1960, et à l'émergence d'un débat public concernant le respect de la vie privée et la protection des données personnelles. Il montre que dès les années 1960, les problèmes que pose le traitement de données, pour les individus ou les organisations, sont l'objet d'un vaste débat public avant même que les premières bases de données numériques et leur système de gestion ne soient véritablement construits. Des critiques issues de la société civile conduisent à mettre en cause le projet de fusion des données administratives porté par les décideurs politiques à cette époque. Cet article établit ainsi qu'à l'orée des années 1970, l'accumulation spectaculaire des informations dans des banques de données est déjà publiquement perçue comme une menace pour les individus et les entreprises.

(Réseaux)

■ *Rendre visible l'information. Une analyse sociotechnique du traitement des données* - Patrice FLICHY - p. 55-89.

Le traitement des données cherche, en manipulant de très nombreux documents, à rendre visible de l'information. C'est ce travail de mise en visibilité que présente cet article, en se plaçant en plusieurs points du processus : l'élaboration de la perspective globale du système d'information ; les opérations de collecte, de classement et de traitement des données et enfin leurs usages. On s'interrogera aussi sur la façon dont le traitement de l'information est au cœur de différentes pratiques sociales. Enfin, des éléments de repérage des systèmes d'information seront présentés à travers la définition de trois axes qui structurent les pratiques des acteurs. Cette réflexion globale s'appuie sur de nombreux exemples.

(Réseaux)

■ *Une infrastructure évasive. Aménagements cyclables et troubles de la description dans OpenStreetMap* - Jérôme DENIS ; David PONTILLE - p. 91-125.

Cet article examine la pratique de la cartographie participative en étudiant la fabrique d'une base de données géographique qui recense les aménagements cyclables. À travers l'exploration de liste de discussions d'*OpenStreetMap*, il propose un inventaire des troubles de la description que rencontrent les cartographes amateurs. En amont de la stabilisation des catégories, les doutes des contributeurs donnent à voir une infrastructure urbaine évasive, en contraste avec son caractère ordonné et structuré par des politiques publiques. Ces doutes se cristallisent autour de trois niveaux de résistance à la mise en base de données. Dans les discussions, les aménagements cyclables apparaissent hétérogènes et

changeants ; déjà ordonnés dans des versions difficiles à articuler ; actualisés dans des pratiques d'utilisateurs dont il est difficile de se détacher. En arrêtant le mouvement de l'analyse aux troubles de la description, cet article met en lumière un aspect particulier de l'expérience des contributeurs : l'enquête collective dans ses moments les plus ouverts. En parallèle d'une perspective qui privilégierait la dynamique de l'accord, le rôle des procédures dans les débats, ou encore la motivation des contributeurs, cette posture permet de documenter le temps du doute et l'épreuve que constitue, avant la mise en ordre, l'exploration en tant que telle.

(Réseaux)

■ *Des machines à scandale. Éléments pour une sociologie morale des bases de données* - Sylvain PARASIE - p. 127-161.

Depuis plusieurs années, des journalistes et des militants mobilisent les bases de données comme une forme sociotechnique permettant de rendre visibles des phénomènes qui échappent au regard des citoyens : le travail des parlementaires, les crimes, la pollution environnementale, etc. De telles pratiques interrogent les sciences sociales, qui ont jusqu'ici, majoritairement envisagées les bases de données sous l'angle de la société de surveillance. À partir d'une enquête réalisée aux États-Unis et en France, nous proposons de renverser le questionnement habituellement associé à cette forme sociotechnique en posant les éléments d'une sociologie morale des bases de données. L'argument que nous défendons dans cet article, c'est que certaines mobilisations actuelles des bases de données déplacent les façons établies d'associer les humains et les machines dans la production de nos indignations collectives.

(Réseaux)

■ *Voir pour savoir. Concevoir et partager des "vues" à travers une base de données biomédicales* - Éric DAGIRAL ; Ashveen PEERBAYE - p. 163-196.

Cet article traite de la manière dont la technologie des bases de données relationnelles est mobilisée pour produire, agencer et distribuer à l'échelle européenne des connaissances et des informations au sujet d'un ensemble de maladies qualifiées de "rares". Retraçant la genèse et l'évolution du dispositif sociotechnique sur une trentaine d'années, il en analyse les appuis matériels et symboliques. L'étude ethnographique met en lumière l'importance de la négociation, de la co-conception et du partage de "vues" sur les données, opérations essentielles qui conditionnent le travail d'une variété d'acteurs, participent à maintenir les coopérations, et assurent

la mise en circulation de connaissances jugées fiables et pertinentes. Ce processus de construction de "vues" est interprété comme un investissement de forme dont la dynamique reflète des manières originales et évolutives de travailler, de connaître et de s'engager en faveur des maladies rares, tout autant qu'elle participe à les façonner. Plus généralement, cette contribution à une sociologie des bases de données souligne la fécondité d'une entrée par les vues pour appréhender l'intégration d'une multiplicité de perspectives portées par des mondes sociaux hétérogènes.

(Réseaux)

■ *Utiliser une base de données en organisation. La recherche de l'instrument* - Pascal UGHETTO - p. 197-222.

Cet article traite des bases de données dans les organisations hiérarchisées sous l'angle de l'activité de travail qu'elles imposent et de leur valeur variable d'instrument pour l'accomplissement de l'activité de travail. Dans une grande entreprise ayant mis en place un dispositif d'accompagnement des mobilités d'agents tenus de changer de poste, une base de données des dossiers des individus accompagnés est développée. Les conseillers pour la mobilité qui doivent l'utiliser sont incités à y voir un outil utile à leur activité. En réalité, pour ce qui est de leur activité, ils ne prêtent pas valeur d'instrument à cette application qu'ils perçoivent à l'égard de l'outil (le fait qu'ils renseignent les données demandées) se réalise sur la base de l'idée que cela a valeur d'instrument pour les services centraux.

(Réseaux)

■ *Les médecins et le dossier santé informatisé communiquant. Analyse d'une expérimentation du dossier médical personnel (DMP)* - Alexandre MATHIEU-FRITZ, Laurence ESTERLE - p. 223-255.

Le dossier santé Picardie (DSP) est une expérimentation régionale qui préfigure l'implantation du dossier médical personnel (DMP) au niveau national. Il s'agit d'une base de données reconstituant l'histoire médicale du patient sous forme de dossier informatisé communiquant. L'objectif principal du DSP est le même que celui du DMP, à savoir intégrer tout un ensemble de données médicales dans un dossier sécurisé accessible en ligne, afin d'améliorer la coordination et la communication entre les différents professionnels de santé – par exemple entre médecine de ville, en cabinet, et établissements de soins. Notre objectif est de présenter la stratégie de déploiement du dispositif adoptée par le maître d'ouvrage et de voir comment les médecins

picards ont intégré à leurs pratiques des usages du DSP, c'est-à-dire comment, de façon concrète, les médecins l'ont créé et alimenté, et ont pris connaissance de son contenu. Nous avons également cherché à savoir si les usages du DSP ont pu contribuer à créer, modifier ou renforcer des modes de coordination entre médecins et avec d'autres professionnels de santé.

(Réseaux)

REVUE DE L'ENSSIB

N° 1 (2013 (en ligne))

L'enssib publie ici sa première revue académique, accessible gratuitement en ligne, entourée d'un comité scientifique, un comité de rédaction, des comités de lecture et un responsable scientifique par dossier abordé. Le Dossier thématique de ce premier numéro "Wat is LIS ?" se concentre à déterminer ce que sont aujourd'hui les sciences de l'information et des bibliothèques ("Library and Information Science") en se focalisant tant sur des aspects théoriques, historiques que géographiques. Sous la direction de Raphaële Mouren.

(NW)

■ *Theoretical foundations of Library and Information Science: an epistemological and methodological approach* - Antonio BEREJO.

Cet article en anglais, rédigé par un professeur de l'Université de Coruña, retrace les fondements épistémologiques et méthodologiques des sciences de l'information et des bibliothèques, appelées Science de la documentation en Espagne. Dans un premier temps, les sciences de l'information et des bibliothèques sont envisagées du point de vue scientifique ; dans un deuxième temps, les sciences de l'information et des bibliothèques sont abordées comme une science appliquée de la recherche scientifique ; un troisième temps fait enfin, la part belle aux sciences de l'information et des bibliothèques en tant que science du "design" (design étant ici entendu dans le contexte des sciences de l'ingénieur).

(NW)

■ *Une chronique bibliométrique des cent premières années de la bibliothéconomie et des sciences de l'information* - Vincent LARIVIÈRE ; Cassidy R. SUGIMOTO ; Blaise CRONON.

Cet article, réalisé conjointement par trois professeurs en sciences de l'information des universités de Montréal et de l'Indiana, vise à dresser un historique condensé des disciplines de la bibliothéconomie et des sciences de l'information

(BSI). Les techniques bibliométriques standard sont ici utilisées pour illustrer l'étude réalisée par les auteurs. Un passage en revue de la littérature grise en BSI (producteurs, artefacts et concepts), amène aux résultats de l'analyse réalisée, s'étendant sur un siècle en abordant trois axes : les revues et les auteurs, les termes et les thèmes, les tendances relatives à l'interdisciplinarité.

(NW)

- *What is the purpose of a School of Library and Information Science in the 21st Century ?* - Sue MYBURGH ; Anna maria TAMMARO.

Cet article rédigé en anglais par deux professeurs de l'Université de Parme (Italie), relate l'expérience d'une étude encore menée actuellement par les deux auteurs. Au vu de l'évolution des métiers de la bibliothéconomie et des sciences de l'information, des étudiants de différents pays réalisant un Master en "Digital Library Learning" ont été suivis et interviewés sur une période de quatre années afin de déterminer les éléments théoriques et pratiques suscepti-

bles de figurer dans un programme de cours pour futurs bibliothécaires.

(NW)

- *Un anglicisme encombrant : les sciences de l'information et des bibliothèques en France* - Anne-Marie BERTRAND.

Directrice de l'enssib, Anne-Marie Bertrand s'interroge sur l'épistémologie des sciences de l'information et des bibliothèques et sur la difficulté à définir ces sciences, au travers des études et écrits récents réalisés dans ces domaines.

(NW)

- *De l'ENSB à l'enssib...* - Daniel RENOULT; Raphaële MOUREN.

Entretien avec Daniel Renoult, doyen honoraire de l'inspection générale des bibliothèques et à l'origine du décret ayant permis la création de l'enssib en 1992. Renoult revient sur l'évolution de l'ENSB à l'enssib, sur le statut universitaire de l'enssib, sur l'évolution du concept des "sciences de l'information et des bibliothèques".

(NW)

Écrire pour les *Cahiers*

Les *Cahiers de la documentation* sont alimentés par leurs auteurs. Si vous souhaitez partager avec l'ensemble des membres de l'ABD votre expérience dans un domaine ou vos connaissances d'un sujet ou faire le compte rendu d'une conférence à laquelle vous avez assisté, n'hésitez pas à prendre contact avec le Comité de publication : <cahiers-bladen@abd-bvd.net>

Afin d'assurer une présentation cohérente de notre périodique, nous demandons aux auteurs de respecter les instructions aux auteurs disponible sur <http://www.abd-bvd.be/cah/instr-aut_fr.pdf>

Schrijven voor de *Bladen*

Bladen voor Documentatie bestaat dankzij de auteurs. Indien u uw ervaringen binnen een domein of uw kennis van een bepaald onderwerp wilt delen met alle BVD-leden of een verslag wilt maken van een studiedag waaraan u heeft deelgenomen, aarzel dan niet om het Publicatiecomité te contacteren via <cahiers-bladen@abd-bvd.net>

Om een coherente presentatie van ons tijdschrift te verzekeren, vragen wij de auteurs de auteursaanbevelingen te respecteren : <http://www.abd-bvd.be/cah/instr-aut_nl.pdf>